

A moins que Paris ne dise "non"

# L'EXPO À MONTRÉAL

(Voir page 2)

## MONTRÉAL · MATIN

Vol. XXXIII — N° 59

Aujourd'hui: NUAGEUX

MONTREAL, MARDI, 11 SEPTEMBRE 1962

CINQ CENTS

36 PAGES

### UN AUTOBUS SCOLAIRE

**109 écoliers  
bien entassés**

(Voir page 3)

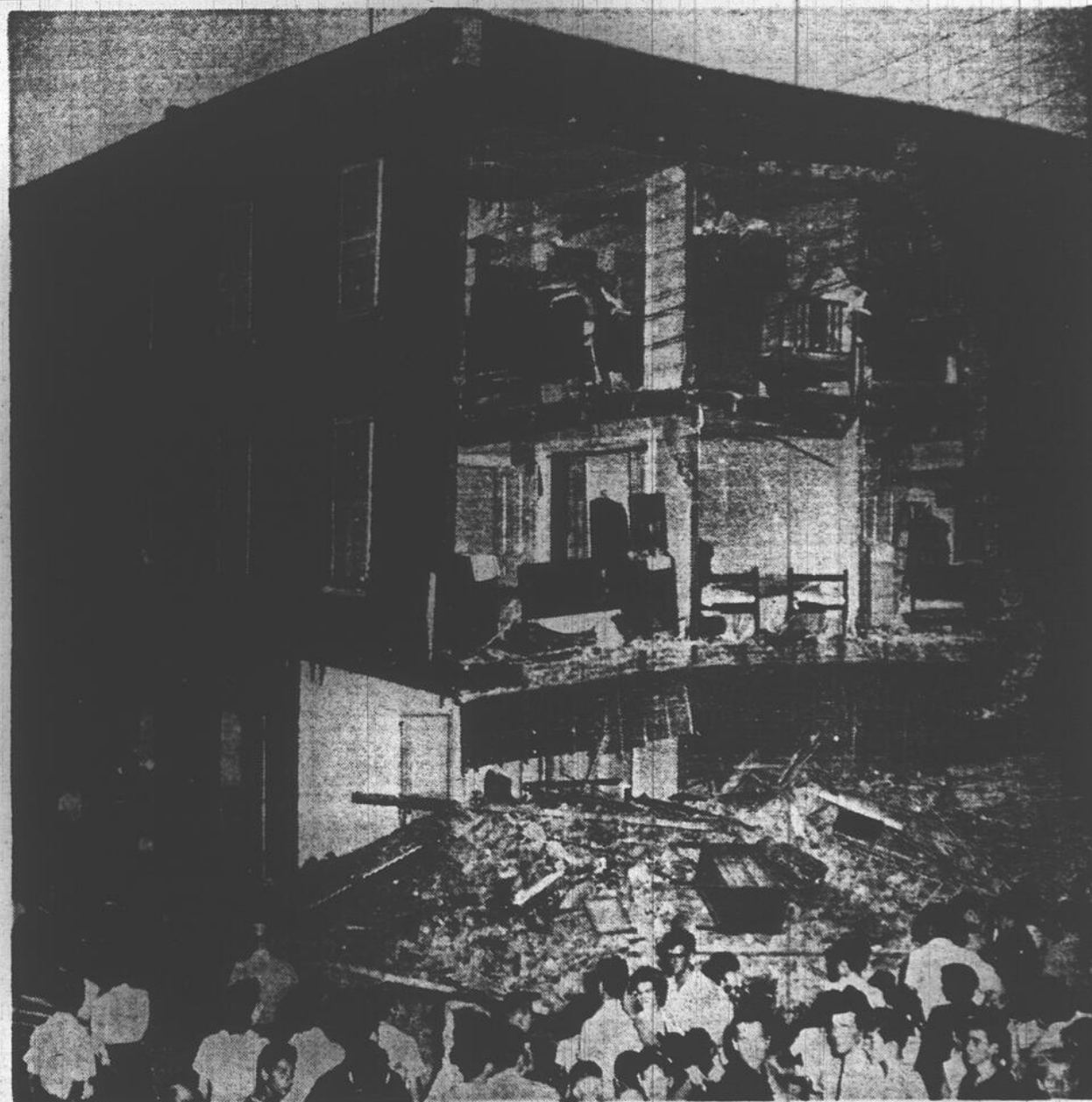
### LE MEURTRE DE NAPIERVILLE **FEMME** **DÉTENUE**

(Voir page 2)

### APRES UNE EXPLOSION

**Armand Larose  
tenu au secret**

(pages 3 et 10)



### **DÉMOLITION EXPLOSIVE**

Une forte explosion, attribuée à une fournaise défectueuse, chauffée au gaz naturel, a fait voler en éclats toute la partie arrière d'une vieille maison située au 2348 ruelle Provençal, dans l'est de la métropole, hier soir. Cinq personnes, dont deux enfants, ont été blessées par la déflagration qui a causé un certain émoi dans ce quartier populaire de la ville. (Voir page 3.) (Photo André)

### À LA GÉRANCE DU KANSAS CITY

**Ed Lopat remplacerait Hank Bauer**

(Voir page 35)

## Les (premiers) à-côtés de cette future foire!

(Par M.A.) — A l'issue de la conférence de presse, MM. Sévigny, Lesage et Drapeau ont été pris sous le feu roulant des questions des représentants de la presse, de la radio et de la télévision.

A un journaliste qui lui demandait quel sera l'emplacement de la foire, Me Drapeau a expliqué, comme il l'a déjà fait, que le choix sera déterminé par le "comité des sites".

Le maire de Montréal a cependant déclaré, la semaine dernière, que ce site serait choisi dans un rayon de sept milles du cœur de la métropole.

### Participants

Me Drapeau a encore ajouté qu'il prévoyait la participation d'une cinquantaine de pays à cette exposition.

A la question de savoir s'il sera possible de loger adéquatement tous les visiteurs qui envahiront alors la métropole, le maire a expliqué que le problème a été bien résolu dans la capitale belge, lors de l'exposition de 1958, et qu'il le sera également à Montréal.

### Métro

Me Drapeau a encore déclaré qu'il serait possible de prolonger

certaines lignes du métro, par suite de la foire de 1967.

Pour sa part, le ministre associé de la Défense a commenté les délibérations de 1960 du BIE, alors que l'URSS avait été choisie pour tenir l'Expo de 1967.

Il a ajouté que la Russie avait été désignée par une voix de priorité sur le Canada.

### Plus tôt?

Revenant à la charge, le maire de Montréal a déclaré que les premiers plans seront prochainement préparés et que les autorités suggéreront que la réunion du Bureau international soit tenue plus tôt que prévue.

"Le but principal de cette mesure, a-t-il expliqué, sera d'empêcher les pays de demander une extension dans les délais, comme l'a fait la Russie en 1960".

Enfin, le ministre associé de la Défense a laissé entendre qu'aucun autre pays et aucune autre ville du Canada ne semblaient intéressés à présenter l'exposition.



**C'EST TROIS FOIS OUI!** — Montréal aura l'Exposition universelle de 1967, si le bureau de Paris dit oui, en novembre. Déjà, à Montréal, hier, M. Pierre Sévigny (à gauche) a dit oui pour Ottawa; M. Jean Drapeau (au centre) a dit oui pour Montréal; M. Jean Lesage (à droite) a dit oui pour Québec. (Photo André)

### Et maintenant, Paris, à vous la parole!

# Nous l'aurons l'Expo...en '67

(Par MAURICE ARCHAMBAULT)

Toutes les étapes sont maintenant franchies, sauf une. Montréal n'a plus besoin que de l'accord de Paris et le tour sera joué: l'Exposition universelle de 1967 aura lieu au Canada et, plus précisément, dans la métropole ou dans sa banlieue immédiate.

La nouvelle, annoncée officieusement au cours de la semaine dernière, a été confirmée, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse tenue dans la salle du conseil municipal, à l'hôtel de ville de Montréal.

### Invités

C'est le ministre associé de la Défense, l'hon. Pierre Sévigny, qui a mis fin aux rumeurs, rendant la nouvelle officielle au nom de son gouvernement.

Le ministre d'Etat entouré du président du Sénat canadien, l'hon. Mark Drouin, du premier ministre de la province, M. Jean Lesage, du maire de Montréal, Me Jean Drapeau, ainsi que de nombreux ministres et députés provinciaux, des membres de l'exécutif, de plusieurs conseillers et de quelques directeurs des services municipaux de la métropole.

### Profits

La seule nouvelle rendue publique lors de cette conférence de presse a été l'annonce que les profits réalisés au cours de la foire seront distribués proportionnellement entre les gouvernements fédéral et provincial, et les autorités de la métropole.

Les autorités fédérales se feront donc le porte-parole des autorités municipales et réclameront, lors de la prochaine réunion du Bureau international des expositions, qui aura lieu dans la Ville Lumière le 13 novembre, la tenue de l'exposition dans la métropole, à l'occasion des fêtes du centenaire du pays.

Une garantie de \$40 millions sera alors versée, répartie comme suit: \$20 millions provenant du gouvernement fédéral, \$15 millions du gouvernement provincial et \$5 millions des autorités municipales.

### Me Drapeau

Au nom de la cité, le premier magistrat, Me Jean Drapeau, s'est dit très heureux de la décision prise par les autorités fédérales, et de l'aide précieuse apportée par les autorités de la province.

Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, a déclaré, pour sa part, que son gouvernement avait accepté de bon cœur d'endosser la demande de Montréal.

### Et maintenant...

Le sort de la tenue de l'Exposition au Canada repose maintenant entre les mains des membres du Bureau international des expositions, et nul doute que les regards de tous les Canadiens seront tournés vers Paris, alors qu'aura lieu, dans deux mois, la réunion qui verra le choix du pays qui présentera la foire en 1967.

## Une malade étrangle une fillette de 4 ans

(Par CLAUDE LOISELLE)

Le drame de Napierville a été rapidement éclairci par les limiers de l'escouade de homicides de la Sûreté Provinciale.

En effet, une jeune Montréalaise de 22 ans, soupçonnée d'avoir assassiné, dans un moment d'aliénation mentale, une fillette de quatre ans, dont elle avait la garde, a été appréhendée par les agents de la PP, à Montréal, hier après-midi.

### Une pension

L'arrestation a été effectuée par le caporal Merrill Lawton et l'agent Gilles Beaudoin, dans une pension pour jeunes filles de l'est de la métropole.

La jeune gardienne, qui a fait un séjour de plusieurs mois, l'année dernière, à St-Jean-de-Dieu, sera interrogée aujourd'hui sur les circonstances qui ont entouré la mort de la petite Linda Martin, âgée de 4 ans, de Napierville.

La petite Linda a été trouvée sans vie, dans son lit, vers 11 h. 30 hier matin, à la demeure de ses parents, M. et Mme Georges Martin, à Napierville, localité située à une vingtaine de milles au sud de la métropole.

### Scène macabre

La macabre découverte a été faite par la mère de la victime, à son retour d'une école voisine où elle est institutrice. Pour sa part, M. Martin, qui occupe le poste de gérant dans un garage de la ré-

gion, était à son travail au moment du drame.

Tout indique que la fillette a été étranglée et battue.

Selon les renseignements obtenus, Linda et son jeune frère de 6 ans étaient sous la surveillance de la jeune bonne au moment du drame. Le petit garçon n'a pas été touché.

### Employée récente

La servante n'était à l'emploi de la famille Martin que depuis 6 semaines. Elle avait apparemment été engagée sur la suggestion d'une société de bienfaisance. On ignore si les Martin étaient au courant de son séjour dans une institution pour malades mentaux, quelques mois plus tôt.

### Sur la piste

C'est un chauffeur de taxi qui a tout d'abord mis les policiers sur la piste de la malheureuse. En effet, ce dernier a déclaré avoir conduit, hier après-midi, au terminus d'autobus de la compagnie Provincial Transport, une jeune fille dont le signalement correspondait à la personne recherchée.

Peu après, grâce à une autre personne dont nous ne pouvons dévoiler le "statut", les limiers de la PP, appréhendaient la jeune fille.

### TEMPS PROBABLE

BEAU FROID AVERSES DOUX NUAGEUX

Dorval prévoit pour aujourd'hui un temps généralement nuageux avec des averses très dispersées dans l'après-midi. Un peu plus frais et moins humide. Minimum et maximum: 60 et 70 degrés.



A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 71 degrés. Sommaire: NUAGEUX.

### VOTRE SANTÉ

par le Dr Michael A. Poff

Est-ce possible qu'un couple normal ne puisse pas avoir d'enfants?

OUI!



L'on est d'avis qu'il existe une certaine incompatibilité chimique et que, si les conjoints avaient épousé une autre personne, leur union pourrait être fructueuse.



**LA PAROLE EST A L'HONNEUR** — A l'inauguration des cours d'art oratoire lancés hier soir par l'Union nationale, les élèves ont été accueillis par MM. André Lagarde, directeur du secrétariat permanent de Montréal; Daniel Johnson, chef de l'Union nationale; Maurice Custeau, président du Club Renaissance; et Jacques Tétreault, titulaire des cours d'art oratoire. (Photo M.M.)

### L'Union nationale se prépare

## ÉCOLE D'ART ORATOIRE

Quand Me Daniel Johnson a déclaré, vendredi dernier, que l'Union nationale serait prête à affronter l'électorat de la province dès le 26 novembre prochain, ce n'était pas une promesse en l'air. On a inauguré, hier soir, une école d'art oratoire au secrétariat de l'Union nationale, à Montréal.

Me Daniel Johnson a tenu à être présent à l'inauguration de ces cours et il a donné un petit échantillon de ses propres talents oratoires aux premiers élèves. "Il était temps, a-t-il dit, de renouveler l'équipe oratoire de l'Union nationale. Les cours qui débutent aujourd'hui n'ont qu'un but: enseigner aux orateurs à parler le langage d'aujourd'hui lorsqu'ils s'adressent à la population d'aujourd'hui!"

Après que M. André Lagarde leur eut souhaité la bienvenue au secrétariat de l'Union nationale, les (grands) élèves ont suivi leur premiers cours, sous la direction de Me Jacques Tétreault, avocat, de Montréal, titulaire des cours d'art oratoire.

### Joute oratoire

Ainsi que l'a expliqué M. Lagarde, il y aura trois séries de cours, de quatre semaines chacune. A la fin des cours, les deux meilleurs élèves de chaque cours, soit six élèves en tout, se disputeront le trophée Daniel-Johnson, dans une joute oratoire, vers le milieu de décembre.



**APRES LE CHOC** — Cette femme en larmes, Mme Gélinas, a subi un violent choc nerveux lorsqu'on lui a appris que son bébé de 9 mois avait été projeté hors de son berceau, sous la violence de l'explosion. Une voisine compatissante s'empresse de la rassurer. Le bébé n'est pas grièvement blessé. (Photo André)

## Un gaz démolisseur

Cinq personnes, dont deux enfants en bas âge, ont été blessées, hier soir, à la suite d'une explosion attribuée au gaz naturel qui a ravagé une petite maison de deux étages située au 2348, ruelle Provençal, dans l'est de la métropole.

La déflagration, qui a "facilement" eu raison de la moitié de la bâtisse, s'est produite alors qu'un spécialiste dans la réparation des appareils actionnés par le gaz naturel était à faire l'inspection d'une fournaise défectueuse.

### Brûlures

Ce dernier, Marc Jolicoeur, 17 ans, du 1463, rue Georges, à Cité Laflèche, a subi de graves brûlures au visage et aux bras.

Son aide, Raymond Ouellet, 23 ans, du 2653, rue Papineau, à Jacques-Cartier, s'en est tiré avec des blessures moins graves.

Les deux autres occupants de l'appartement, Mme Yvon Girard, une jeune femme de 21 ans, et sa fille, Brigitte, âgée d'un mois, ont subi de légères blessures qui ont

quand même nécessité leur transport à l'hôpital Maisonneuve.

### Choc nerveux

D'autre part, un bébé de 9 mois, Pierrette Gélinas, qui dormait dans son berceau au 2e étage de la maison, a subi un violent choc nerveux et de légères éraflures, lorsqu'elle fut projetée sur le parquet sous la violence du choc.

Selon le rapport de la police, l'explosion s'est produite lorsque Marcel Jolicoeur a frotté une allumette après avoir effectué certaines réparations à la fournaise. Heureusement, aucun incendie n'a fait suite à la déflagration; c'est ce qui a probablement permis, malgré l'étendue des dégâts, de ne pas déplorer de victimes.

## LAROSE "incommunicado"

L'avocat d'Armand Larose, Me Léo-René Maranda a valablement cherché à voir son client à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc durant la soirée d'hier.

Trois carabères vigilants montaient la garde à l'hôpital et dirent d'abord que Larose, qui avait bien été conduit à Ste-Jeanne d'Arc après l'explosion qui l'a blessé dans son auto, avait été par la suite transporté dans un autre hôpital, dont ils ne voulaient pas révéler le nom.

Me Maranda apprenait toutefois, par la police, que Larose était toujours à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc.

Finalement les autorités de cet hôpital lui dirent qu'il n'y avait aucune instruction pour que l'avocat soit maintenu à l'écart. Mais qu'il fallait consulter le médecin qui avait traité Armand Larose.

Ce dernier a dit que Larose était actuellement invisible parce qu'il "dormait".

Il a cependant déclaré que son "état est satisfaisant". (Voir autre nouvelle, page 10.)

## Rixe au couteau

Une rixe qui s'est produite tôt lundi matin, dans un restaurant de l'est de la ville, a conduit trois personnes à l'hôpital, dont l'ex-boxeur Tony Percy, bien connu des amateurs de la province.

Percy, un jeune homme de 27 ans, originaire de Drummondville, ex-champion poids léger du Canada, demeure toujours sous la surveillance de la police à l'hôpital St-Luc. Il a été blessé d'un coup de couteau.

### Bagarre

Selon le rapport de la police, Percy, et deux amis, sont entrés au restaurant de M. Nick Vrymoutis, 1564 est, rue Ontario, et après une brève discussion, en sont venus aux coups avec les deux com-

partes tout a été utilisé au cours de la bagarre.

Bien que blessé d'un coup de couteau, Percy et ses comparses réussirent à s'enfuir dans un taxi. Ils furent rejoints un peu plus tard lorsque Percy se présenta à St-Luc pour se faire traiter. Les deux amis, blessés au cours de la rixe, purent réintégrer leur domicile après traitements.

La police attend que Percy soit rétabli de ses blessures pour l'interroger.

Il est à prévoir que les réponses de l'ancien champion seront évasives.

Quand le transport est vraiment en commun ?

# 109 écoliers-sardines

(Par YVON DUBOIS)

Quand nous annonçons, à la rentrée des classes, que les autorités scolaires de Montréal devaient faire face à un surpeuplement dans les écoles, nous ne nous doutions nullement que ce problème de surpeuplement s'étendrait également aux autobus scolaires.

Un citoyen de l'est de la ville a affirmé qu'hier, la directrice de l'école St-Fabien a fait monter 109 enfants âgés de 7, 8 et 9 ans, dans un autobus scolaire muni de 38 sièges seulement!

Qu'on manque de locaux, passe encore; mais qu'on manque de véhicules au point d'entasser 109 enfants dans un seul autobus, cela tient du ridicule.

### A qui la faute ?

Selon les informations que le citoyen a prises et que nous avons nous-mêmes prises, les autorités scolaires n'ont jamais ordonné que de telles mesures expéditives soient prises.

M. Ligori Charbonneau, responsable de la distribution des autobus scolaires à travers la ville, que nous n'avons pu rejoindre hier soir, aurait dit à M. Noël, qui nous a rapporté la conversation, que 70 enfants constituent le nombre maximum que l'on peut placer, à la rigueur, dans un même véhicule.

Il semble donc que la directrice de l'école St-Fabien, Mlle R. Rémillard, ait pris sur elle d'entasser de la sorte les enfants.

Le problème du surpeuplement s'est fait sentir d'une façon aiguë dans ce secteur cette année. M. Noël, dont le fils avait été victime d'un accident, près d'une zone d'école l'an dernier, avait décidé de se rapprocher cette année de l'école St-Fabien car on lui avait dit, au mois d'avril, qu'on n'aurait aucun problème de logement pour les enfants de la 4e année.

Mais les choses ont drôlement changé entre avril et septembre. Le fils de M. Noël, Robert, n'a pu être admis à l'école St-Fabien et doit aller à l'école à une dizaine de rues de chez lui, dans des locaux de fortune.

Des écoles

Le président de la Commission des écoles catholiques de Montréal M. Marc Jarry, qui était parti pour Québec hier soir, a déclaré à M. Noël, au cours de l'après-

midi que le problème des locaux est complexe. Lorsque M. Noël a suggéré de louer des locaux près de l'école plutôt que de louer les locaux plus loin, M. Jarry lui a dit que la CECM serait intéressée si des locaux étaient disponibles.

M. Noël a expliqué qu'il est beaucoup plus facile de faire voyager les instituteurs et institutrices que les enfants.

### Plus aigu

Ce secteur connaîtra toutefois un problème plus épineux l'an prochain. On a déjà entrepris la construction de 220 duplex dans ce secteur, ce qui signifiera plus de 400 familles nouvelles l'an prochain.

Comme on manque déjà d'espace dans les écoles, on peut facilement s'imaginer les maux de tête que le prochain mois de septembre apportera.

Et ce n'est que l'un des nombreux secteurs où le surpeuplement est en voie de devenir critique.

Le sujet valait un livre

## Doit-on NATIONALISER notre ÉLECTRICITÉ ?

(Par PAUL ROCHON)

S'il est un reproche qu'on ne peut pas adresser aux Editions de l'Homme et à M. Paul Sauriol, c'est de ne pas être à la page. Le volume qu'ils ont lancé, hier soir, semble plutôt démontrer qu'ils devancent l'actualité.

Intitulé "La Nationalisation de l'Electricité", le dernier-né des Editions de l'Homme et du journaliste Paul Sauriol (du journal "Le Devoir") traite un sujet, on ne peut plus d'actualité. Et comme si le sujet n'était pas suffisamment d'actualité, le volume de M. Sauriol a été préfacé par nul autre que M. René Lévesque, l'actuel ministre des Richesses naturelles de la province de Québec.

### Excellents arguments

On sait déjà que M. Lévesque est le grand champion de la nationalisation de l'électricité. On saura désormais que M. Paul Sauriol, sans le dire de façon aussi catégorique que M. Lévesque, est également l'un des champions de la nationalisation. Il invoque d'ailleurs d'excellents arguments en faveur de la nationalisation et tout autre que M. Jean Lesage risque d'être ébranlé et de partager son opinion.

Dans sa préface, M. Lévesque écrit: "Vous allez éclairer la lanterne de bien des gens sincères, qui, par ignorance et peur scientifiquement entretenues, se dressent inconsciemment contre leur propre intérêt."

### Rien que \$270 millions

Dans son livre, M. Paul Sauriol

sibilités de l'Etat provincial, d'autant plus que la haute rentabilité de cette acquisition s'ajouterait aux gains appréciables de la planification des réseaux, et que le tout permettrait de procurer de l'électricité à un prix convenable aux régions moins favorisées."

Bref, M. Sauriol, après un exposé dénué de toute violence, favorise la nationalisation de l'électricité et est d'opinion qu'elle ne coûterait que \$270 millions à la province.

### Auteur prolifique

Si on peut se payer cette petite malice, on pourrait dire que la nationalisation profiterait davantage à M. Sauriol qu'aux célibataires, car il est père de neuf enfants (sept de ses enfants assistaient au lancement du livre et l'absence des deux autres s'expliquait facilement, car il s'agit de deux religieuses).

Mais ce n'est là qu'une boutade, car M. Sauriol serait le dernier contributeur de la province à faire des calculs du genre. Tout son livre le prouve, d'ailleurs. Il est d'une fraîcheur et d'une objectivité qui font fortement contraste avec la fougue et l'insistance de M. René Lévesque.

## M. Lévesque et M. Lavoie

Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. René Lévesque, en personne, a tenu à être présent au lancement du plus récent livre des Editions de l'Homme, "La Nationalisation de l'Electricité", dû à la plume du journaliste Paul Sauriol.

M. Lévesque n'a fait qu'une très courte apparition — trois minutes, à peine — mais il était là quand même et a apporté ainsi tout le poids de son support moral à M. Paul Sauriol.

Petit détail qui a frappé ceux qui cherchent toujours quelque chose de neuf, on a remarqué que M. René Lévesque était accompagné de M. Noël Lavoie, député (libéral, évidemment) de Laval, avec lequel on ne le voyait pas très fréquemment auparavant.

Il s'en est trouvé pour supposer que M. Lavoie (mécontent de n'avoir pas été choisi ministre des Affaires municipales) s'était maintenant allié à M. Lévesque pour faire la lutte à M. Jean Lesage, au sein du parti libéral.

Comme dirait lui-même M. René Lévesque, il s'agit là de "pures spéculations de journalistes"!

écrit: "Une expropriation de l'ordre de \$270 millions est susceptible d'assurer un revenu net de quelque 13% aux présents tarifs; même en ajoutant une prime d'environ 10%, qui porterait le total à \$300 millions, une telle expropriation ne dépasserait pas les pos-

## Noyé dans le port

Les autorités de la morgue ont finalement réussi à identifier le corps d'un jeune ouvrier qui s'est noyé, tôt hier matin, dans les eaux du St-Laurent, au pied du hangar 50, dans le port de Montréal.

Il s'agit de Albert Côté, âgé de 19 ans, originaire de St-Siméon, comté de Charlevoix.

Ce dernier aurait perdu pied et serait tombé dans le fleuve à la suite d'une fausse manoeuvre.

Son corps a été repêché peu après l'accident mais, c'est en vain qu'on a tenté de le ranimer.

## L'ESPACE À SEC

Miami Beach. (UPI) — L'Union nationale des femmes chrétiennes en faveur de la tempérance a adopté, hier, une résolution s'opposant à toute publicité de liqueurs alcooliques faite par l'intermédiaire du satellite de communication "Teletar".

### A l'étonnement des électriciens

## M. Lesage parle... de la Russie!

Parlant devant les électriciens réunis en congrès à Montréal, M. Jean Lesage a choisi de leur parler de... la Russie, plutôt que de la nationalisation de l'électricité.

A leur grand étonnement, les délégués de quelque 770.000 électriciens réunis à Montréal pour le 26e congrès annuel de la Fraternité des ouvriers-électriciens ont entendu le premier ministre Lesage leur annoncer que "les richesses de la province doivent être distribuées au plus grand profit des Québécois. Il a même fait un peu de politique internationale en prédisant que la Russie n'enterrerait pas les pays de l'Ouest, mais que ce sont plutôt les pays de l'Ouest qui enterreront la Russie."

# EDITORIAL

## M. PIERRE CHALOULT EST-IL GÂTEUX ?

M. Pierre Chaloult est-il gâteux ? On connaît sa trogne enluminée, son éternelle cigarette qui pend au bout de sa lèvre et qu'il laisse là à lui brouiller la vue, histoire de se donner du caractère.

On connaît également sa faiblesse : il se pense le nombril du monde politique. Sa prose, il la veut fracassante, originale. N'a-t-il pas fréquenté tous les dieux de la politique, cru avoir pénétré leur intimité et sans vergogne, par la suite, étalé leurs secrets, afin que lui, M. Pierre Chaloult, puisse briller par sa truculence et son sans-gêne qui frise l'effronterie ?

Il se donne les airs d'un Henri Béraud sans en avoir tout à fait le talent. Et voilà que dans la dernière édition de "La Patrie", il veut faire son petit Jean-Jacques Servan-Schreiber.

L'entreprise est clairement au-dessus de ses forces.

Il pensait écrire une page définitive sur Maurice Duplessis. Il ne se sera fait en somme qu'un colporteur de ragots.

Le fiel ne doit pas dépasser un certain degré d'amertume, même si on le dilue dans l'alcool.

L'oracle dépasse la mesure, le devin lit mal dans sa boule de cristal.

C'est pourquoi nous reposons notre question : M. Pierre Chaloult est-il gâteux ?

Lucien Langlois

### A quand le combat royal ?

M. Daniel Johnson se dit prêt à faire des élections, le 26 novembre, s'il le faut.

On ne pourra pas lui reprocher de ne pas savoir où il va. Le jeune chef de l'Union nationale est un lutteur né. On le comprend de vouloir au plus tôt le combat.

Il se dit prêt. Nous n'en doutons pas une seconde. Il est également un dur travailleur.

Même ses ennemis lui reconnaissent ces deux qualités. Une opposition aguerrie, consciente de ses devoirs et prérogatives, qui se prépare consciencieusement à assumer le pouvoir, le cas échéant, voilà de quoi rassurer l'électorat et... à inquiéter le gouvernement Lesage déchiré par les conflits idéologiques. Aura-t-on vraiment une élection ?

### UN NOUVEAU GARGARISME

Pour certains le mot "étatisation" est une espèce de gargarisme. On le roucoule comme un mot d'amour, on le tonitrué comme une force de frappe et on s'en délecte comme d'une pastille de menthe.

Il sert de diplôme aux apprentis penseurs, aux apprentis sorciers et il est le mot de passe de l'intellectualisme.

Du moins, de l'intellectualisme pédant.

Pour un peu au dictionnaire canadien-français, il aura la même vertu d'incantation que le mot "joual".

Allez donc maintenant oser parler de l'entreprise privée, de la liberté de l'individu d'entreprendre et de prospérer ! Si vous êtes le moins timoré, vous n'en aurez pas le courage car, parait-il, selon certains scribes, entreprise privée veut dire immobilisme, stagnation, fossilisme.

Et voilà, vous êtes étiqueté. On dit que ça bouge dans la province. N'avez-vous pas l'impression parfois que ça bouge à reculons ?

### Les adultes peuvent eux aussi retourner à l'école

Les adultes aussi peuvent retourner à l'école ! C'est là un des avantages de l'époque où nous vivons. Il n'y a plus d'âge pour apprendre et celui qui veut se cultiver, se perfectionner, peut le faire à tout âge et, généralement, à fort peu de frais.

Des institutions d'enseignement publiques et privées, universités et autres, donnent des cours particulièrement destinés aux adultes, ou tout au moins ouverts à tous, des cours qui permettent de se perfectionner dans une profession ou dans un métier, des cours qui fournissent une occasion magnifique d'accroître le bagage de ses connaissances, des cours qui permettent de passer des heures agréables à s'instruire et à se renseigner.

Tous les adultes ne possèdent pas les loisirs nécessaires pour suivre ces cours mais combien pourraient occuper utilement et agréablement des heures qu'ils passent en ce moment à bayer aux corneilles ou à tourner à chaque minute le bouton de la TV vainement à la recherche d'un programme qui les intéresse.



Le chat mangera-t-il les souris ?

### L'OPINION DES AUTRES

## LE NOUVEAU VILLAGE HISTORIQUE DE CHAMBLY

La Corporation de Village Historique Jacques de Chambly a certes pris une heureuse initiative en reconstituant en bordure de la route de Chambly un village d'autrefois. Ce village historique groupe déjà deux habitations entièrement restaurées et meublées de façon authentique. Une troisième est d'autre part en voie de restauration.

Les maisons de pierre abritent plusieurs collections importantes d'objets canadiens anciens. La plus remarquable des trois est naturellement la maison de Saint-Hubert, bâtie en pierre remontant à 1775, qui fut transportée l'été dernier de son emplacement original dans le village en formation, par la Commission des monuments historiques et sites artistiques de la province. La maison fut mise en pièces, transportée pierre par pierre et poutre par poutre, puis reconstruite sur son nouveau site.

Quant à la maison Lareau, elle date du milieu du 18e siècle. La troisième, une maison de ferme en bois, remonte à environ cent cinquante ans. La reconstitution de ce village constitue une oeuvre d'envergure réalisée par des citoyens qui ont à coeur de conserver ces vieilles demeures et ces vieilles choses dont se servaient nos ancêtres. On ne peut que

leur souhaiter le plus grand succès dans la réalisation de leur projet et aussi l'appui du public qui, à n'en pas douter, aimera visiter ce village historique, aménagé grâce au travail bénévole des membres de cette société et à leurs dons de meubles et d'objets historiques.

LA VOIX DE L'EST,  
Granby, 1-9-62.

### Un vrai massacre d'écoliers !

À Montréal, les premières journées de classe ont été marquées de plusieurs accidents fatals. Nombre de parents s'inquiètent, à bon droit, parce que leurs enfants sont obligés de franchir des intersections peu protégées ou de traverser des avenues où les voitures circulent à vive allure. On se préoccupe beaucoup d'améliorer et de faciliter la circulation des voitures mais on pense moins souvent à protéger le piéton — le grand et le petit — contre les dangers accrues qui résultent de l'accroissement du nombre des voitures et parfois, précisément, des mesures prises pour faciliter le va-et-vient des automobiles.

La situation n'est pas particulière à Montréal puisque la lecture des journaux quotidiens de la province révèle beaucoup d'autres tragédies un peu partout dès les premières journées de classe.

Il va falloir, à tout prix, que l'automobiliste redouble de prudence en s'approchant des écoles ou des groupes d'enfants. Il va falloir, également, que les autorités compétentes prennent les mesures pour que les écoliers soient protégés à certaines artères dangereuses. Les brigadiers scolaires accomplissent un travail magnifique mais il ne s'en trouve pas partout et ils ne peuvent tout faire.

Que chaque automobiliste pense donc que l'enfant qui se rend à la classe ou en revient pourrait être son propre fils, sa propre fille, son propre frère, sa propre soeur. Il vaut mieux retarder la circulation, et même la retarder de beaucoup, que de faire courir de grands dangers aux enfants.

Membre de  
L.A. B. C.

**MONTREAL-MATIN**

Membre de la  
C. D. N. A.

Publié et imprimé par LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC. — Adresse postale : C. P. 6032, Montréal 3 — Le ministère des Postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

1124 est, rue MARIE-ANNE

MONTREAL

Téléphone : Lafontaine 4-1171

**Au civil et au criminel à Montréal**

# "Oyez, Oyez, la Cour!"

(Par ROGER GUIL)

De chaque côté de la rue Notre-Dame, dans les deux Palais de Justice de Montréal, l'ancien et le nouveau, les tribunaux civils et criminels rouvraient, hier, officiellement, leurs sessions d'automne.

Un fait commun: le grand nombre de causes qui encombrant les rôles démontre de plus en plus la nécessité de construire un édifice plus vaste pour rendre la justice dans le district de Montréal.

**En Cour civile**

Dans la chambre 24 de l'ancien Palais, le juge en chef W. B. Scott a inauguré avec la solennité habituelle cette réouverture d'automne. Deux invités de marque y assistaient: le juge L.A. Landreville, de la Cour suprême de l'Ontario, et Me Marcel Grete, bâtonnier du Barreau de Paris.

Le juge Scott n'a pas manqué de souligner le besoin urgent que Montréal a d'un plus vaste palais de justice: pour le mois présent, 1,100 causes sont inscrites au rôle, un embouteillage et des retards préjudiciables aux citoyens sont causés par l'exiguïté des locaux.

On sait que la construction de ce Palais de justice idéal com-

mencera en mai prochain sur l'emplacement délimité par les rues Notre-Dame, Saint-Gabriel, Crig e' St-Laurent. Mais il faudra des années, avant qu'il puisse être occupé.

**Aux Assises criminelles**

La cour d'Assises a elle aussi rouvert ses portes hier matin sous la présidence du juge Maurice Cousineau.

Un nombre record de procès était inscrit au rôle: plus de 500.

tent accusés du vol spectaculaire à la banque de Nouvelle-Ecosse, angle Ste-Catherine et St-Alexandre à Montréal: ceux qu'on a appelés "la bande à Georges Lemay", une bande décimée, puis des deux frères Lemieux seul Yvon était présent. Son frère André a filé par la porte entrouverte de la prison de St-Jérôme, au mois de mai dernier. Il n'a plus donné de ses nouvelles depuis.

Pas plus que Georges Lemay lui-même, qui est toujours re-

## Le nationaliste LAPOINTE va au cachot pour la liberté!

"J'entre dans les cellules pour défendre la liberté", a crié Paul-A. Lapointe lorsqu'il est entré en prison, hier, au moment où il décidait que son procès resterait devant les jurés des Assises.

Paul-A. Lapointe est le président du "Ralliement pour un drapeau canadien distinctif". Il avait été accusé d'avoir dérobé des drapeaux "Union Jack", sur la rue Sherbrooke, au moment de la visite de la reine-mère, en juin dernier.

Après son enquête préliminaire, qui eut lieu en juin, Paul-A. Lapointe avait été remis en liberté sous cautionnement en attendant son procès.

S'il avait choisi, hier, un procès devant un juge seul, il serait resté en liberté. Il n'a pas voulu changer son option: "Je veux être jugé par mes pairs."

Mais suivant une coutume établie depuis longtemps, ceux qui attendent un procès devant les jurés des Assises sont incarcérés jusqu'à la date de leur procès au moment où commence la session. C'est ce qui est arrivé hier à Paul-A. Lapointe.

Son avocat a protesté auprès du tribunal: "Parce que Lapointe veut se servir de ses droits les plus fondamentaux, c'est-à-dire être jugé par ses pairs, il subit le préjudice de demeurer en prison jusqu'à son procès."

Cependant, après les options des accusés, une centaine de cas resteront devant les jurés des Assises: il y a d'abord les procès pour meurtres (on en compte 8 pour la session d'automne), les procès pour homicides involontaires et les causes de viols qui doivent obligatoirement passer devant les jurés.

On a revu aussi les accusés de certaines causes célèbres qui ont défrayé la chronique judiciaire durant cette année et dont la date du procès a été fixée hier "pro-forma".

**Noms célèbres**  
Il y a d'abord ceux qui res-

cherché vainement et qu'on soupçonne d'être le grand stratège qui a mis au point ce vol organisé de main de maître.

Roland Primeau, qui a déjà été condamné à 13 ans de pénitencier pour complicité, reparait au côté d'Yvon Lemieux quand commencera le procès pour vol proprement dit: une date a été fixée: le 12 octobre. Me Dollard Dansereau, Réal Gagnon et Léo-René Maranda occuperont pour la défense dans cette cause. Me Clau- Wagner instruirait le procès pour la Couronne.

**Un homicide**

Une autre cause qui a fait couler beaucoup d'encre est celle des quatre policiers provinciaux accusés d'homicide involontaire à la suite de la mort de Paul Boutin, lequel succombait au début de février dernier, dans une cellule de la PP.

Ce procès sera coupé en deux. Le sergent Florent Landry et le caporal Gagnon, représentés par Mes Joseph Cohen et Fred Kaufman, ont obtenu de passer ensemble devant les jurés: le 28 septembre.

Les deux autres agents de la police provinciale, Edouard Maroni et Fernand Rose, auront un procès séparé. Ils sont défendus par Me Dollard Dansereau.

**AVIS DE DECES**

**DANCOSTE** — A Ste-Marguerite du Lac Masson, le 9 septembre 1962, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Thomas Danco- née Philomène Rousseau. Les funé- railles auront lieu mercredi le 12 cou- rant, à l'église Ste-Bernadette-Soubrou- Le convol funèbre partira des salons mor- tuaires de René Sanscartier, 4036, Belair, entre Pte IX et 21e Avenue, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cime- tière de l'Est. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DUFORT** — A Ville St-Michel, le 9 sep- tembre 1962, à l'âge de 88 ans, est dé- cédée Mme veuve Alexandre Dufort, née Clara Guy, demeurant chez sa fille, 8446 boul. St-Michel. Les funérailles auront lieu mercredi le 12 courant, à l'église St-Bernardin-de-Stienne. Le convol funè- bre partira des salons mortuaires de René Sanscartier, 4036, Belair, entre Pte IX et 21e Avenue, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière St- Valérien, Co. Shefford, où un libéra sera chanté à l'arrivée du convol. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MODERNISEZ  
VOTRE  
MAISON

"CLAPBOARD"  
Flexalium  
DE COULEUR  
d'aluminium



Distributeurs exclusifs des FENETRES "SECURITY"

AUVENTS

MM-11/9/62

**WEATHER VANE**

3055, AVENUE VERDUN,  
VERDUN — PO. 9-3853

S.V.P. m'envoyer tous détails sur l'article  
polaté ci-contre et sur votre offre de poli-  
ments faciles.

- Fenêtres et portes SECURITY
- Auvents Flexalium ou fibreglass
- "Clapboard" d'aluminium
- Pierre artificielle polaté ci-contre
- Auvents Koolvent

NOM .....

ADRESSE .....

TEL. ....

**HAUTE PRESSION  
ARTHRITE-RHUMATISME**

Nous offrons à titre de service

public, à tous les lecteurs de Montréal-Matin, 2 nouvelles brochures GRATUITES pour aider ceux qui sont atteints de ces maladies. Pour l'une "OU" l'autre de ces brochures, écrivez à Boîte Postale 144, Station Rosemont, Montréal 36.

**Causes cachées  
des accidents d'auto**

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

**\$ ARGENT à PRÊTER  
VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES?**

Nous avons capitaux disponibles à prêter pour l'achat ou le refinancement de commerces de tous genres. N'importe quel endroit de la province. Aussi nous prêtons 1re, 2e et 3e hypothèques à taux raisonnables. Achat balance de prix de vente, propriété et commerce à l'importe où. Information:

4101 est, rue JARRY (angle boul. Pte IX) RA. 9-4341-42  
SUITE 202

Téléphone 932-1143 **CANADIAN COLLEGE OF DATA PROCESSING**  
1247 Guy, Montréal 25, Qué.

**No laissez pas les machines IBM vous remplacer**

APPRENEZ le maniement de l'équipement

**IBM**

- ★ cours du jour et du soir
- ★ cours pratiques, faciles à comprendre
- ★ instructeurs qualifiés (des maîtres dans le champ du traitement des données)
- ★ instruction personnelle
- ★ plus de placement

Ecrivez aujourd'hui pour renseignements gratuits

IBM KEY PUNCH   
(cours de perforance pour dames)

IBM MACHINE   
(opération de câblage pour dames et messieurs)

IBM 1401 Programmation   
(pour dames et messieurs)

COURS DU SOIR  JOUR

Je désire recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

BILINGUE: OUI  NON  M-M

932-1143

ou remplissez ce coupon

POSTEZ-LE AUJOURD'HUI



- ★ Une méthode générale qui est presque un miracle.
- ★ La méthode la plus facile et la plus rapide du monde.
- ★ Cours destiné aux personnes de tout âge et de toute occupation mariées ou célibataires.
- ★ Les prix les plus raisonnables à Montréal.
- ★ Diplôme d'un prestige international.
- ★ Une vingtaine de professeurs de tout premier ordre sous la direction lumineuse du célèbre Professeur Joseph de Nobili, Interprète Officiel du Palais de Justice de Montréal.
- ★ ONZE BELLES ET GRANDES ECOLES DANS LES DIVERS QUARTIERS DE MONTREAL ET EN BANLIEUE (Téranville, Ahuntsic, Rosemont, Verdun, Ville St-Michel, Outremont, dans l'est, le nord, le sud, l'ouest et le centre de Montréal).
- ★ Suivez un de ces cours merveilleux; vous parlerez couramment et écrivez correctement... vous serez comme le soleil qui monte à l'horizon.
- ★ Les personnes qui désirent suivre le cours près de chez elles et en choisir le soir doivent s'inscrire le plus tôt possible en se présentant le jour ou le soir au bureau d'administration après avoir fixé un rendez-vous par téléphone.

**Institut Linguistique du Canada**  
Secrétariat Général, Edifice Dominion Square  
Suite 702, 1010 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal  
University 6-5593 Téléphonez 24 heures par jour

# Voyagez maintenant Payez plus tard...



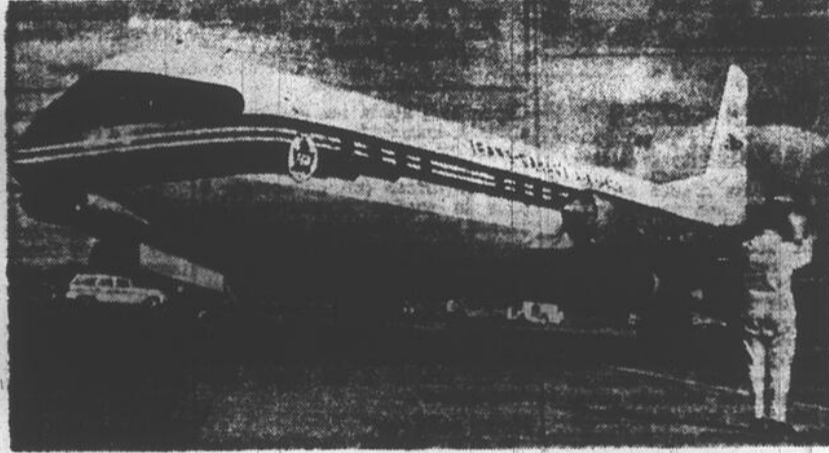
**Tous à bord** — A notre siècle de vitesse, un voyage par avion n'est même plus une expérience. D'ailleurs, le sourire de l'hôtesse, au départ, fait évanouir toute réticence.



**On démarre** — A la tour de contrôle de Dorval, toutes les précautions sont prises pour assurer la sécurité des passagers. On dirige ainsi, à chaque jour, 51 envolées d'avions à réaction.



**On n'est pas seul** — Par un truc de photographie, Henri Rémillard réussit ici à illustrer l'affluente aérienne, le soir, à l'aéroport de la métropole du Canada.



**Un bon voyage** — "Augmenter le 2e à babord", signale le mécanicien au pilote, à l'arrivée à destination. Tout s'est bien passé, à des mille pieds d'altitude, comme dans un salon.



**Agréable** — Ce fut un voyage agréable, avec un repas succulent, une conversation amicale avec des compagnons, et un minois des plus ravissants, chez l'hôtesse, pour finir le plat.



**En sûreté** — Le pilote était sûr de son affaire. Tout avait été vérifié à bord: altimètre, pression de la cabine, direction, contact... Il n'y avait qu'à prendre les airs, et à jouir du voyage.

# "La Réforme" fait comme son chef, elle "patine"

Québec. — L'hebdomadaire libéral "La Réforme" publie cette semaine un article que l'on peut justement interpréter comme une justification des hésitations de M. Jean Lesage à assumer ses responsabilités et à prendre une décision devant le problème de l'étatisation des services de l'électricité.

Sous la signature de Michel Jenson, la feuille libérale déclare sans ambages: "S'il fut démontré que l'étatisation des compagnies d'électricité est une chose rentable, on n'a cependant pas démontré qu'elle devait être la principale préoccupation du gouvernement québécois."

L'auteur de cet article ajoute que le gouvernement a d'autres tâches à remplir et qu'il importe de savoir lesquelles sont les plus urgentes. Il soutient qu'avec les budgets énormes pour l'éducation et la sécurité sociale, l'administration n'est pas en mesure "d'investir dans l'électricité". A son avis, il faudrait "laisser toute cette tâche à l'Hydro-Québec pour qui l'opération est — même rentable à coup sûr — "gigantesque".

### L'assurance-santé

Le même rédacteur, Michel Jenson, se livre dans cette livraison de l'hebdomadaire de M. Lesage, à toute une série de réflexions sur l'assurance-santé. Il presse le gouvernement québécois d'étudier sans délai les conditions et le mode d'application d'un régime d'assurance-santé, dans le Québec. Il est urgent de le faire, selon lui, avant que le gouvernement fédéral en prenne l'initiative.

"Quelles que soient les propositions fédérales, intéressantes ou pas, dit-il, l'Etat du Québec doit être en mesure de présenter des contre-propositions susceptibles d'influencer le régime d'assurance-santé."

On trouve dans ce numéro du périodique libéral quatre pages de textes sur cette mesure. Ces articles donnent à penser que l'auteur recommande que la mise en application de l'assurance-santé soit considérée plus urgente, dans le Québec, que l'étatisation des services de l'électricité. Ils n'ont certes pas été publiés sans autorisation. Peut-être même ont-ils été écrits sur une inspiration puisée en haut lieu. Attendons!



## ARGENT A PRETER

Pour achats de commerce, refinancement ou améliorations de propriétés ou commerce, consolidation de tous genres de dettes, ou construction, peu importe le montant. Prêtons sur 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> hypothèque partout au Canada. Service rapide.

2194 est, Sherbrooke, chambre 103, Montréal  
LAFONTAINE 7-4551



LES STUDIOS LES MIEUX ORGANISES AU CANADA

- ✓ STUDIOS SEPARÉS pour dames et messieurs
- ✓ COURS PARTICULIERS spécialement préparés pour vous!
- ✓ NE CONFIEZ PAS votre santé à n'importe qui! Ne risquez pas votre argent, votre temps et vos efforts inutilement!

Plez-vous à nos 15 ans d'expérience et d'excellente réputation!

7448 rue ST-DENIS  
CR. 4-4503

PAS DE CONTRAT à signer!

PAS D'ATTRAPE!

Ce que nous offrons est SÉRIEUX!

## AUX PRIX DU GROS MORRIS AUVENTS

De "Fiberglas" ou d'Aluminium  
INSTALLATION GRATUITE

\$27.95 et plus selon les dimensions

FAITS SUR MESURES pour balcons, patio, abris d'auto et fenêtres



Nouveaux! MODELE "SPANISH" POUR BALCONS PRIX SPECIAL

\$159.

ENTIEREMENT INSTALLEES PROJECTION 49", PENTE 24", LONGUEUR 96"

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET NUIT

Tél. RI. 7-3534

W<sup>m</sup> MORRIS ET FILS LIMITEE

6045, chemin Côte-de-Liesse, Montréal

Pas un sou comptant Premier paiement dans 3 mois

CL. 5-2222

INTERET 4%

# PIERRE



## MARBLECOAT

LES PLUS BAS PRIX

POUR RENOVER TOUTES SURFACES FONDATIONS NON NECESSAIRES

- 1-104 teintes différentes
- 2-Directement de notre manufacture à Montréal
- 3-Economie de 25% sur chauffage
- 4-Plus frais en été
- 5-Pierres longues et étroites au fini naturel
- 6-Jamais d'entretien
- 7-Garantie écrite de 20 ans (endossée par Cie d'Assurance)

VOUS NE SEREZ PAS ENNUYE PAR UN VENDEUR A COMMISSION Notre travail n'est pas donné à sous-traiter mais il est exécuté par des employés qualifiés protégés par la Loi des Accidents de Travail.

RENSEIGNEMENTS CL. 5-2222

de 7h. a.m. à 11 h. p.m.

ESTIMATION GRATUITE

Compagnie entièrement

canadienne-française

Même propriétaire depuis 15 ans

Veuillez pasteur ce coupon pour recevoir dépliant en couleur  
MARBLECOAT, 6455, 41e Avenue, Rosemont  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... MM 8/9/68



Photo réelle d'une des trois plages sur le DOMAINE LAURENTIAN ACRES A LAUREL

### CHOIX DE TERRAINS BOISES OU NON

5,000 PI. C. à partir de (50' x 100')

AUSSI TERRAINS COMMERCIAUX! \$200

LONGS TERMES SANS INTERET

LAURENTIAN ACRES INC.

374 est, SHERBROOKE

## LAC LONG

Variétés de CHALETS \$795.

à partir de Jusqu'à 5 ans pour payer!

UNE VISITE SUR PLACE VOUS CONVAINCRA! Profitez de tous nos AVANTAGES et SPECIAUX D'AUTOMNE!

- Routes ouvertes à l'année
- Electricité et eau
- Club de pêche et chasse
- Restaurants
- Très joli lac pour yatching
- Plage unique! (500' de large avec pente douce en sable fin!)
- Terrains sur le bord du lac avec belle grève



COMMENT S'Y RENDRE

VI. 2-5641 — VI. 2-5904

## LE SAVIEZ-VOUS?

Si l'on en croit l'almanach mondial Lippincott, le lac du Cratère, formé en Oregon, dans les entrailles d'un volcan préhistorique, possède une profondeur allant jusqu'à 1,983 pieds.

Il n'y existe ni arrivée ni écoulement des eaux, et son niveau demeure virtuellement constant grâce aux pluies et à la fonte des neiges.

## Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise :

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes

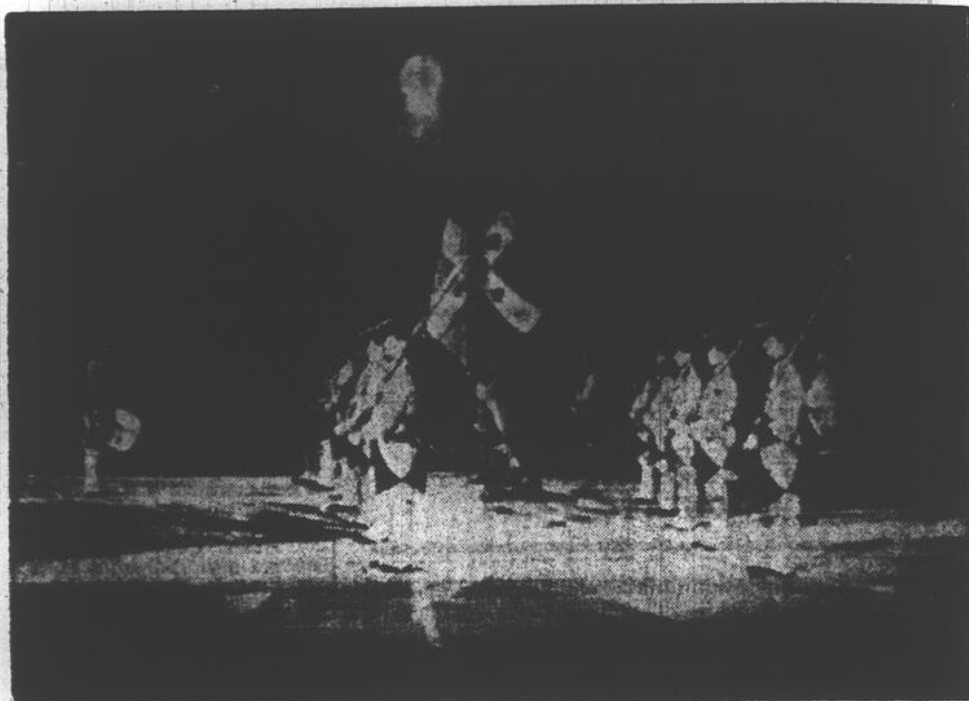
Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun incon vénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient

depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide, soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques astringents ou opiacés mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.



LES CANADIENS SONT LA — Le régiment Royal 22e, de la province de Québec, a pris la vedette à l'exposition internationale de Seattle, dès l'ouverture de la "Semaine du Canada". Vêtus de l'uniforme des soldats du dix-huitième siècle, ils ont rappelé aux Américains qu'ils ne sont pas les seuls à habiter l'Amérique du Nord.

### M. de Gaulle demandera à son peuple :

## "Que faire pour ma succession"

Paris (UPI) — Le président de la République française, M. Charles de Gaulle, se propose de réclamer une révision de la constitution pour permettre à ses successeurs d'être élus par scrutin populaire.

Selon des sources dignes de foi, cette requête fera l'objet d'un message personnel que le chef d'Etat transmettra au Parlement le 2 octobre. Les mêmes informateurs précisent que le président demandera que cette modification à la constitution soit approuvée à un référendum qui aurait lieu le 21 ou le 28 octobre. "Grands électeurs"

En vertu de la constitution actuelle qui date de 1958, le président de la France est élu par un collège d'environ 80.000 notables ou "grands électeurs". M. de Gaulle voudrait que désormais le président soit élu par suffrage populaire afin que son successeur jouisse d'un prestige national plus considérable.

### Pas de vice-président

Il appert néanmoins que le chef d'Etat français a abandonné son projet de créer un poste de vice-président tout comme c'est le cas aux Etats-Unis. Il aurait confié à des intimes qu'advenant qu'il meure subitement ou qu'il soit assassiné, son successeur pourrait être élu sans qu'il y ait de graves troubles internes. Le président du Sénat agirait à titre de président intérimaire jusqu'à ce qu'un nouveau chef d'Etat soit élu.

### Remaniement ministériel

Par ailleurs, le premier ministre Georges Pompidou a procédé hier à un remaniement de son cabinet formé il y a cinq mois. Il a désigné trois nouveaux venus à des postes clés. Il s'agit de M. Christian Fouchet, dernier haut-commissaire français en Algérie, qui devient secrétaire d'Etat, responsable de l'Information; il succède à M. Alain Peyrefitte qui sera comptable de tout ce qui concerne les 700.000 Algériens d'origine européenne qui sont rentrés en France depuis le printemps dernier; enfin, M. Robert Boulin, qui détient ce portefeuille, a assumé celui des Finances.

## Passez à la caisse, épargnants!

Ottawa (UPI) — Le ministre des Finances, M. George Newlan, a annoncé hier l'émission de nouvelles obligations du gouvernement du Canada pour un montant de \$150,000,000, le 1er octobre prochain.

Elles sont en vente actuellement. On peut les acheter comptant aux conditions suivantes : — des obligations de deux ans et six mois non rachetables, échéant le 1er avril 1965 au prix de 97 pour cent, avec un rendement d'environ 5.55 pour cent à maturité et un intérêt annuel de 4.25 pour cent;

— des obligations de six ans et six mois, non rachetables, tombant à échéance le 1er avril 1969, portant un intérêt annuel de 5.5 pour cent, au prix de 99.50 pour cent, avec un rendement de 5.59 pour cent environ à maturité.

L'offre prendra fin à six heures ce soir.

### Selon le ministère des Richesses naturelles

## On boude le minerai de fer du Québec?

Québec. — Le ministère des Richesses naturelles a annoncé, hier après-midi, que suivant des statistiques préliminaires, la valeur totale de la production minière du Québec, en 1961, s'est chiffrée à \$447,437,150. C'est une augmentation d'un peu moins de \$800,000 sur celle de 1960.

Une nouvelle substance métallique a fait son apparition sur le marché : c'est l'oxyde de columbium, produit à Oka, près de Montréal, par la St-Lawrence Columbian and Metals Corporation.

Le cuivre et surtout le minerai de fer sont, à eux seuls, presque entièrement responsables du déclin enregistré par les substances métalliques.

### MOINS DE FER

La valeur de la production du cuivre a été de \$88,162,394, en 1961, comparativement à \$95,395,158, l'année précédente. Quant au minerai de fer, il s'en est produit, en 1961, pour une valeur de \$51,724,876, à rapprocher de \$61,752,485, en 1960.

Au début de l'année 1961, l'Iron Ore Company prévoyait livrer plus de 7,000,000 de tonnes de minerai extrait de quatre de ses mines du Nouveau-Québec. Mais, comme l'industrie sidérurgique nord-américaine a fonctionné au ralenti, elle n'a pu absorber qu'une partie du minerai que la compagnie était en mesure de lui livrer.

## Vous devenez CHAUVÉ si VOS CHEVEUX TOMBENT de ces trois endroits!



OUI, il arrive souvent que la croissance des cheveux soit minée par des dépôts de kératine qui se développent à la racine de vos cheveux. Les follicules (pores par lesquels poussent les cheveux) deviennent alors de plus en plus étroites et se ferment au point où, faute de place, les cheveux sont empêchés à jamais de pousser. A tour de rôle, au front (1), sur le sommet de la tête (2) et aux tempes (3), la calvitie devient tôt ou tard apparente. Dans un cas pareil, pour éviter de devenir chauve, vous devez vous y prendre à temps. Il faut dissoudre et éliminer ces dépôts de kératine. Au cours de récentes recherches, sous la surveillance de dermatologues, on est arrivé à mettre au point, dans l'étude de plus de 200 cas, une nouvelle technique pour dissoudre les dépôts de kératine. Cette technique fait maintenant partie exclusive des traitements professionnels appliqués par la clinique capillaire Thomas.

Avec cette nouvelle technique, qui s'ajoute à toutes les autres méthodes de stimulation thérapeutique de nos traitements, nous pouvons certainement vous aider à combattre la calvitie. Aussi, vous serez débarrassé des pellicules et des démangeaisons. Au cours des 40 dernières années nous avons administré plus de 8,000,000 de traitements, ce qui n'est pas peu dire. Si vous avez un problème de cheveux, ne remettez plus au lendemain. Venez tout de suite pour un examen de votre cas. C'est gratuit et sans obligation. Vous aurez aussi l'occasion de voir comment nous pouvons vous aider à combattre la calvitie et vous faire pousser des cheveux plus abondants et plus sains.

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

STATIONNEMENT GRATUIT!

EN VILLE: Suite 637, Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, Ste-Catherine — TEL. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: Suite 309, Edifice Lombank, 6339, rue St-Hubert — TEL. 274-3501

HORAIRE: 11 h. a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 10 h. a.m. à 8 h. p.m.



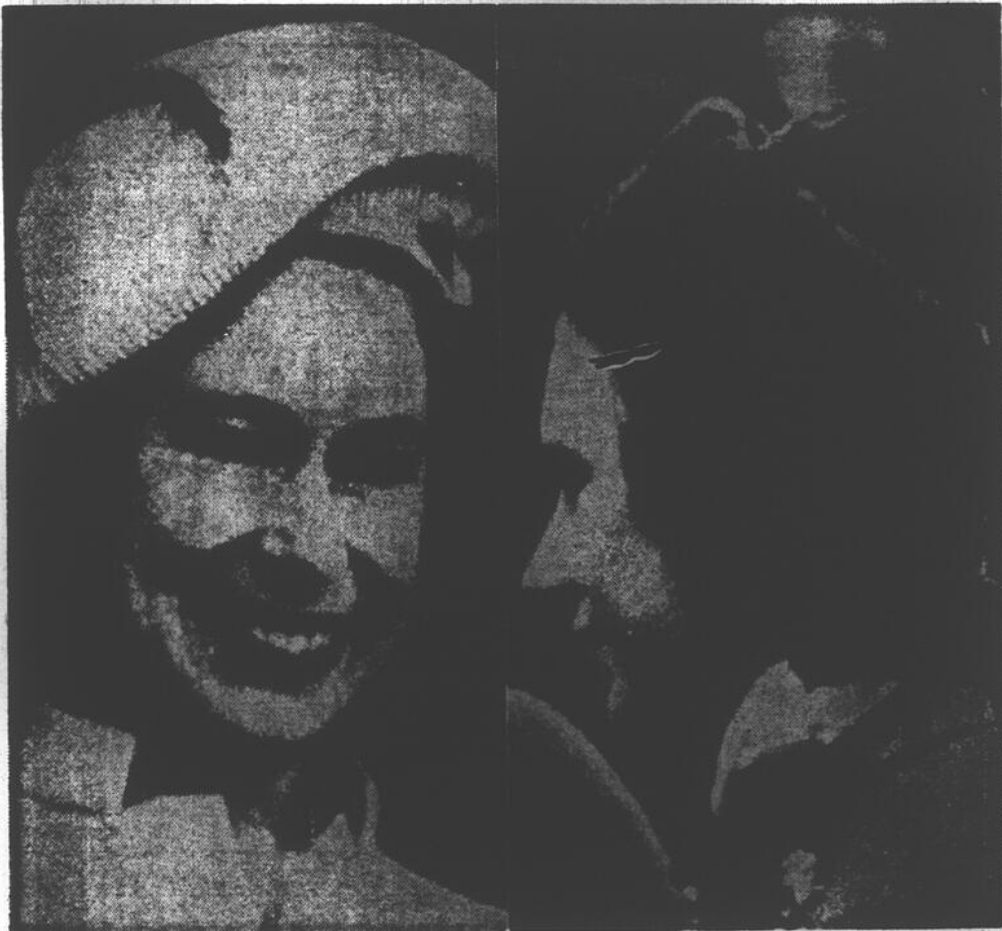
LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

BOND

VENTE 37<sup>e</sup> Anniversaire

DEUXIEME PANTALON 37¢

(SURVEILLEZ L'ANNONCE DE DEMAIN)



**JOLIS BIBIS** — Au cours d'une fête annuelle tenue à Braemar, en Ecosse, la reine Elizabeth d'Angleterre et sa soeur, la princesse Margaret, ont affiché de jolis bibis, selon leur habitude. Nul doute que de nombreuses femmes voudront imiter la souveraine et la princesse et se procurer des chapeaux identiques. (UPI — M-M)

**Dans le comté (libéral) de Portneuf**

**L'ASPHALTE vaut mieux que le député LAROCHE**

Québec — Le député libéral de Portneuf, M. Marcellin Laroche, vient d'avoir son "Mane, Thecel, Phares". Il doit être en mesure de constater le degré d'impopularité dans lequel lui-même et le régime qu'il représente sont tombés dans le comté.

Le député Laroche avait promis dur comme fer le pavage d'une route importante de la municipalité de Pont-Rouge, dans sa circonscription. Impuissant à remplir cette promesse, probablement parce que le ministère de la Voirie n'avait pas d'argent à lui consacrer, là comme ailleurs, il se décidait, tout dernièrement, à faire jeter sur la route en question une couche de roche et de gravier.

**SAINTE COLERE**

La colère des citoyens de la région n'a pas tardé à se manifester. Dès hier matin, au grand ahurissement du député, du cantonnier et de quelques organisateurs rouges, on pouvait apercevoir en plein milieu de la route, inscrits sur une immense pancarte, les mots que voici: "Ce n'est plus de Laroche que l'on veut mais de l'asphalte!" Petite histoire qui traduit bien encore le mécontentement de la population.

**Pourquoi suivre un cours de personnalité?**

- Pour découvrir en soi des possibilités insoupçonnées;
- vaincre la timidité et développer des qualités de chef;
  - faciliter les contacts et créer une bonne impression;
  - parler en public dans n'importe quelle circonstance;
  - vendre ses idées, ses produits et influencer les autres;
  - rehausser son prestige et obtenir des promotions;
  - aider son mari à mieux réussir en affaires;
  - triompher de ses soucis et vivre plus heureux;
  - réussir davantage dans l'éducation de ses enfants;
  - faire de soi un homme ou une femme à succès;

Madame, mademoiselle, monsieur, le succès est à votre portée. Ce cours vous sera donné par des professeurs spécialisés ayant à leur crédit plus de 5.000 diplômés depuis 1952.

Assistez à une démonstration gratuite avant de vous inscrire. Signalez: OR. 7-6810 ou FE. 4-0874 ou MU. 9-1401 ou 331-1731.

Demandez un des professeurs: René Bertrand — Florian St-Onge — Raymond Séguin

**Ecole de Personnalité Maisonneuve**



**SI la LAC est élue... un Conseil (nouveau) naîtra**

Un comité consultatif, formé de représentants de tous les corps publics les plus importants, tels que Chambre de Commerce, Board of Trade, Canadian Manufacturers, etc. assistera la prochaine administration municipale.

Ajoutons que ce nouvel organisme verra le jour... si la Ligue d'action civique remporte la victoire, lors des élections du 28 octobre.

**Compensation**  
Faisant remarquer que cette décision veut "compenser pour l'autoritarisme qui a présidé à la pseudo-administration actuelle, dirigée par le tandem Drapeau-Saulnier à l'ignorance et à l'incompétence reconnue", le président de la LAC, M. Pierre DesMarais, déclare qu'une bonne administration doit consul-

ter ceux qui peuvent apporter, dans différents domaines, une contribution "sérieuse et intelligente" aux progrès de la métropole.

**Premier plan**  
Ajoutant que ce comité devra tenir l'administration au courant de tous les besoins, dans tous les secteurs de la cité, M. DesMarais déclare qu'il sera également appelé à suggérer des réponses aux problèmes souvent multiples, qui ne manquent jamais de surgir.

**Voeu**  
"Nous voulons, conclut le président de la LAC, contrairement au tandem dominateur Drapeau-Saulnier, redonner à Montréal une administration efficace et réaliste, dans la plus pure tradition démocratique".

**Candidats**  
Rappelons qu'à date, MM. Paul Lambert, à la mairie, et Pierre DesMarais sont les deux seuls candidats de la Ligue à avoir fait connaître leur intention de briguer les suffrages.

**J'ETAIS PRIS PAR LA ROUTINE...!**



Depuis dix ans, j'avais la même occupation. Tous les jours, je faisais à peu près le même travail. J'avais peu de chance d'avancement. Je me voyais dix ans plus tard, encore au même point.

Un bon jour, j'ai décidé de suivre le cours de perfectionnement de l'Institut de Personnalité. J'y ai appris à agrandir mon horizon, à découvrir de nouveaux intérêts, à sortir de l'ornière de la pensée, à stimuler mon esprit au contact des idées et des expériences des autres, à saisir les occasions et les opportunités que l'avenir réserve à ceux qui savent prévoir.

J'en ai retiré une nouvelle maîtrise, du nouveau calme et une nouvelle confiance qui me permettent d'exprimer mon opinion avec plus de persuasion. J'ai changé de position, j'ai un travail qui me passionne, et je gagne un meilleur salaire. J'ai maintenant la joie de vivre. C'est un cours merveilleux.

Cet exemple est typique. Si vous pensez que ce cours aux jeunes, aux instruits ou aux timides, vous vous trompez.

Il aide toute personne, (hommes ou femmes) de 18 à 75 ans.

La seule condition requise est d'avoir l'ambition de s'améliorer sans cesse pour réussir toujours de mieux en mieux.

Chacun y acquiert une richesse d'expériences nouvelles. Tous y découvrent cette grande idée: "Arrêtez d'avoir peur et croyez au succès!"

C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialisés qui considèrent leur profession comme une vocation.

C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par plus de 4000 gradués distingués. C'est un cours pratique de 15 semaines, un seul soir par semaine, ne comportant aucun travail à la maison.

"Pourquoi ne pas consacrer seulement une soirée de votre vie pour en juger vous-même la méthode et les résultats? Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite, mercredi le 12 sept. ou jeudi le 13 sept. ou vendredi le 14 sept. à 8 h. p.m. au Palais du Commerce, suite 222, (entrez par 1600 rue Berri et prenez l'ascenseur).

Pour obtenir le nouveau dépliant gratuit "L'Art d'être Chef", signalez VI. 2-8186.

**TAPIS BROADLOOM**

Première qualité  
PRIX DEFIAIT TOUTE COMPETITION

TERMES FACILES  
Estimé gratuit à domicile  
TRAVAIL FAIT PAR EXPERT

**J. P. Morency**  
LITEE  
2205 est, rue Beaubien  
RA. 3-4544  
916, rue Suzanne,  
St-Vincent-de-Paul  
NO. 1-3572

**SI VOTRE ANGLAIS LAISSE A DESIRER CONSULTEZ**



**Progrès rapide:**

- 1° ELEVES CLASSES "EN PETITS GROUPES"  
3 COURS: élémentaire, intermédiaire et avancé.
- 2° PROFESSEURS COMPETENTS
- 3° COURS DU SOIR PRATIQUES ET MODERNES  
Résultat d'expériences aux E.-U. et en Europe
- 4° REFERENCES: Nos milliers d'anciens élèves satisfaits et les compagnies qui ont organisé des cours de l'I.C.A. pour leurs employés: BANQUE D'EPARGNE — OMER DESERRES — DOMINION RUBBER — SHELL OIL —

**ENTREVUES tous les soirs de 7 h. 30 à 9 h. 30**

- NORD: 575 est, JARRY et Centre ST-EDOUARD, 6515 ST-DENIS (angle Beaubien)
- SUD: CENTRE IMMACULEE-CONCEPTION, 4265 PAPINEAU (angle Rachel)
- EST: 2344, Monsabré (sud d'Nochelaga)
- OUEST: COLLEGE STE-MARIE, 1100 BLEURY (près Ste-Catherine)
- CENTRE MARIA-GORETTI, 3333 Chemin COTE-STE-CATHERINE (près Côte-des-Neiges)

**Signalez 279-0678 — 274-2396**

## Comment gagner

\$10,000.00  
par année

Une personne sûre et ambitieuse pourra se faire un revenu additionnel de \$5,000 à \$10,000 sans abandonner son emploi actuel, en administrant à temps partiel les commandes des clients de la maison. PAS DE VENTE, NI DE SOLlicitation. Qualités requises: Bonnes recommandations et réputation. Minimum de trois heures par semaine de loisirs. Mise de fonds requise de \$1,250. Si vous possédez les qualités requises, écrivez en donnant les détails nécessaires et votre numéro de téléphone, pour une entrevue personnelle dans votre région, au

Directeur des Relations Extérieures,  
Département "B", C.P. 177  
Succursale Rosemont, Montréal 36, P.Q.



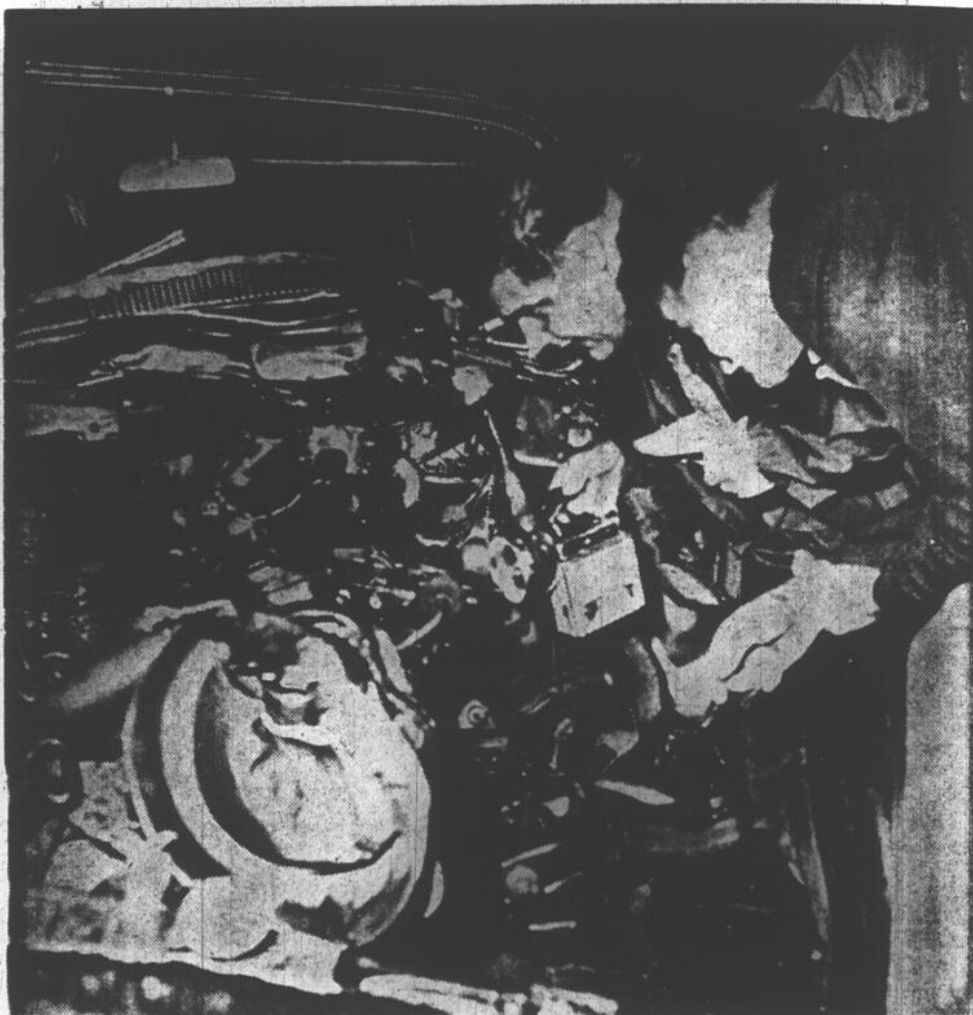
QUEL EST CE  
"PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉE"  
QUI PRÉPARE

# L'AVENIR?

Supposons, par exemple, qu'il a la vocation pour devenir pianiste de concert... savant, médecin, avocat ou homme d'état. C'est le moment de veiller à ce que, lorsque viendra le moment de sa formation, vous puissiez la lui payer. C'est le moment de préparer l'avenir grâce au Programme de Sécurité Personnelle, ou PSP—plan d'épargne protégé exclusif à La Banque de Nouvelle-Écosse. Voici comment fonctionne le PSP: vous vous fixez un objectif (entre \$100 et \$2,500), et vous décidez de l'atteindre en faisant 50 versements égaux. Dès votre premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie, sans qu'il vous en coûte un sou de plus. Lorsque vous avez atteint votre objectif, vous en touchez le plein montant, plus un boni payé comptant. Le PSP est le moyen d'épargne rêvé pour tout projet d'avenir pour des vacances à l'étranger, pour l'achat d'un bateau ou pour celui d'une maison. Renseignez-vous sur le PSP à votre succursale de la BNE.

**LA BANQUE DE  
NOUVELLE-ÉCOSSE**

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER



AUSCULTATION MECANIQUE — Le sergent-détective Léo Plouffe, expert du laboratoire de la police de Montréal, examine le moteur démembré de l'auto de Larose, après l'explosion. (Photo M-H)

Qui a voulu le tuer ?

## Quand Larose démarre, tout saute...!

(Par GILLES CLOUTIER)

C'est sans grand espoir que les limiers du Bureau des enquêtes criminelles se rendent aujourd'hui au chevet d'Armand Larose pour l'interroger sur les circonstances qui entourent l'explosion de son automobile.

Larose, qui est âgé de 35 ans, en a déjà vu bien d'autres. L'an dernier, à pareille date, il a subi sans broncher le feu de questions des spécialistes de l'escouade provinciale des homicides, concernant le meurtre de Keith "Rocky" Pearson, et on a dû le relâcher dès la fin de l'enquête du coroner.

### Dans les airs

La déflagration s'est produite peu après minuit, hier, quand Larose a voulu faire démarrer sa voiture, stationnée à l'angle des rues Ste-Catherine et Balimoral. Le capot du véhicule a volé dans les airs, pour aller se déposer sur la toiture d'une maison de 45 pieds de hauteur, à 135 pieds plus loin.

La victime a subi une fracture ouverte de la jambe gauche, une large entaille à la cuisse droite, et des coupures à l'abdomen et aux lèvres. Elle a été hospitalisée à Ste-Jeanne d'Arc.

### Dynamite

L'expert Léo Plouffe, du laboratoire de la police de Montréal, s'est aussitôt rendu sur les lieux pour examiner les débris de l'auto. Il en a conclu qu'un nombre indéterminé de bâtons de dynamite étaient reliés au fil du démarreur, explosant automatiquement à l'introduction de la clef dans l'ignition.

La Chevrolet '60 de Larose est une perte complète. Il a fallu se servir d'une échelle de pompiers pour aller récupérer le capot de la voiture, sur le toit de la maison, située de l'autre côté de la rue.

Il s'agit, évidemment, d'une explosion criminelle. On en voulait à Larose, et on a tenté de le supprimer. Alors qu'il se trouvait dans un cabaret, au cours de la soirée, on s'est rendu à son auto, et on a installé les bâtons de dynamite. Qui ?

Mais qui en veut à Armand Larose ? Cela est une toute autre question, sur laquelle les policiers ne se font pas d'illusions. Ils vont la poser à la victime elle-même, aujourd'hui, mais ils ne comptent pas recevoir de réponses. Une affaire comme celle-là, ça se règle

en famille, comme se fut le cas pour Rocky Pearson, dont l'assassinat n'a jamais été éclairci.

Pearson, que l'on considérait comme le chef de la bande de Ville Jacques-Cartier, a été tué à coups de marteau, le soir du 26 juin, dans son bureau d'immeuble de la rive sud.

Son corps a par la suite été transporté dans une grange abandonnée de St-Amable, où se sont rendus les policiers, le 5 juillet, à la suite d'un appel téléphonique anonyme.

### Arrestations

Une patiente enquête, menée par les membres de la brigade provinciale des homicides, a permis de reconstituer le meurtre

d'une façon très précise, et d'effectuer l'arrestation de six individus, dont Armand Larose.

Le mobile du crime, établi par les limiers, était qu'une bande rivale s'était débarrassée de Pearson, qui avait empiété sur son territoire. Il était alors question de plusieurs rackets.

### Affaire close

A l'enquête du coroner, Larose et ses comparses devaient être exonérés de tout blâme et relâchés. Mais la police a toujours considéré, à la suite de cette affaire, que le dossier de Pearson était clos... du moins en ce qui la concernait.

## LES DENTIERES

lâchés ne doivent pas vous embarrasser

Plusieurs personnes portant de fausses dents ont subi de graves ennuis parce que leurs dentiers tombaient ou glissaient juste au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudre un peu de FASTEETH, poudre alcaline (non acide) sur vos dentiers. Ils demeurent beaucoup plus fermement en place et vous vous sentirez beaucoup plus confortables. Pas de goût sur. Enraye la "respiration de dentier". Obtenez FASTEETH à n'importe quel comptoir pharmaceutique.

1 ou 2 APPARTEMENTS

meublé au complet, incluant réfrigérateur, poêle, etc.

GR. 4-7089

## Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

## Les artistes esquimaux de l'île de Baffin

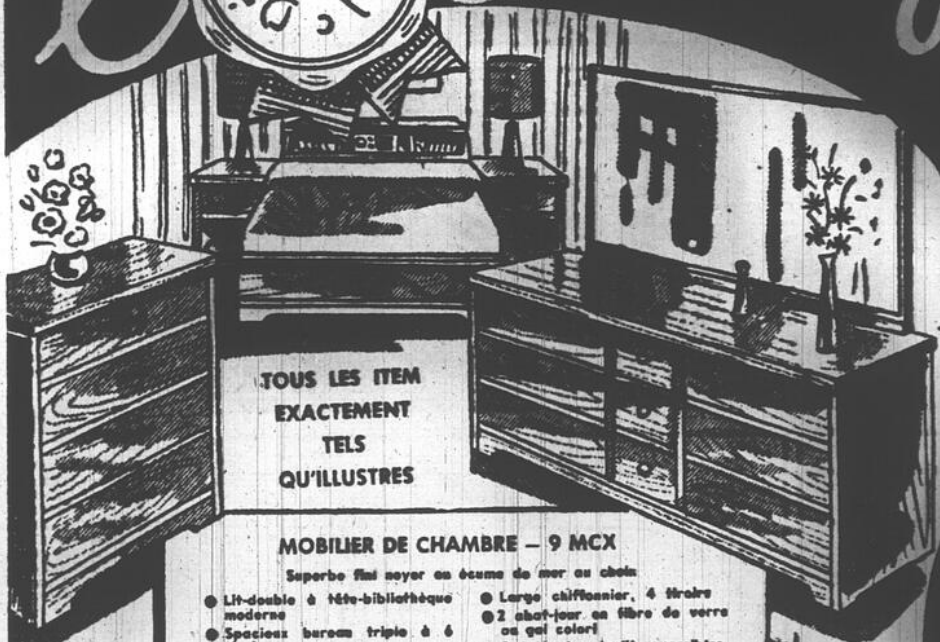
Grâce à un artiste canadien, pour la première fois les Esquimaux ont trouvé une source de revenus autre que leur ligne de pêche. Lors de la SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment ils ont appris à imprimer sur papier leurs dessins gravés sur des morceaux de défenses de morse, d'andouillers, de pierre de savon. Certaines de ces gravures d'une originalité hallucinante se vendent jusqu'à \$1,000 chacune. Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui même!

# Mt-Royal Furniture vous présente

## l'Ensemble "DÉCORATION" 56 MORCEAUX



PROMOTION D'AUTOMNE

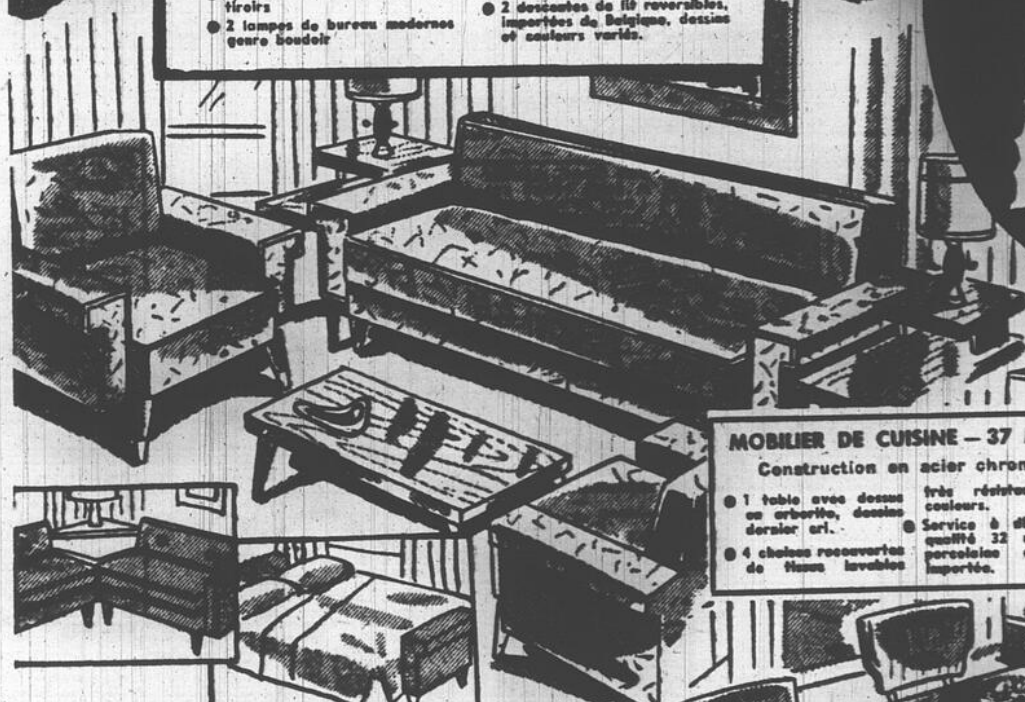


TOUS LES ITEM EXACTEMENT TELS QU'ILLUSTRES

### MOBILIER DE CHAMBRE - 9 MCX

Superbe fini noyer ou ébène de mer ou chêne

- Lit-double à tête-bibliothèque moderne
- Spacieux bureau triple à 4 tiroirs
- 2 lampes de bureau modernes genre boulot
- Large chiffonnier, 4 tiroirs
- 2 abat-jour en fibre de verre ou gai coloré
- 2 descentes de lit reversibles, importées de Belgique, dessins et couleurs variés.



### MOBILIER DE SALON - 11 MCX

Aux lignes modernes, de construction double, recouvert des plus nouveaux tissus lavables à base de caoutchouc de couleurs variées.

- Ensemble sectionnel
- Ce divanport forme lit double et fauteuil
- 2 tables-étagères et 1 table à café de même style avec dessus en arbrite à l'preuve de feu et des taches. Choix de finis.
- ébène de mer, noyer, noceau, chêne blanc, ébène.
- 2 lampes de table modernes
- 2 abat-jour en fibre de verre, choix de couleurs
- 2 coussins en caoutchouc-mousse de formes variées.

Valeur régulière de \$499.00 pour

# \$299.

Pas de dépôt  
Jusqu'à 36 mois pour payer

GRATIS  
ENTREPOSAGE et ASSURANCE  
Ass.-vie et feu-vol sur ménage

PRIX D'ESCOMPTE  
SUR POELE ET  
REFRIGERATEUR

### MOBILIER DE CUISINE - 37 MCX

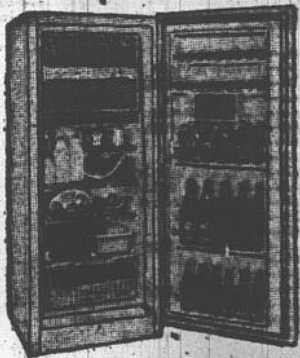
Construction en acier chromé

- 1 table avec dessus en arbrite, dessus doré art.
- 4 chaises recouvertes de tissu lavable
- très résistants de couleurs.
- Service à diner de qualité 32 mcx en porcelaine anglaise importée.

OUVERT

Jusqu'à 10 h.  
Les JEUDI et  
VENDREDI SOIRS

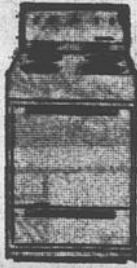
## Accessoires électriques en GRAND SPÉCIAL!



### REFRIGERATEUR ROY 11 PL. CU.

(Tel qu'illustré). Voici une belle valeur comportant plusieurs avantages. Compartiment de congélation de 56 lbs. Garantie double de 5 ans.

Rég. \$269. Spécial \$159.



### POELE électrique

Moffet 24" de large (tel qu'illustré) avec contrôle automatique et double garantie de 5 ans par Moffet et Mt-Royal.

Rég. \$189.00 Spécial \$129



### LESSIVEUSE A ESSORBUSE

GE (telle qu'illustrée) 9 livres, pompe automatique, avec porcelaine, garantie double 5 ans.

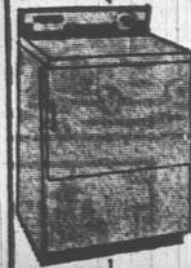
Rég. \$189.00 SPÉCIAL \$99.



### LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

GE (telle qu'illustrée), capacité 12 livres, rinçage par jet, garantie double de 5 ans.

Rég. \$349.00 Spécial \$219.



### SECHOIR A DEUX CYCLES

GE (telle qu'illustrée), pleine capacité, d'une essore ultra-rapide, garantie double de 5 ans.

Rég. \$299.00 Spécial \$159.

4 MAGASINS  
Pour mieux vous servir :

6682, rue ST-HUBERT, CR. 4-6439 4260, rue WELLINGTON, PO. 8-6613

3744 est, rue ONTARIO, LA. 7-1563 4432, boul. ST-LAURENT, VI. 4-1911

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS jusqu'à 10 h. - AUTRES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS



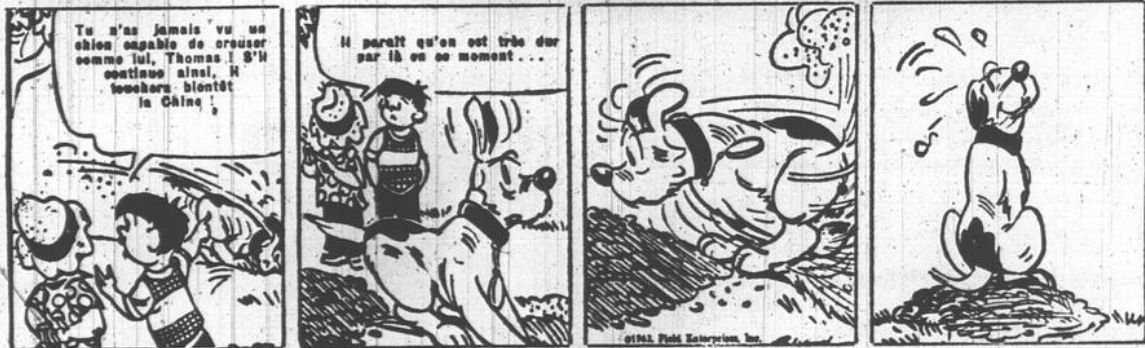
**LONG TRAZZUNT**



**RIP KERRY**



**RIVERS**



**JOE CURLY KAYO**



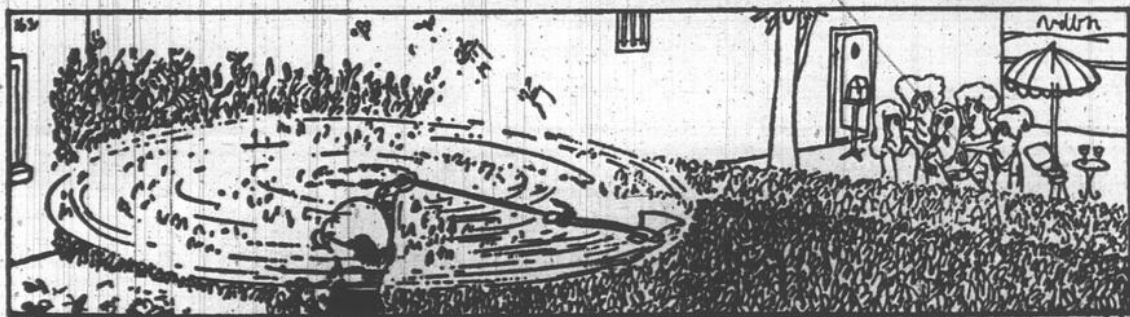
**LE THON**



**TUBBY**



**Pi**



**À LA Télévision CE SOIR**

MARDI, le 11 septembre 1962

**2** CBFT — MONTREAL

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage "La ligne droite"
- 2.00—Long métrage "Massacre en dentelles"
- 2.00—Le moulin aux images
- 2.30—Sir Lancelot "La foire de Mortaise"
- 6.00—Edition métropolitaine
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Le trésor des 13 maisons "Le dernier refuge"
- 7.15—Vous êtes reporter
- 7.30—Carrefour
- 8.00—Georges Guétary "Le club de la chanson"
- 8.30—Tic-taquin
- 9.00—Un, deux, trois, rideau! "Opération pendentif"
- 9.30—Qu'il fait bon vivre!
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.25—Nouvelles sportives
- 10.30—Tribune libre ou Conférence de presse
- 11.00—Cinéma "Thérèse Etienne"

**10** CFTM — TV — MONTREAL

- 2.50—Horaire
- 3.00—Domino
- 4.00—Ciné-Guide "La ratte est pour ce soir"
- 4.00—En matinée
- 5.30—Les p'tis bonshommes
- 6.00—Télé-Metro
- 6.50—Sport-Images
- 7.00—Les nouvelles
- 7.15—Films-Dix "La lettre"
- 9.00—Chansons en chœur
- 9.30—Voulez-vous que...
- 9.45—Comment? Pourquoi?
- 10.00—Dix sur dix
- 10.45—Nouvelles
- 10.55—La couleur du temps
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma "Le bienfaiteur"
- 12.40—Fermeture

**6** CBMT — MONTREAL

- 1.50—Horaire
- 1.55—Nouvelles - Météo
- 2.00—Feature Film "The Bamboo Prison"
- 3.30—Long John Silver
- 4.00—Swingalong
- 4.30—Vacation Time "The Gate Crasher"
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Margie
- 6.30—Metro
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—The Real McCoys
- 8.00—Car 54, Where Are You?
- 8.30—The Best of Tommy Ambrose
- 9.00—Comedy Spot "You're Only Young Once"
- 9.30—Summer Playdate
- 10.30—Récital
- 11.00—CBC-TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—Final Edition
- 11.33—Cinéma Starlight "Twenty-Mule Team"

**12** CFCF — TV — MONTREAL

- 4.45—Méditation
- 5.00—Surprise Party
- 6.00—The Three Stooges "Outer Space Kitters" — "Pals and Gals"
- 6.30—Pulse
- 7.00—Seahunt
- 7.30—Bachelor Father "The Case Against Gisela"
- 8.00—Sunset Theatre "Lady in The Dark"
- 9.30—Checkmate "The Someday Man"
- 10.30—Pulse
- 11.00—Carte blanche
- 11.30—Pajama Playhouse "Portrait From Life"
- 1.00—News Sport

**7** CHLT TV — SHERBROOKE

- 11.00—Le Con au 7
- 12.00—Twelve O'Clock Jubilee
- 12.30—Première édition
- 12.40—Commentaires
- 12.45—Edition sportive
- 1.00—Pot pourri d'été
- 2.00—Banque
- 3.00—Long métrage
- 5.00—Le moulin aux images
- 5.30—Soldiers of fortune
- 6.00—Ti-Bianc Richard
- 6.30—Télé-bulletin
- 6.45—La météo
- 6.50—Edition sportive
- 7.00—Caract d'été
- 7.30—Golf Quiz
- 8.00—Georges Guétary
- 8.30—Tic-taquin
- 9.00—Un, deux, trois, rideau!
- 9.30—Qu'il fait bon vivre!
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Et Patati Patata
- 10.30—Tribune Libre
- 11.00—Dernière édition
- 11.15—Summer Theatre

**3** WCAX — BURLINGTON

- 7.30—Test Pattern
- 8.00—Captain Kangaroo
- 9.00—For Your Information

(Suite à la page 20)

# ANNONCES CLASSÉES

## AGENTS - VENDEURS 7

### RECOMPENSE

Pour l'homme de décision, vous êtes mécontent de votre emploi présent? Vous souhaitez une opportunité de vous faire valoir. Vous désirez augmenter de beaucoup? Une firme établie depuis 10 ans a besoin de quelques vendeurs avec auto pour compléter ses cadres. Entraînement complet d'après technique moderne. Opportunité de promotion pour le représentant compétent. Salaire et commission, allocation pour auto, prospects fournis, assurance-groupe. Si vous êtes entre 21 et 50 ans, et ambiteux, présentez-vous à 9680, Jeanne-Mance, coin Port-Royal, à 10 heures a.m. ou 2 heures p.m.

### AMEUBLEMENTS 9

AMEUBLEMENT de 3 app complètement neuf. Obligé de vendre. Mobilier d'entrée de gamme américain, style scandina, table ovale noyer arborite, chaises dossiers ronds noyer, algues cuirrette. Mobilier de chambre, bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte-oussante, mobilier salon style exclusif faisant lit avec fauteuil TV sur base tournante. Sacrifierais \$350. Payable \$15.00 par mois. 5826 ouest, Sherbrooke, HU. 1-9887.

MACHINE à coudre White, automatique. Reçu en cadeau. Vendrait \$30. CL. 4-0938.

MACHINE à coudre Singer portable. Repris de finance, \$15. 259-0686.

MACHINE à coudre Singer avec cabinet. Prix de la finance, \$24.50. CL. 9-1448.

MACHINE à coudre Necchi, reprise de finance, \$35. CR. 7-2831.

MEUBLES pour appartement moderne de 3 pièces complètement neufs. Comprenant mobilier de chambre 3 pièces, fini moké; atterayant divan-lit 2 pièces; mobilier cuisine chromé, 5 pièces; télévision reconditionnée \$275. Accepterait \$10 par mois. \$400 Queen Mary, app. 6, 489-3311.

### GRANDE VENTE D'ENTREPOT

Meubles neufs et usagés. Lit \$5.00. Commode \$10.00. Neuf, \$14.00. Bureau double neuf, \$25.00. Set chambre, \$40.00. Neuf, \$75.00. Cuisine, \$15.00. Neuf, \$39.00. Davenport, \$15.00. Neuf, \$29.00. Lit continental, \$29.00. Hasinette avec matelas, \$10.00. Lit pliant, \$14.50. Poêle électrique, réfrigérateur, \$75.00. Spécial ameublement, 3 pièces, tout neuf \$199.00.

### AMEUBLEMENT NOVA

6007, ST-HUBERT — CR 4-9272  
6613, ST-ANDRE — CR 2-2024

REPRIS DE FINANCE. Machines à coudre Singer avec cabinet, \$25. Balayeuze Electrolux, \$25. Polisseuse, 3 broches, \$18. CL. 4-7842 — Soir: CL. 4-0938.

### APPARTEMENTS A LOUER 12

803 BROADWAY. Appartements modernes, 3 pièces meublées, chauffées. MI. 5-8955.

1 PIÈCE meublée, salle bain, réfrigérateur, eau chaude, \$7 à \$12 semaine. 3903 St-Denis, VI. 9-7178.

BACHELOR appartements, 2 pièces centrales, modernes, privées, chauffées, douche. Bas prix. 460, Panet. Visible après 1 heure p.m. 521-9002.

### ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

ANDRÉ DE TILLY, assurance-automobile, aucun comptant, 6 à 12 mois pour payer. RA 9-4280.

REAL BRASSEUR, courtier d'assurance-automobile, feu, vol. Financement des primes sans intérêt. Communiqués DU. 7-3029.

### A DU. 1-5730

Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer.

### ASSURANCE GENERALE 16B

JEAN-JULES POIRIER, agréé en assurance générale de tout genre. Termes faciles. Informations: DU 7-2849.

### AUTOS - CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée, 2122, Masson, LA. 4-8836.

### \$25 COMPTANT

Buick 1954, automatique, radio, mécanique A-1. Balance 6% d'intérêt. M. GUY RA. 8-0501

### TARIFS D'ABONNEMENTS MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS  
12 mois \$18.00  
6 mois 9.50  
3 mois 5.00

PROVINCE DE QUEBEC  
12 mois \$16.00  
6 mois 8.50  
3 mois 4.50

Etats-Unis: \$20. — \$12. — \$7.  
Autres provinces:  
\$18.00 — \$9.50 — \$5.00  
Payable d'avance par mandat postal ou chèque ou par à Montréal.

Autorisé comme enval postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa.

## AUTOS A VENDRE 21

### \$25 COMPTANT

Buick 1955, 2 portes, hard top, équipé au complet, reconditionné à neuf. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

\$25 COMPTANT. Buick 1957, 4 portes, hard top, équipé au complet. Balance 30 mois. Informations: W. Roy, RE. 9-4735.

### \$100 COMPTANT

Buick 1959, sedan, hard top, équipé au complet, bas millage, un seul propriétaire. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

CADILLAC 1956, hard top, 2 portes. Pour balance de paiement, échange accepté. M. Guillemette, LA. 6-9419.

CHEVROLET 1955, standard, 6 cylindres, parfaite condition. Appelez 322-4522.

CHEVROLET Bel-Air 1957, automatique, radio. Aucun comptant, échange accepté. Demandez M. Kenny, LA. 6-9419.

CHEVROLET Club sedan 1957. Aubaine. K. Renault, MI. 2-7411.

### \$10 COMPTANT

Chevrolet 1959, automatique, moteur neuf. Faites offre. M. ARCHAMBAULT 276-8583

\$75 COMPTANT. Chevrolet 1959, sedan, automatique, comme neuf. Balance 30 mois. Informations: Lucien, RE. 9-0773.

\$75 COMPTANT. Chevrolet 1960, sedan, équipé, radio. Balance 30 mois. Informations: Gilles, RE. 9-4738.

CHEVROLET Impala convertible 1962, tout équipé. Faut vendre. Echange accepté. Demandez M. Guillemette, LA. 6-9419.

\$100 COMPTANT. Comet 1961, comme neuf, équipé. Balance 36 mois. Informations: W. Roy, RE. 9-4735.

\$100 COMPTANT. Consul 1961, convertible, 6,000 milles seulement, équipé. Balance 30 mois. Informations: Gilles, RE. 9-4738.

DODGE 1958, V-8, automatique, radio, lave-vitres, propre, un seul propriétaire. Prix \$350. \$25 comptant, \$15 par mois. Cause départ. LA. 6-7453, après 11 heures.

DODGE Suburban 1959, tout équipé. Réal Roy, MI. 2-7411.

### \$25 COMPTANT

1956 Hillman Conv., mécanique A-1 \$175.  
1956 Vauxhall reconditionné à neuf \$375.  
1956 Austin, sedan, vrai bijou \$450.  
1953 Ford, S.W., mécanique A-1 \$150.  
1953 Olds, sidan, mécanique A-1 \$250.  
Balance 36 mois M. GERARD CR. 3-4228

### \$25 COMPTANT

Ford Fairlane 1957, sedan, très bonne condition, automatique. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

### \$25 COMPTANT

Ford Station Wagon 1958, très propre. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

### \$100 COMPTANT

Ford 1961, Fairlane, automatique, radio, comme neuf. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

### \$25 COMPTANT

Ford 1961, sedan, automatique, radio, très propre, mécanique A-1. Balance 6% d'intérêt. M. GUY RA. 8-0501

\$150 COMPTANT. Ford Fairlane 1962, coach, automatique, radio, comme neuf. Balance 36 mois. M. Lucien, RE. 9-0773.

GALAXIE "500" 1962, hard top, tout équipé, bas millage. Echange accepté. Demandez M. Kenny, LA. 6-9419.

### \$10 COMPTANT

Hillman 1961, comme neuf, garantie 1 an ou 12,000 milles. M. ARCHAMBAULT 276-8583

DEMONSTRATEUR Mercury 1962, Custom, nord, tout équipé, J.-P. Girard, LA. 4-8851.

### \$10 COMPTANT

Mercury 1956, sedan, automatique, radio, voiture de curé. Faut voir. M. ARCHAMBAULT 276-8583

### \$25 COMPTANT

Meteor Rideau "500" 1958 (8 cyl.), automatique, radio, reconditionné à neuf. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

METEOR 1959, 6 cylindres, coach. Aucun comptant, échange accepté. Demandez M. Kenny, LA. 6-9419.

### \$25 COMPTANT

Monarch 1956, sedan, automatique, radio, très propre. Balance 6% d'intérêt. M. GUY RA. 8-0501

\$100 COMPTANT. Nash Ambassador 1959, équipé au complet, comme neuf. Balance 30 mois. Gilles, RE. 9-4738.

**AUTOMOBILES A-1**  
**CHOIX COMPLET**  
**A TRES BAS PRIX**  
**TERMES A VOS CONDITIONS**  
2140 EST, MT-ROYAL  
LA. 7-2329

## AUTOS A VENDRE 21

ACCIDENTE Peugeot 1962, 4 portes, très bas millage. Sacrifierais, faites offre. 9475, St-Laurent.

PLYMOUTH Belvedere 1958, tout équipé, très belle voiture. M. Michaud, MI. 2-7411.

### \$25 COMPTANT

Pontiac 1958, aubaine, automatique, radio. Aucune offre raisonnable refusée. M. GUY RA. 8-0501

### \$25 COMPTANT

Pontiac 1958, aubaine, automatique, radio. Aucune offre raisonnable refusée. M. GUY RA. 8-0501

### \$50 COMPTANT

Pontiac 1958, Laurentien (8 cyl.), automatique, radio, reconditionné à neuf. Balance 36 mois. M. GERARD CR. 3-4228

REPRIS de finance. Aucun comptant, échange accepté. Modèles 1956 à 1962. Demandez M. Kenny, LA. 6-9419.

### \$10 COMPTANT

Renault 1957 au prix de ???  
Simca 1959 au prix de ???  
M. ARCHAMBAULT 276-8583

### LE ROI DES BAS PRIX VEND PAS DE COMPTANT

Si marié et bonnes références

1955 Dodge, sedan, radio, A-1 \$ 250.  
1955 Buick, h.t., pour mécanicien \$ 350.  
1956 Dodge, autom., très beau \$ 475.  
1955 Chevrolet, coach, vrai bijou \$ 550.  
1955 Lincoln, comme neuf \$ 575.  
1956 Plymouth S.W., vrai bijou \$ 650.  
1956 Chrysler, sedan, autom., radio \$ 675.  
1956 Chevrolet, standard, radio, A-1 \$ 675.  
1956 Pontiac, standard, h.t., bijou \$ 750.  
1957 Plymouth, V-8, standard \$ 775.  
1958 Dodge, V-8, standard \$ 875.  
1957 Chevrolet, autom., radio, bijou \$ 900.  
1958 Dodge, h.t., V-8, autom., radio \$ 950.  
1957 Monarch, h.t., tout équipé, A-1 \$1050.  
1958 Chev., coach, standard, bijou \$1175.  
1958 Oldsmobile, sedan, très beau \$1250.  
1959 Meteor, sedan, DeLux, radio \$1350.  
1959 Chevrolet, coach, standard \$1375.  
1958 Olds., Super "88", h.t., bijou \$1475.  
1959 Chevrolet, sedan, autom., radio \$1550.

### AUTOS EUROPEENNES

1955 Zephyr, très beau, A-1 \$ 450.  
1959 Fiat 600, conv., vrai bijou \$ 475.  
1957 Anglia, vrai bijou \$ 500.  
1955 Volkswagen, radio, A-1 \$ 575.  
1955 Renault Dauphine, vrai bijou \$ 650.  
1958 Vauxhall, très beau \$ 750.  
1959 Hillman, comme neuf \$ 850.  
Choix de 100 autos, toutes marques

4730 ONTARIO (COIN SICARD) CL. 9-6195

SIMCA Ellisé 1961, radio, lave-vitres. Aubaine. R. Tardy, MI. 2-7411.

VOLKSWAGEN DeLux 1958. Aucun comptant, échange accepté. Demandez M. Guillemette, LA. 6-9419.

### \$10 COMPTANT

Volkswagen 1958, faut vendre. A qui la chance? M. ARCHAMBAULT 276-8583

\$75 COMPTANT. Volvo 1959, équipé au complet, comme neuf. Balance 30 mois. W. Roy, RE. 9-4735.

\$50 COMPTANT. Zephyr 1958, comme un neuf, peinture neuve. Balance 30 mois. Informations: Lucien, RE. 9-0773.

REPRIS DE FINANCE  
AUCUN COMPTANT REQUIS  
Modèles 1954 à 1962  
TELEPHONEZ: LA. 6-3331

## A VENDRE - DIVERS 25

### MARCHANDS et COLPORTEURS

Bas nylon "Mesh", \$2.75 douz. Bas pour hommes, \$1.50 douz. Chemises sport, 40¢. Chemises blanches. Bijouterie, 40¢ l'ensemble. Pantalons 90¢. Croix avec chaînettes, 80¢ douz. Styles, 2¢. Boutons de manchette, \$3.90 douz. Sac d'école en cuir, \$2.25. Tunique et blouse d'écoliers. Articles divers pour l'école. Bijoux. Lampe de chambre, \$1.35. Chandails. Celette et "slip", 75¢. Cadran, \$2.25. Parfum, Montre suisse, \$2.90. Bas nylon "mesh", Ire qualité. Et 2,000 autres items.

**Drummond Import**  
1004, ST-LAURENT

### COLPORTEURS-MARCHANDS

Chaînettes avec croix 75¢ douz. — dédorissant \$1.50 douz. — "porte-feuilles memo" \$2.75 douz. — porte-clefs 50¢ douz. — fil no 50, 30¢ la douz. — 12 peignes paquet familial \$0.13 — jupes pour dame \$0.85 — peinture \$1.00 gallon.

Vient d'arriver! Choix complet d'outils de toutes sortes.  
TOUT "BUR CARTE" POUR "JOBBER"

**CENTRE de MARCHANDISE**  
4008, ST-DENIS

## A VENDRE - DIVERS 25

### MARCHANDS, "JOBBER", COLPORTEURS

#### GAGNEZ DES \$\$\$ EXTRA

#### DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR

- Lacs, la grosse ..... 75¢
- Peignes, la grosse ..... 90¢
- "Aiguille "Farmer" douz. \$1.20
- Lames de rasoir, le 100 ..... 30¢
- Croix ..... 6 1/2¢
- Bagues ..... 4 1/2¢
- Crayons à bille ..... 2¢
- Radio transistor ..... \$5.75
- Batteries 9 v. .... 18¢
- Radio AM-FM ..... \$39.00

#### RADIO, ELEC., 5 LAMPES \$9.00

- Nylons "Mesh", douz \$2.75
- Pierres à briquet, 500 pour \$1.65
- Batteries ..... 5¢
- Montre ..... \$1.65
- Cadran de voyage ..... \$2.25
- Extension 50 pieds ..... \$1.85
- Chamols, 2 pour ..... 50¢

CIRCLE IMPORT 902 St-Laurent

## AVIS 26A

### AVIS

Avis est par les présentes donné qu'un contrat conclu le 29 juin 1962, en vertu duquel toutes les dettes présentes et futures envers Macrae Carmen & Houle Agencies Ltd., ont été vendues à International Factors Corporation, a été enregistré le 5 septembre 1962, au Bureau du registraire de la division d'enregistrement de Montréal, sous le numéro 1623307.

BRODIE & POLISUK,  
Procureurs d'International  
Factors Corporation.  
Montréal, le 5 septembre 1962

## CAMIONNAGE - TRANSPORT 36

PETITS déménagements, bas prix, déménagements tout endroit, tout temps. WE 7-6470, HU 8-8566.

## CHAMBRES ET PENSION 40

BELLE grande chambre et pension. Télévision, bon ches sol. Rue Parc Lafontaine. LA. 6-2084.

## CHALET A VENDRE 52B

## ILE CHAT

dépliants en couleur et plans, terrains-chalets, bord de l'eau pont, 40 milles de Montréal — Termes faciles.  
UN. 1-5438

à 35 milles de Montréal

**TERRAINS ET CHALET**  
**LAC CHEVREUIL**  
**à ST-COLOMBAN**

**\$25.00 comptant**  
**\$25.00 par mois**  
**ARES AGRES**  
Inf: M. Jetté 274-3576

**LAC GRENIER**  
**LAC PARE**  
**DOMAINE ARES**  
Chalets d'été et d'hiver  
**\$995.**  
avec électricité, sur le bord de l'eau, beaux terrains boisés

**\$50 comptant**  
paiement à partir de \$22. par mois TOUT COMPRIS  
Chemins ouverts à l'année  
**VISITEZ NOS CHALET MODELES**  
au 8618 DE L'EPÉE  
Demandez pamphlets gratuits  
**M. FERDINAND**  
CR. 4-5577-Rés. DA. 1-3467

## DIVERS 58

### COURS PRIVES

Mathématique, science, Re. 9e, 10e, 11e et 12e année. Donné par ingénieur professionnel. RA. 5-130 — RA. 8-0620.

JOUEURS de quilles demandés pour faire partie d'une ligue mixte. S'adresser à S. Carlos, UN. 6-3894.

## TUILE PRELART

Attention! Vente et pose de Tuile, prêt-à-poser caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois, MO. 9-0729

## ECOLE DE CONDUITE 57A

**CENTRAL**  
DRIVING SCHOOL  
GARANTIT VOTRE PERMIS  
Procureurs permis temporaire  
1127, rue St-Denis — VI. 2-4953 — AV. 8-5322

## ECOLE

**FEDERALE**  
FUTURS ELEVES  
LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA  
vous invite cordialement à venir voir nos films et causeries tous les mardis soirs  
GARANTIT VOTRE PERMIS  
CHAS AMERICAIN OU EUROPEEN  
1621, rue ST-DENIS — VI. 2-4883

**\$5.00 A.B.C. \$5.00**  
DRIVING SCHOOL  
Licence garantie en 6 leçons ou moins. Cours spéciaux aux personnes nerveuses. 10 voitures américaines et européennes. Succursales dans toute la ville.  
POUR RENDEZ-VOUS APPELER  
ON IRA VOUS CHERCHER

**RA. 2-4153**

## FEMMES - FILLES DEMANDEES 71

OPERATRICES de machine à coudre, aussi aidé pour couper tissus. Bon salaire, ouvrage permanent. WE. 3-2000, 642, rue Courcelle, suite 393.

## HOMMES - FEMMES DEMANDES 79B

NOUS avons un besoin urgent de chef de groupe, hommes ou femmes à temps partiel. Travail très facile, expérience pas nécessaire. M. Landry, OR. 4-4313. Plans économiques de l'acheteur.

## MAISON DE CHAMBRES A VENDRE 96A

AUBAINE. Maison de chambres à vendre, 8 appartements, cause départ. UN. 6-5227.

## LOGEMENTS A LOUER 85A

ROSEMONT, 5645 Lafond. Logement chauffé, 220, douche, bain, moderne, 3 appartements, \$63. Ménage fait. WE. 3-9818.

ST-MICHEL, 4 1/2 fermés, moderne. Près autobus, écoles, centre d'achat, bas loyer. Libra. RI. 7-6834.

TETREAULTVILLE. Beau logement à louer, 4 appartements, fourniture incluse \$250, de Teck, 255-6741.

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION 100

ATTENTION! Matériaux de démolition générale, provenant de l'arsenal St-Paul l'Ermitte. Ces matériaux sont à l'état de neuf. Aussi "vendeur" Le tout, à prix d'aubaine. Paul St-Amad, 259, Notre-Dame, St-Paul l'Ermitte, 581-2016.

## REMBOURRAGE 128

NOVA CHESTERFIELD  
Rembourrage par experts, chaises de cuisine, davenport, fauteuils. Choix de tissus et couleurs. Allons à domicile, estimation gratuite, meilleur prix en ville. Allons dans un rayon de 20 milles. De 9 à 6 heures. CR. 4-9273; après 6 heures, 254-0212, St-Fontaine.

## TELEVISION 135

A BAS LES PRIX! Loue, achète télévision, dépôt \$10. Livraison immédiate. T21-1768.



par ROGER GUIL

**Place Pigalle ?**

Montréal offre à ses touristes des commodités que les Montréalais eux-mêmes ignorent. C'est ce que nous avons découvert lorsque deux limiers de la police provinciale ont traduit, hier, en cour, un certain Bernard Keller, 69 ans, demeurant au 4949, Chemin de la Reine Marie.

"Keller vous êtes accusé d'avoir pris des paris pour les courses sur le trottoir, à l'angle des rues Peel et Ste-Catherine."

Keller a reconnu sa culpabilité et le juge Henri Masson-Loranger lui a infligé une amende de \$300.

Les limiers ont déclaré qu'ils avaient longuement observé les manoeuvres de ce "booky ambulant", qu'il l'avait vu prendre des paris et même distribuer une somme de \$30 à un joueur qui venait de gagner.

L'un de ses amis nous a soufflé qu'il y a au moins 30 ans que Keller exerce son "betit commerce" à cet endroit pour "serfir" les touristes qui ne savent pas les adresses des "preneurs aux livres en chambre", adresses qui ne figurent pas dans l'annuaire du téléphone.

Vraiment Montréal ne manque pas de commodités !



**BOUSILLE A SEATTLE** — Dans le cadre de la "semaine du Canada", à la foire internationale de Seattle, la troupe de la Comédie Canadienne a présenté au public américain la version anglaise de son grand succès, "Bousille et les Justes". Ci-dessus, à leur départ de Montréal, Gratien Gélinas, Norma Springford, Béatrice Picard et Paul Berval. (Photo Air Canada)

**Un éminent prélat anglican l'affirme**

**Sous Jean XXIII, un élan de grande compréhension!**

"Depuis les premiers jours du pontificat de Jean XXIII, des mouvements de compréhension ont pris naissance au sein des principales Eglises de ce monde", a déclaré, hier, l'ancien archevêque de Canterbury, lord Geoffrey Fisher.

L'ancien primat de l'Eglise anglicane a ajouté que cela était dû à l'intérêt manifesté par le pape Jean XXIII à l'égard des autres religions.

**A petits pas**  
Lord Fisher a avoué que cette compréhension n'avancait qu'à petits pas, mais il a fait savoir qu'elle

était présente dans tous les pays de la terre.

L'ancien archevêque, qui est dans la métropole en compagnie de son épouse, a déclaré qu'il s'est rendu au Vatican il y a deux ans, et qu'il s'est entretenu "amicalement" avec le Souverain Pontife pendant un long moment.

Lord Fisher n'avait que des compliments à formuler à l'égard du secrétariat du Vatican, nouvellement formé, dont la tâche est de se tenir en contact avec toutes les Eglises du monde, et de sonder leurs vues.

**Dogmes**  
"Cela ne veut pas dire, a-t-il commenté, que l'Eglise catholique romaine va altérer ses dogmes de but en blanc, et que l'Eglise d'Angleterre fera de même".

Lord Fisher a cependant déclaré qu'un jour on pourrait bien en arriver là, avec le temps.

Après son séjour dans la métropole, Lord Fisher se rendra à Boxford, au Massachusetts.

**Timbres rares et policiers tenaces**

L'affaire entourant le présumé vol d'une collection de timbres rares, qui a occupé la Sûreté Provinciale du Québec la semaine dernière et qu'on croyait réglée, a rebondi, hier après-midi.

En effet, alors qu'on fermait le dossier définitivement sur cette histoire, un philatéliste et vendeur de timbres rares de Toronto a demandé à voir l'importante collection de timbres saisie, la semaine dernière, à la résidence d'un collectionneur du nord de la métropole.

l'ant que certaines pièces rares provenaient de cambriolage perpétrés dans la région de Toronto.

On s'apprêtait à remettre la collection au Montréalais lorsque le docteur Lichtman a demandé à examiner les timbres.

Vol de \$4,000

Ce Torontois, le docteur Leslie Lichtman, a déclaré aux officiers de la PP, à Montréal, s'être fait dérober pour \$4,000 de timbres, le 23 mai dernier, dans la Villie-Reine.

Rappelons que jeudi dernier, la Sûreté Provinciale était d'avis de retourner à un Montréalais de 62 ans, une collection de timbres évalués à \$8,000 qui avait été saisie pour examen, un peu plus tôt.

Le sexagénaire avait été interrogé sur la provenance de sa collection à la suite de rapport vou-

**Michel "Laverdure" Messier est accusé de faux prétexte**

Un Montréalais, que tout le monde connaît sous le nom de Michel Messier, a comparu, hier après-midi, sous le nom de Michel Laverdure, devant le juge Henri Masson Loranger. Il doit répondre à une accusation de faux prétexte pour un montant de \$6,000.

Son avocat a toutefois expliqué que cette affaire n'était qu'un malentendu à propos de certaines transactions qui aurait été effec-

tuées sur des ventes d'immeubles par la compagnie de Michel Laverdure.

**Ex-candidat**

Michel Messier, qui ne peut prétendre cacher sa véritable identité puisqu'il s'est présenté comme candidat aux dernières élections provinciales avait d'abord tenté de faire incorporer une compagnie au nom des "Immeubles Maisonneuve", mais cette raison sociale lui a été refusé par le gouvernement à cause de certaines allusions "historiques".

C'est pour cela que Michel Messier avait continué à exercer sous une raison sociale "Michel Laverdure" en se servant du nom de son épouse et de son prénom.

Le juge a fixé au 18 juin l'enquête et a permis à Michel Laverdure-Messier de reprendre sa liberté moyennant un cautionnement de \$500.

**La science se censure**

Nations Unies, N.Y. (UPI) — Un comité de savants de 15 pays, y compris les Etats-Unis et l'Union soviétique, ont recommandé la cessation des essais nucléaires afin de réduire les dangers de la radiation pour l'humanité.

Les hommes de science ont affirmé que "toute dose de radiation — si petite soit-elle", constitue une menace pour l'humanité.

Ils ont noté que la radiation, provenant de sources naturelles et auxquelles l'humanité est exposée en permanence, est la plus dangereuse de toutes et que celle provenant de sources médicales, soit pour le besoin des diagnostics ou pour divers traitements, vient en seconde place.

Un comité des Nations unies qui a étudié les effets de la radiation atomique en est venu à cette conclusion dans un deuxième rapport, le premier depuis 1958.

**DANSE**  
Tous les soirs  
ou  
**MAPLE**

**GOLF & COUNTRY CLUB**  
MAINTENANT  
**ANJOU**  
COUNTRY CLUB

(Permis complet de la RAQ)

Montée St-Léonard

VILLE D'ANJOU  
13 milles à l'est du boult. Pie-IX)  
Vaste terrain de stationnement

**BIENTOT**



**Chez Nous Motel**  
\$4.00 et plus le couple  
Réservation: MU. 1-1313  
AIR CLIMATISE — 62 UNITES  
RADIO et TELEVISION GRATUITES  
En face du Centre d'Achats St-Martin  
1002, BOUL. LABELLE  
ST-MARTIN

**OLE... OLE...**  
**Chateau Madrid**

L'unique restaurant espagnol au Canada  
En exclusivité au  
**Flamenco Room**  
Pour la 1ère fois au Canada



★ **BERNABE DE MORON**

Le célèbre guitariste de Flamenco, directement d'Espagne

DU MEXIQUE

★ **THE LATINOS**

excellent trio de guitaristes  
une production Eldon

**Chateau Madrid**

368 MT-ROYAL - VI. 5-2843  
angle St-Denis

**ENFIN!**  
**DU VRAI CIRQUE!**



UN SPECTACLE  
UNIQUE,  
DIFFERENT,  
INOUBLIABLE

★★★★  
**CIRQUE DE MOSCOU**  
★★★★

**FORUM**

du 18 au 30 septembre

SOIRS: 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30 septembre à 8 h. 30 p.m.

MATINEES: Samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 septembre à 2 h. 30 p.m.

PRIX (taxe incluse)

Soirs et Matinées:  
\$4, \$3.50, \$3, \$2.50, \$2, \$1.

**PRIX REDUITS POUR ENFANTS**

DEMI TARIF pour les vendredis soirs, 21 et 28 sept. et 8 hres 30; pour les dimanches soirs, 23 et 30 sept. à 7 hres et pour les matinées, samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 sept. à 2 hres 30.

**BILLETS EN VENTE AU FORUM**

et à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke e., chez Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine E. et 2140 de la Montagne; chez Indep. Cigar Store, 506 McGill; au salon de l'Horlogerie, 696 St-Denis et au 310 Henri-Bourassa ouest.

**COMMANDES POSTALES**

Veuillez les adresser avec chèque ou mandat-poste payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal.

# Les larmes de JOE... PRIMÉES

DEUXIEME SEMAINE  
SALLE CLIMATISEE

**ST-DENIS-BIJOU**

« Lutte pour l'honneur et les yeux de sa belle. »

MICHEL LEMOINE  
JANY CLAIR  
en couleurs

A-T-ON LE DROIT DE TUER PAR AMOUR?  
Estella BLAIN  
Harold KAY

LA VENGEANCE du MASQUE d'FER

COLERE FROIDE

New York. (UPI) — Une photo saisissante d'un Joe Dimaggio éploré assistant aux funérailles de son ex-épouse Marilyn Munroe a remporté le premier prix du concours de photographie mensuel de la United Press International.

L'instantané, exclusif en dépit de la présence aux funérailles d'une multitude de photographes, a été pris par le photographe de presse Carlos Schiebeck. Il montre en gros plan un Joe Dimaggio attristé suivant en compagnie de son fils le cercueil de Mlle Munroe alors que le cortège funèbre a pénétré dans le cimetière.

En Première!

Meilleure Qualité de l'Écran

JERRY LEWIS

MINCE de PLANETE

5 FEMMES MARQUEES

ANNOU... GROSSE VENGEANCE... LA BANQUE DU PECHE...

2e SEMAINE

FRANCAIS de RIVOLI

★ CE SOIR — 11 SEPT. ★

venez célébrer avec nous le  
23e ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

de

★ CLAUDE JUNEAU

Artistes Invités :

★ TANTE PAULINE  
★ ANDREE GAUTHIER  
★ SYLVIE ROUSSEAU

MAGNIFIQUE SPECTACLE de variétés animé par

★ CLAUDE MARS

JOHNNY LAROSE, prop. — FERNAND MIRON, gérant

**Johnny Cocktail Lounge**

AU 2e ETAGE DU CAFE MOCAMBO

MOTEL

“AU REPOS”

Radio — Télévision — Téléphone

Prix : \$4.00 et \$5.00

Le couple

1111, BOUL. DES LAURENTIDES, route 11

Autoroute, sortie No 7 jusqu'au boul. des Laurentides, et tourner à droite pour un quart de mille.

Tél. : MO. 9-0003

DEMAIN MERCREDI

GRANDE JOURNEE ITALIENNE

à la Salle

“CARNAVAL”

Du Café **ST-JACQUES**

415 est, STE-CATHERINE — VI. 5-9182

**GRATIS** SPAGHETTI ET PIZZA A VOLONTE

Musique italienne continuelle

• Nombreux prix de présence •

Au chie

**TOURBILLON**

1223, rue AMHERST — Rés. : 525-1353

Tous les mardis soirs

“SOIREE DU BON VIEUX TEMPS”

DU PLAISIR POUR TOUS

Les JEUDIS SOIRS et DIMANCHES après-midi

GRAND CONCOURS D'AMATEURS

DANSE TOUS LES SOIRS

Les frais de la musique sont donnés par L'ORCHESTRE MARCEL LESSARD

PERMIS COMPLET de la Régie des Alcools

EN VEDETTE

★ Louis-Gilles Doyon  
le chanteur à la voix d'or

2e MOIS!!!

une éblouissante

JEANNE MOREAU

**Jules et Jim**

un film de François TRUFFAUT

UNE OEUVRE A VOIR UN FILM A REVOIR

**Jules et Jim**

Comédie-Canadienne UN. 1-3339

Le plus nouveau rendez-vous de Montréal

LE DIPLOMATE

AN ELDON PRESENTATION

présente, chaque soir, les mélodies du captivantes

★ TRIO ★

PERRY CARMEN

Le préféré des Canadiens pour le combo latino-américain

et Sandy Scovill

l'hôteesse qui chante et danse

AIR CLIMATISE

DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES SERVIS TOUS LES JOURS A NOTRE LUXUEUX RESTAURANT

PAS DE frais de couvert minimum droit d'admission à 8 minutes du cœur de Montréal

**le DIPLOMATE**

BOUL. METROPOLITAIN (juste à l'est de Pie IX)

De retour d'un voyage à Londres et Paris où il a enregistré ses plus récents succès!

Son spectacle débute dès ce soir pour une semaine avant son départ pour le Latin Quarter de New-York!

★

SALLE A MANGER DANSE

2 Grands Spectacles tous les soirs

CHOMEDEY, QUE. — ROUTE 11A

COMMENÇANT DES CE SOIR !

★ PIERRE “sh-boom” LEBON

La nouvelle et dynamique vedette canadienne-française!

avec les FRENCHMEN TRIO!

VALERIE CARR nouveautés

NICK MAKOS

PAS DE COUVERT PAS DE MINIMUM

faisan bleu

CHOMEDEY ROUTE 11A

# En déjeunant avec vous... Madame

## LE BILLET

### Portrait d'un canadien moyen

Jean-Paul est un garçon sympathique. Quand on regarde son air de santé, son regard direct, sa démarche appuyée, on se dit que Jean-Paul est bien dans sa peau. En effet, Jean-Paul mène sa petite vie avec ses petites ambitions le plus honnêtement du monde, sans faire de tort à personne et sans se faire de soucis inutiles.

Jean-Paul a fait son cours scientifique. Il a gardé un bon souvenir de son école et de ses professeurs. Quand il y a une réunion des anciens, pour rien au monde il ne manquerait d'y aller. Pour lui ça représente une fidélité au passé. Et puis c'est une tradition.

Quand Jean-Paul eut terminé ses études, il a eu la chance d'être employé dans le bureau de son oncle. Son oncle Charles a un bureau d'assurances. Dans son domaine, il a réussi. Il n'a pas d'enfants et Jean-Paul pense avec raison que ce serait un beau poste pour lui plus tard. C'est pourquoi Jean-Paul a accepté tout de suite cet emploi.

Jean-Paul joue au tennis durant l'été. Il a un abonnement au tennis de sa paroisse. Là, il rencontre des compagnons et ils vont manger un smoke meat après la partie. Les fins de semaine, comme tout le monde, il va les passer dans le Nord. Ses parents ont un petit camp modeste à Rawdon. Il est attaché à cet endroit parce qu'il y a passé toutes ses vacances d'enfant, parce que c'est là qu'il a appris à nager, à ramer, parce que c'est là qu'il connaît Diane. Diane est devenue sa femme.

Il l'a rencontrée, pour la première fois, durant les vacances qui ont précédé la dernière année de son cours scientifique. Diane venait de terminer son cours à l'Académie Sainte-Anne et elle se préparait à faire "un an de commercial", afin de devenir une bonne secrétaire. Elle l'est devenue. Elle avait un bon salaire et elle était estimée de son patron. C'est pourquoi elle a pu avoir l'emploi très intéressant qu'elle a en ce moment. Quand on est "fiable", on est sûr d'avoir de l'avancement.

Jean-Paul et Diane sont heureux. Ils vont travailler tous les deux afin de se procurer au plus tôt une auto. Ils veulent aussi se construire un camp. Après quoi ils auront trois ou quatre enfants. Ainsi, ils auront fait leur devoir de citoyen et de chrétien. Ils ne se demandent pas pourquoi ils sont heureux. Pour eux, c'est ça la vie.

*Marie-Madeleine*

## Institut des Loisirs Culturels

- ★ Cours de toutes les danses (Ay-Bo-La inclus) tous les mardis de 8 à 9 P.M. donné aux membres GRATUITEMENT.
- ★ Cours de YOGA tous les lundis de 7 à 8 P.M. par Mr Végiard recommandé par les Loisirs Diocésains.
- ★ Cours d'Espagnol tous les lundis et mercredis par un vrai Professeur, prix 0.50 l'heure, sans autre déboursé.
- ★ Cours Psychologique d'Orientation (Personnalité) aucun engagement à signer, rien à payer d'avance, plus de 6.000 diplômés. C'est le COURS le plus complet et EFFICACE.
- ★ Cours de Radiesthésie — Cours de YOGA Mental.
- ★ Soirées récréatives: jeudi — samedi — dimanche.

Pas de boisson — Pas de vulgarité — Pas de Snobisme.

Le rendez-vous des personnes qui s'amusent intelligemment.

Age de 18 à 40 ans. — Direction Canadienne-Française

**SALON CHANTILLY, 3454 rue ST-DENIS**  
(près du Carré St-Louis)

Pour renseignements:

Tél.: 842-6722 de 2 à 4 P.M. et 6 à 7 P.M.



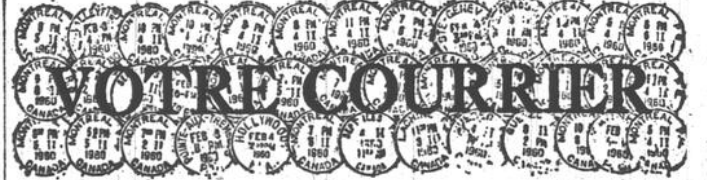
Laura Wheeler 956

**NOUVEAU** — Ce qu'il a en fait de dernier cri dans la décoration de la chambre à coucher. Du velours, de la soie ou du coton épais. Très faciles à confectionner en vous servant de notre patron No 956 qui vous donne toutes les directives nécessaires.

Envoyez **TRENTE-CINQ SOUS (35¢)** en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à LAURA WHEELER, SERVICE DES TRAVAUX À L'AIGUILLE, "MONTREAL-MATIN", 60 Front Street West, Toronto, Ontario. Ecrivez lisiblement, en lettres moullées, LE NUMERO DU PATRON, vos NOM et ADRESSE.

**LA PREMIERE POIS!** 200 patrons dans notre nouveau catalogue de printemps et d'été 1962... Le plus considérable que nous ayons publié jusqu'ici. Des pages et des pages de suggestions pour tous les goûts et tous les besoins. Comme BONI, quelques patrons en plus. Envoyez 25¢ seulement.

### La ménagère



**D'UN RECENT ETUDIANT.** — C'était vraiment déconcertant de lire votre réponse à REJEAN au sujet des fréquentations entre adolescents. Les adolescents (qui sont censés être des étudiants) vivent la plus importante partie de leur vie, la période scolaire, qui est relativement courte. C'est donc manquer de bienveillance que de favoriser chez eux les pertes de temps en encourageant les relations entre les deux sexes, d'où ne sortent, la plupart du temps, que platitudes et insignifiances. N'est-il pas préférable que les jeunes, dans leurs loisirs, s'adonnent aux sports? Tout le monde est d'accord pour admettre que les jeunes garçons d'aujourd'hui accusent une moralité décroissante: jurons, blasphèmes, propos malsains, révolte contre l'autorité, vantardises, méfaits dans les endroits publics ou dans les véhicules de transport en commun. Favoriser leurs contacts avec les jeunes filles, n'est-ce pas risquer la contamination des jeunes étudiants? Ceux et celles qui tombent dans le péché sont énormément plus nombreux parmi ceux qui fréquentent l'autre sexe. L'âge moyen des filles-mères n'est-il pas l'âge scolaire? Il y en a assez qui se fréquentent en cachette sans multiplier encore les occasions de se rencontrer chez les jeunes. Au point de vue intellectuel et social, ces fréquentations n'apportent rien qui vaille. Lors des tête-à-tête, croyez-vous que ces étudiants des deux sexes parlent de mathématiques ou de science? Un étudiant qui a reçu une bonne éducation a assez de coeur pour attendre la fin de ses études avant de fréquenter les jeunes filles. Avec ses connaissances et sa discipline, il connaîtra énormément mieux ses compagnes que ses confrères écerclés qui faisaient les amoureux et sutaillaient pendant les temps chauds. Vos idées cadrent mal avec les soucis qu'ont les autorités de remédier aux malaises actuels dans l'éducation. Elles récompensent mal les sacrifices pécuniaires énormes que s'imposent les parents. Des écrits comme le vôtre ne font qu'accroître la baisse de la morale et font la joie des étudiants désœuvrés et paresseux. Heureusement qu'il reste une très grande quantité d'étudiants qui font fi de votre opinion!

R. — Comme c'est gentil à vous de m'avoir écrit sur ce ton, mon jeune ami. Et je m'excuse auprès de vous et de mes lecteurs de ne pas leur avoir servi votre lettre au complet. Manqué d'espace, surtout. Si vous croyez m'avoir donné, par votre lettre, un exemple d'une éducation raffinée, vous vous trompez, cependant. Si vous aviez fréquenté les jeunes filles, vous auriez acquis un peu plus de finesse et de diplomatie. De toute façon, je laisse mes lecteurs juges de la situation. Tous les jours j'encourage, ici, les jeunes à mieux se connaître, à mieux s'apprécier, à mieux s'aimer. Et voilà que vous dites que je me trompe. Il ne faut pas encourager les fréquentations entre adolescents, d'après vous. Mais, devant le fait, accompli, qu'avez-vous à dire? Et, en passant, l'âge moyen des mères célibataires est de 19 ans, d'après les dernières statistiques que je possède.

**MERE QUI DEMANDE CONSEIL.** — Je suis la mère d'une jeune fille de 15 ans qui entrera en 10<sup>e</sup> année en septembre. Je viens vous demander conseil à son sujet. Elle fréquente un garçon de 18 ans depuis un an déjà. Or, je m'aperçois qu'elle est bien attachée à ce jeune homme. Ce dernier est encore dans son cours classique. Il monte en Philosophie. Leurs sorties sont très fréquentes. Ils se voient tous les jours. Plusieurs fois même, ils font des promenades en automobile et reviennent à des heures tardives: 1 heure, 1 h. 30 du matin. Depuis qu'elle sort avec ce garçon, elle devient de plus en plus gâtée. Il l'emmène au cinéma, dans des "parties". Ils font même quelques voyages ensemble. Aussi n'est-elle presque plus jamais à la maison. Elle est toujours partie avec lui. Même si je sais où ils vont, c'est inquiétant. Ma fille est très distinguée et possède une bonne réputation. Je voudrais savoir si ces fréquentations peuvent nuire sérieusement aux études de l'un et de l'autre. Qu'est-ce que les gens peuvent bien penser d'une jeune fille qui rentre à des heures aussi avancées? Ai-je tort de m'en faire? Pensez-vous que je dois laisser continuer ces fréquentations ou bien faire casser cela? Je suis impatiente de connaître vos idées à ce sujet.

R. — Si vous avez lu ma réponse à REJEAN, ces jours derniers, vous aurez vu que j'encourage les fréquentations entre jeunes garçons et jeunes filles, mais en groupe seulement. Les fréquentations "steady", comme ils disent, sont absolument à déconseiller à cet âge. Dans le cas de votre jeune fille, il s'agit de cet attachement prématuré d'une jeune fille à un seul jeune homme. Et un attachement fou et irraisonné, comme vous le constatez vous-même. Votre jeune fille a besoin de se faire imposer des limites, chère madame. Pas question de se voir tous les jours, de sortir continuellement avec le même, de faire des balades en automobile seuls, de négliger ses études. A cet âge, vous le savez bien, l'amour vrai n'est pas

possible. Alors, parlez donc sérieusement à votre grande fille et essayez de restreindre ses sorties avec ce jeune homme. Dans les circonstances, il est certain que leurs études doivent en souffrir, d'un côté comme de l'autre. Maintenant que les mauvais plis sont pris, ce sera plus difficile de revenir en arrière. La rentrée des classes sera un bon prétexte pour mettre un hold à cette situation anormale.

A.H.F. — Vous pouvez, en effet, téléphoner à cette jeune fille. Tout jeune homme a droit de courir sa chance. Et, tant qu'une jeune fille n'est pas officiellement fiancée,

(Suite à la page 18)



### St-Laurent Kiwanis

M. Henri Coursier traitera de "la Croix-Rouge internationale", le 12 septembre, au cours du déjeuner-causerie hebdomadaire du club St-Laurent Kiwanis, au Ritz-Carlton.

### Pour les malades

Il y aura adoration prêchée et messe, le 13 septembre, à 3 heures, à l'intention des malades. La cérémonie se déroulera à l'église du T. S. Sacrement, avenue Mont-Royal, près de St-Hubert.

### Cours de liturgie

Les dernières inscriptions seront recueillies le 14 septembre pour les cours de liturgie de l'Apostolat liturgique. Ces cours seront donnés tous les vendredis soirs à 8 heures, à la salle du couvent Bethléem, 831, Carré Richmond.

### Cours d'arts féminins

Les Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil organisent des cours de couture, de chapellerie et d'art culinaire, à partir du 18 septembre, au local du centre social Ste-Bridgette, 1593, Maisonneuve.

# Magnifique ENSEMBLE économique

# 3

## À 913 est BEAUBIEN

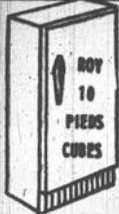
angle St-André  
une rue à l'est  
de St-Hubert

### pièces meublées

pour

# \$549.

Gratis AU CHOIX



Réfrigérateur  
ROY,  
10 pieds  
cubes ou  
poêle  
électrique  
ou au gaz  
FINDLAY,  
lessiveuse  
EASY



LIVRAISON  
GRATUITE

### MOBILIER DE CHAMBRE

Comprend BUREAU TRIPLE 55" de largeur, chiffonnier et lit à panneau, miroir bisauté ajustable, splendide fil voyer.

GRATIS

2 oreillers — 2 descentes de lit — 2 lampes de chevet et abat-jour.

### MOBILIER DE SALON

COUSSINS EN CAOUTCHOUC MOUSSE (AIR FOAM). Choix de couleurs. Votre choix entre 2 sections et un fauteuil ou Davenport et un fauteuil ou Chesterfield et un fauteuil. Solide construction moderne.

GRATIS

Table de bout et de coin. Table à café — lampe de table — et oandrier.



7 ENSEMBLES DIFFERENTS  
EN DEMONSTRATION

POUR RENDEZ-VOUS  
APPELEZ  
GR. 7-4149

OUVERT  
LE SOIR  
JEUDI ET  
VENDREDI

CHAQUE  
ITEM  
TEL  
QU'ILLUSTRE



### MOBILIER DE CUISINE

Comprenant table et 4 chaises. Pattes modernes avec supports chromés.

GRATIS

Chaise berçante approuvée en set de vaisselle 52 morceaux.

★ AUCUN COMPTANT ★ BALANCE jusqu'à 36 MOIS  
NOTRE PROPRE PLAN DE CREDIT

Allez vous chercher et vous reconduire sans obligation

**913** EST, RUE BEAUBIEN  
angle St-André, une rue à l'est de St-Hubert

**GAGNON** Frères  
MEUBLES

CR. 7-4149

# NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU

Roman policier par René VALENTIN

**No 85**  
Celui-ci, à vrai dire, n'offrait rien de particulier. C'était une haute muraille dépourvue de toute végétation, sauf la partie régulière ment immergée à chaque marée montante. Hors quelques algues, rien.

Le nez en l'air, Rowland étudia la masse granitique, mètre par mètre. Ici et là, des trous noirs attiraient l'attention. Grottes minuscules ou simples éboulis résultant de l'érosion? Il n'eut pu le dire. En tout cas, impossible d'y accéder, à moins d'être un alpiniste expérimenté. L'eût-il été qu'il n'en fût guère plus avancé. Il n'avait ni piolet, ni le plus élémentaire instrument indispensable. Il parcourut encore cinquante mètres, puis s'arrêta pile. Venant du

sommet de la falaise un sentier à peine perceptible courait en direction de la plage, tantôt plongeant sous un angle invraisemblable, tantôt littéralement accroché à flanc de montagne. Bon! C'était à retenir. Si le canot lui jouait un tour, il lui restait toujours cette possibilité d'évasion.

Maintenant que plus rien ne pressait, Rowland se sentait rassuré. Voyons, où les mystérieux personnages de la nuit avaient-ils pu accoster? Après un examen minutieux, il se rendit compte qu'il n'y avait aucun endroit se prêtant à une pareille manœuvre. A moins, évidemment...

62

Il gagna l'excavation qu'il venait de repérer. Elle était assez large pour permettre l'entrée d'une embarcation, à condition que la marée fût suffisamment haute. Un rapide calcul auquel il se livra lui permit de constater qu'à l'heure où les individus avaient été aperçus, cette condition était remplie. All right! Il irait donc jeter un coup d'œil dans cette grotte.

L'accès, pour quelqu'un doué d'un minimum de souplesse, en était un jeu d'enfant. Rowland eut tôt fait d'escalader les blocs de pierre qui facilitaient l'entrepri-

se. Quelques instants plus tard, il était dans l'excavation.

La grotte était plus spacieuse qu'il ne se l'était imaginé. Le sol en était recouvert d'une épaisse couche de sable arrachée par le vent à la plage. Et, la première chose qui attira l'attention du représentant de l'Intelligence Service, dès qu'il y eut pénétré, ce fut un nombre inattendu de traces de pas. Avait-il du premier coup mis dans le mille? Mais que diable seraient venus faire en ce lieu les énigmatiques navigateurs? Oui, quoi?

Tout en faisant ces réflexions, il inspectait les lieux avec minutie. Il eut bientôt découvert ce qu'il cherchait. Tout au fond de l'excavation, dans un renfoncement qui eût sans doute échappé à un œil moins exercé que le sien, il y avait un colis de la grandeur d'une caisse à cigares. Il s'en empara, l'examina. A en juger par le poids, ce devait être une boîte métallique enveloppée avec grand soin dans de la toile imperméabilisée. De la drogue? Possible. En tout cas, il allait s'en assurer tout à l'heure.

D'un coup de canif, il fendit la toile, l'arracha. Sous cette première enveloppe en existait une autre de sparadrap. Il s'y attaqua sans plus de forme de procès. Quel sale boulot! Il le mena à bien pourtant. C'était ça: une cassette en acier chromé avec une fermeture compliquée. Très compliquée même.

N'ayant pas la possibilité ni le loisir d'en venir à bout au fond de cette grotte, il l'enfouit dans une de ses poches et fit demi-tour.

— Haut les mains! ordonna une voix qui n'admettait pas de réplique.

(à suivre)



## HOROSCOPE DU JOUR

Mardi, 11 septembre 1962

**TAUREAU (21 avril au 20 mai):** La vie vous sourit. Vous allez faire aujourd'hui, avec beaucoup de succès une démarche importante.

**GEMEAUX (21 mai au 20 juin):** Redoutez l'enthousiasme excessif: montrez-vous réaliste.

**CANCER (21 juin au 20 juillet):** Pour vous une bonne journée. Un problème qui vous tracassait depuis longtemps se règle maintenant à votre avantage.

**LION (21 juillet au 21 août):** Une bonne nouvelle vous apporte beaucoup de bonheur. Cependant, la mésintelligence familiale est à craindre. Montrez-vous diplomate.

**VIERGE (22 août au 20 septembre):** Une personne de l'autre sexe pense beaucoup à vous. Montrez-vous d'une grande courtoisie.

**BALANCE (21 septembre au 20 octobre):** Vos démarches sont fructueuses. Vous allez recevoir des visiteurs. Montrez plus de patience qu'à l'ordinaire.

**SCORPION (21 octobre au 19 novembre):** Vous n'obtenez pas tout le crédit que vous méritez mais cela viendra un jour, ne vous découragez pas.

**SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre):** Vous êtes l'objet de critiques ou de reproches peu ou pas mérités. Laissez le temps s'écouler et tout ira beaucoup mieux.

**CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier):** Avez beaucoup d'indulgence pour les plus jeunes. Cherchez à leur rendre service. Cependant n'exécutez pas qu'ils soient toujours de votre avis.

**VERSSEAU (21 janvier au 20 février):** Vous parviendrez à améliorer votre situation. Cependant, tout ne sera pas entièrement à votre satisfaction.

**POISSONS (21 février au 20 mars):** Une personne de l'autre sexe vous fait des confidences. N'acceptez pas son amitié trop vite.

**BEAUFORT (21 mars au 20 avril):** De nombreux problèmes surgissent et vous ne devez pas songer à les régler tous d'un seul coup.

## Notre Courrier

(Suite de la page 16)

elle est libre d'accepter de sortir avec qui elle veut. Je vous souhaite de gagner le cœur de votre belle. Et merci des bons mots à mon endroit.

**A JOCELYNE.** — Je crois que vous avez mal compris l'article en question. L'insémination artificielle est possible, mais je ne crois pas qu'aucune jeune fille accepte d'avoir un enfant de cette façon, à moins d'être complètement folle. Ce procédé peut, cependant, aider les couples sans enfant, mais n'est pas accepté par l'Eglise catholique.

*Jeanne*

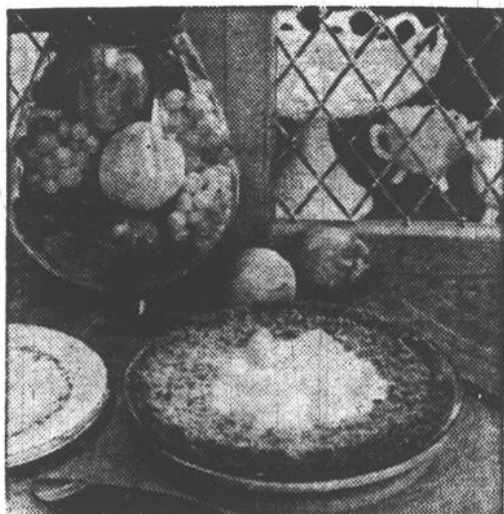
## MOTS CROISÉS

Horizontalement

1	Représentait l'évêque au moyen âge — A l'audace.	1																		
2	Diminuer l'épaisseur d'une pièce de bois — Conjugaison.	2																		
3	Art de mesurer la distance au télémètre.	3																		
4	Serre forte ment en liant.	4																		
5	Roue à gorge d'une poulie (pl) — Principale difficulté d'une affaire — Sans vêtement.	5																		
6	Conjonction — Pomme — Québec (abrév.).	6																		
7	Qualité de ce qui est roux.	7																		
8	Extrémité — Changement dans le plumage, le poil — Outil de la couturière.	8																		
9	Petit ruisseau — Partie cornée de la tête des oiseaux.	9																		
10	Enlèvera — Fils d'Isaac.	10																		
11	Voyelles jumelles — Maladie des voies respiratoires.	11																		

Solution de notre édition précédente

1	COMBINE	BAC								
2	ORAISONS	IR								
3	LA	TELLE								
4	OTERAIENT	A								
5	MORANDI	UN								
6	BI	IDEALE	C							
7	ROSE	E	ETRE							
8	VELO	S	A	I	S					
9	I	I	N	T	A	R	E			
10	RUE	M	A	R	I	E	R	E		
11	E	T	R	A	N	G	E	R	E	T



La tarte aux pêches et au fromage-crème est un dessert d'une pure élégance, un dessert qui terminera en apothéose n'importe quel dîner d'automne.

## Une moisson

Les fruits et légumes de septembre s'invitent à votre table. Vous pouvez les présenter de mille et une façons: crus, bouillis, cuits au four, grillés ou combinés à d'autres ingrédients dans des mets d'une grande variété.

Quant un ou plusieurs produits laitiers entrent dans la composition de ces mets les résultats sont doublement délicieux.

Notre tarte aux pêches et au fromage-crème est un dessert superbe. Des pêches pelées et tranchées sont disposées dans une croûte de biscuits Graham et recouvertes d'un flan à base de fromage-crème parfumé à l'amande. Le tout est cuit au four pour faire "prendre" le flan.

### Tarte fromage-crème et pêches (8 portions)

- 1/4 tasse de fines miettes de biscuits Graham
- 1/4 tasse de sucre
- 1/2 tasse de beurre fondu
- 1 paquet (8 on.) de fromage-crème
- 1/2 tasse de lait
- 1/4 tasse de sucre
- 1 oeuf

1/2 c. à thé d'essence d'amande  
2 tasses de pêches tranchées  
Préchauffer le four à 350 F. Amalgamer miettes de biscuits, 1/4 tasse de sucre et beurre fondu. Presser sur le fond et les côtés d'une assiette à tarte de 9". Cuire à four préchauffé 10 minutes. Défaire le fromage en crème; y ajouter le lait, 1/4 tasse de sucre, l'oeuf et l'essence d'amande. Battre jusqu'à texture lisse. Disposer les pêches dans le fond de la croûte. Verser dessus le flan un fromage et mettre au four 25 ou 30 minutes ou jusqu'à ce que pris. Refroidir et servir froid.

La courgette farcie illustre bien la savoureuse combinaison des légumes d'automne et des produits laitiers. Si vous n'avez pas encore servi de courge farcie, vous serez agréablement surpris du résultat. La courgette est cuite partiellement à l'eau bouillante, égouttée et remplie d'une farce crémeuse au crabe. Des miettes beurrées garnissent le dessus.

### Courgette farcie (4 portions)

- 4 courgettes moyennes
- 4 c. à soupe de beurre mou
- 2 c. à soupe de farine
- 1 tasse de lait
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 boîte (6 on.) de crabe
- 2 c. à soupe d'oignon haché finement
- 2 c. à soupe de piment vert haché finement
- 2 c. à soupe de piment rouge haché finement
- 1/4 tasse de panure sèche et fine

Laver les courgettes non pelées; les couper en deux sur la longueur; enlever les graines. Cuire dans l'eau bouillante salée 10 minutes. Préchauffer le four à 350 degrés F. Fondre 2 c. à table de beurre dans une poêle; incorporer la farine, ensuite graduellement le lait et le sel. Cuire sur feu doux, remuant sans arrêt jusqu'à épaississement. Egoutter et déliquetter le crabe; l'ajouter à la sauce avec l'oignon, le piment vert et le piment rouge. Verser ce mélange par cuillerées dans les courgettes vidées. Saupoudrer de panure humectée des 2 c. à soupe beurre qui restent. Disposer dans

## ANNONCES CLASSÉES

(Suite de la page 13)

TERRES A VENDRE 137

### Petites terres de 30 arpents

non bâties, 60 milles de Montréal, Rive Sud, route Trans-Canada, près rivière St-François. — Prix \$1500.

**COMPTANT \$125**

Balance selon votre budget. Pour information de route à suivre, voir plans au 8618 De L'Épée, demandez M. Ferdinand. Directement du propriétaire.

**CR 4-5577 Soir : DA 1-3467**

TERRAINS A VENDRE 140

ENTREPRISE Lac Desroches St-Callixte Terrains 50 x 100, 100 x 100. CL. 6-3423.

TAILLEURS 141A

VOS HABITS double breast, refaits simple, dernier style. \$10. Réajustage, confection Charbonneau Tailleur, 7481, St-Hubert, 271-0214.

**TAILLEUR JEAN INC.**  
4472 Christophe-Colomb (sud de Mt-Royal) LA. 2-7181  
Rocky Gale et Eddy Lévesque, prop.  
"Le Roi des bas prix"  
**HABIT SUR MESURES**  
Worsted anglais  
**\$35. 95\$.**  
Avec votre matériel \$20.  
Mesures prises à domicile  
Votre crédit est bon.

Tailleur  
établi depuis 16 ans  
**GERARD MAYEU**  
Habit sur \$20  
mesures  
avec votre matériel  
avec notre \$39  
matériel  
Travail à la main,  
worsted anglais, choix de  
couleurs et motifs.  
333 est. Mt Royal — Vt 5 5635  
(près St-Denis)

# MACMILLAN: LA G.-B. NE VEUT PLUS ÊTRE ISOLÉE DE L'EUROPE

Londres (UPI) — Le premier ministre Macmillan a déclaré, hier, aux délégués à la conférence du Commonwealth, qui débutait à Londres, que le fait que la Grande-Bretagne cherche à adhérer au Marché commun d'Europe ne signifiait pas que ce pays effectuait un choix entre l'Europe et le Commonwealth.

M. Macmillan a précisé que cette mesure constituerait, à condition que des termes acceptables puissent être négociés, un avantage politique, considérable pour la famille des nations britanniques.

### Rétrospective

Le premier ministre, qui a parlé pendant une heure devant un auditoire extrêmement attentif, a fait remarquer que la Grande-Bretagne ne veut plus être isolée de l'Europe.

### Prosperité espérée

Le premier ministre a insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas pour son pays de choisir entre le Commonwealth et l'Europe: en se joignant au Marché commun, a-t-il dit, la Grande-Bretagne aura l'occasion de contribuer à l'accroissement de la prospérité de l'Europe, prospérité qui servira au mieux les intérêts du Commonwealth et des pays sous développés.

## Il ne faut pas chiper les portraits d'un portraitiste

Un portraitiste montréalais, Lucien Regnier, plus connu sous son nom d'artiste, "Rainier", a été accusé d'avoir subtilisé au Studio Majo des négatifs "précieux".

La plainte, qui a provoqué l'arrestation de Regnier porte que ce vol aurait eu lieu dans la nuit du 24 au 25 août dernier. Or, on se rappelle que le propriétaire du studio Majo, M. Harvey Mageau, était, durant cette même nuit, arrêté pour répondre à une accusation de fraude à propos d'un billet signé à la banque et demeuré impayé. Or l'avocat de Mageau a dit, à ce moment-là, que ce billet correspondait à des travaux de photographes qui auraient été livrés à des personnes célèbres, des portraits, et qui seraient demeurés eux aussi impayés.

### Disparition

Parmi les négatifs disparus du studio Majo, il y aurait ceux de plusieurs importants présidents de compagnie, ceux de politiciens dont MM. Diefenbaker et Lesage.

Le juge Henri Masson Loranger a fixé à huitaine l'enquête sur cette affaire en permettant à Regnier de reprendre sa liberté provisoirement moyennant cautionnement de \$200.

## Ils creusaient comme de petites taupes, ces héros

Randolph, Mass., (UPI) — Un garçonnet de 13 ans, qui avait été enseveli sous un éboulement de sable a été sauvé par ses deux frères cadets qui ont creusé avec l'énergie du désespoir, mains nues.

Les deux sauveteurs ont demandé à un cousin de leur âge d'aller quérir de l'aide pendant qu'ils creusaient frénétiquement. Ils sont parvenus à atteindre une ceinture et quelques minutes plus tard, ils ont finalement dégagé la tête de la victime. Bien qu'inconscient, Donald Lang, âgé de 13 ans, respirait encore.

Les pompiers alertés par le jeune cousin sont finalement arrivés sur les lieux et ils ont prodigué de l'oxygène à l'adolescent. Celui-ci a été transporté à l'hôpital où son état est considéré comme satisfaisant.

## Assommée par des gunmen

Tard hier soir, la Sûreté de Montréal recherchait deux bandits armés qui ont commis un hold-up accompagné de violence, vers 10 h. 30, à la Canadian Chess and Bridge Association, au 5271, boulevard Décarie, dans l'ouest de la métropole.

### Feu instantané

Un Montréalais de 55 ans, employé dans un atelier de fourrures, repose entre la vie et la mort à l'hôpital Royal Victoria, à la suite de brûlures subies, hier matin, après une explosion survenue alors qu'il manipulait des détergents employés dans le nettoyage de vêtements.

M. Ernest Pearlow, domicilié au 4360, rue Dupuis, souffre de brûlures au 3e degré aux mains et aux jambes, conséquences de l'explosion qui s'est produite à la compagnie Wiseman Furs Inc., 1449 rue St-Alexandre.

Une employée de l'établissement a été grièvement blessée à coups de crosse de revolver par l'un des malfaiteurs. Il s'agit de Mme Ethel Lévy, âgée d'environ 50 ans, du 4000, rue Dupuis, qui a été transportée d'urgence à l'hôpital St-Mary's.

Elle a été frappée à la tête par l'un des bandits parce qu'elle refusait de lui remettre l'argent de la caisse.

Finalement, les voleurs se sont servis eux-mêmes. En plus des \$35 de la caisse, ils ont soulagé de leur avoir, plusieurs des personnes présentes dans l'établissement.



### ENCORE CES GLACIERES

— Une fillette d'Ottawa, Maria Assunta Erasmo, a été secourue à temps d'une glacière condamnée dans laquelle elle s'était enfermée par jeu. Des policiers de la capitale canadienne, mandés sur les lieux par la mère de la fillette, ont entrepris des recherches dans le voisinage avant de découvrir la gamine à l'intérieur de la glacière, à demi-suffoquée. Les autorités policières recommandent aux propriétaires de glacières condamnées de les détruire avant de les abandonner ou d'arracher les portes. (UPI — M.M.)

## C'est un hold-up

Armés d'une carabine à canon scié pour impressionner leurs victimes, deux individus ont fait main basse sur une somme globale de \$122, hier soir, à la pharmacie Lalonde, située au 1819 boul. Rosemont.

Après avoir obligé le propriétaire, M. Claude Lalonde, à leur remettre les \$100 du tiroir-caisse, les malfaiteurs lui ont enlevé son porte-feuille ainsi que celui de son frère Gilbert qui le visitait à ce moment. Ils furent quelque peu déçus de n'y trouver que \$22.

Après avoir ordonné à MM. Lalonde de se diriger vers l'arrière de l'établissement, ils prirent la fuite dans une petite voiture de modèle récent à bord de laquelle les attendait vraisemblablement un complice.

## Ecrasement

Spokane, Washington (UPI) — Un cargo aérien KC 135 de l'Aviation américaine, ayant 44 personnes à son bord, s'est écrasé, hier, au sommet du mont Spokane, à 25 milles au nord-est de Spokane, dans l'Etat de Washington.

Plusieurs passagers, tous des militaires, ont perdu la vie, mais on ne connaît pas encore ni le nombre des victimes ni celui des survivants.

## Des chevaux "accidentés"

Ce sont des hennissements de joie qu'ont poussés trois chevaux, hier matin, quand la remorque dans laquelle ils étaient enfermés est allée s'écraser contre un poteau, au rond-point de Dorval.

Bien sûr, ils avaient senti le contrecoup, mais ils étaient trop fiers pour se plaindre. Ils venaient enfin de prouver un point qu'ils avaient à coeur depuis longtemps: la supériorité de l'animal sur la machine.

### Dans l'ordre

La remorque ne pouvait plus les transporter, mais eux, ils pouvaient tirer la remorque. Et ils étaient contents. Par pour longtemps, cependant, car tout rentra trop tôt dans l'ordre, et les pauvres chevaux durent reprendre leur place humiliante.

L'incident s'est produit vers 5 heures. Au volant d'un camion, M. Bill Buschlon réalisa soudain que la remorque qu'il trainait n'était plus là. Elle s'était accidentellement détachée, et elle était allée donner l'accolade à un poteau.

En route

Les policiers Stringer et Morin, de la Sûreté de Dorval, furent dépêchés sur les lieux, et ils aidèrent le chauffeur à remettre tout en place. Les chevaux avaient gagné une bataille, mais ils n'avaient pas gagné la guerre.

Et M. Buschlon reprit la route, avec ses prisonniers, vers sa demeure de Pairie-des-Chiens...

# DOW

FÉLICITE  
LES GAGNANTS  
DU CONCOURS  
"Identifiez ce signe..."



1<sup>er</sup> PRIX \$2000  
Madame J. D. Dion, Québec



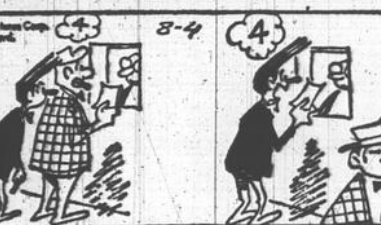
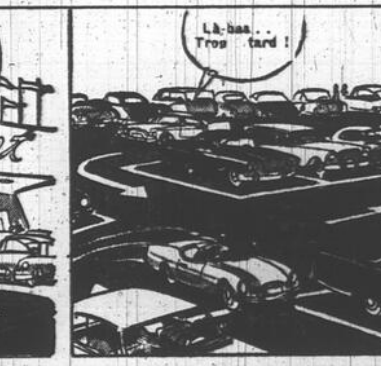
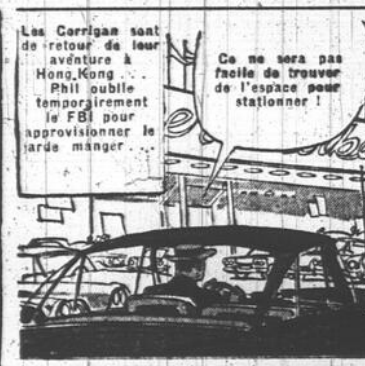
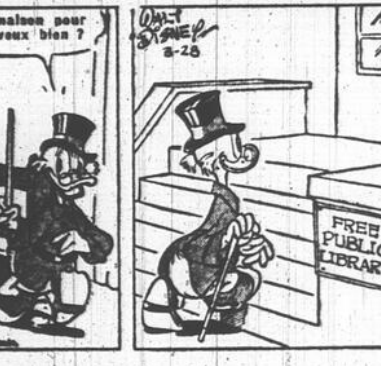
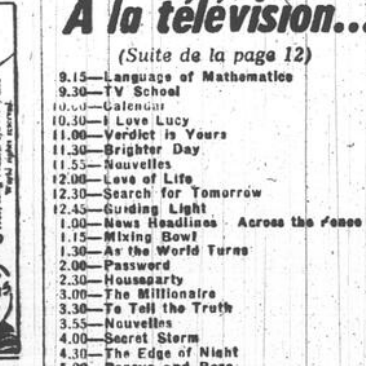
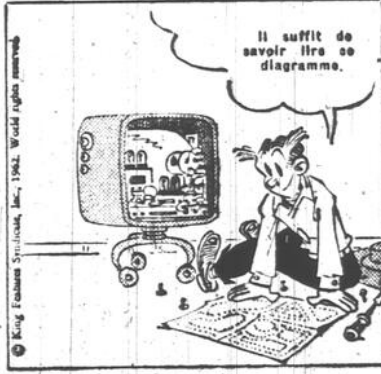
2<sup>ème</sup> PRIX \$1000  
Mlle Rita de Blois, Montréal



3<sup>ème</sup> PRIX \$500  
Mlle Thérèse G. Gilbert  
Trois Rivières



FÉLICITE AUSSI LES  
5000 AUTRES GAGNANTS  
DE CHOPES À BIÈRE EN ÉTAIN POLI.  
POUR RECEVOIR UNE LISTE DES GAGNANTS  
ÉCRIRE À LA BRASSERIE DOW LTÉE  
990 OUEST, RUE NOTRE-DAME, MTL.



### A la télévision...

- (Suite de la page 12)
- 9.15—Language of Mathematics
  - 9.30—TV School
  - 10.00—Calendar
  - 10.30—I Love Lucy
  - 11.00—Verdict is Yours
  - 11.30—Brighter Day
  - 11.55—Nouvelles
  - 12.00—Love of Life
  - 12.30—Search for Tomorrow
  - 12.45—Guiding Light
  - 1.00—News Headlines Across the Fence
  - 1.15—Hitting Bowl
  - 1.30—As the World Turns
  - 2.00—Password
  - 2.30—Houseparty
  - 3.00—The Millionaire
  - 3.30—To Tell the Truth
  - 3.55—Nouvelles
  - 4.00—Secret Storm
  - 4.30—The Edge of Night
  - 5.00—Popeye and Bozo
  - 5.30—Broken Arrow
  - 6.00—Great Headlines of the Century
  - 6.15—Sports Weather News
  - 6.45—Walter Cronkite
  - 7.00—Huckleberry Hound
  - 7.30—Marshall Dillon
  - 8.00—Password
  - 8.30—The Gills
  - 9.00—Comedy Spot
  - 9.30—Ichabod And Me
  - 10.00—Talent Scouts
  - 11.00—Nouvelles
  - 11.25—Long métrage "Up The Creek"

### 5 WPTZ — PLATTSBURGH N.Y.

- 7.00—Today
- 9.00—News
- 9.05—Here's Hollywood
- 9.30—Educational TV
- 10.00—Say When
- 10.30—Play Your Hunch
- 11.00—The Price is Right
- 11.30—Concentration
- 12.00—Your First Impression
- 12.30—Truth or Consequences
- 12.55—Day Report
- 1.00—News
- 1.10—On the Local Scene
- 1.30—Tennessee Ernie Ford Show
- 2.00—Day in Court
- 2.30—Loretta Young Theatre
- 3.00—Young Dr. Malone
- 3.30—Our Five Daughters
- 4.00—Make Room for Daddy
- 4.30—American Bandstand
- 4.50—American Newstand
- 5.00—Cartoon Carnival
- 5.30—Your For A Song
- 6.00—Nouvelles — Sports — Météo
- 6.30—Cartoon Carnival
- 6.45—Huntley-Brinkley Report
- 7.00—My Three Sons
- 7.30—Laramie
- 8.30—Alfred Hitchcock
- 9.00—Dick Powell Show
- 10.00—Naked City
- 11.00—News
- 11.30—Tonight Show

### 8 CORNWALL

- 4.30—Pastor's Study
- 4.45—Nouvelles
- 5.00—Surprise Party
- 6.00—"Dragoman Courage"
- 6.30—Nouvelles-sports
- 6.45—Dateline Seaway Valley
- 6.55—Météo
- 7.00—Long métrage "Cain and Abel"
- 8.30—Checkmate
- 9.30—"Tight As A Drum"
- 9.30—"The Real McCoy"
- 9.30—"Big Street Shoot"
- 10.00—Long métrage "Turn The Key Softly"
- 10.30—Nouvelles
- 10.40—Long métrage "A suivre"

### 4 CFQM-TV — QUEBEC

- 3.30—Siège réservé
- 3.00—Le moulin aux images
- 3.30—Sir Lancelot
- 6.00—Les nouvelles
- 6.15—Panorama
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Inspecteur Blake
- 7.30—Science et Vie
- De 8.00 à 9.00, voir canal 2
- 9.00—1, 2, 3 rideau (9.30 à 10.00, voir canal 2)
- 10.00—Téléjournal - Météo
- 10.15—Nouvelles sportives
- 10.30—Tribune Libre
- 11.00—Cinéma

### 5 CKMI-TV — QUEBEC

- 3.55—Opening
- 4.00—Swingalong
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Captain Z-RO
- 6.30—Dateline Québec
- 7.01—7.01
- 7.30—Lawman
- 8.00—Talent Scouts
- 9.00—Comedy Spot
- 9.30—Summer Playdate
- 10.30—Recit
- 11.00—CBC TV News
- 11.14—Viewpoint

# du SOIR au MATIN

## Préparatifs

Washington — Le gouvernement américain a annoncé, hier soir, que des préparatifs étaient en cours, en prévision d'une nouvelle série d'expériences nucléaires dans le Pacifique.

## Les fonctionnaires

Ottawa — Les dirigeants des trois associations de fonctionnaires fédéraux se réuniront, vendredi prochain, avec des membres du gouvernement pour étudier deux questions qui intéressent vivement les milliers d'employés du service civil: le niveau des salaires, et les procédures de négociations. Le programme d'austérité a eu pour conséquence de "geler" les salaires des fonctionnaires.

## En Algérie

Alger — Le vice-premier ministre d'Algérie, Ahmed Ben Bella, enfin victorieux sur son propre territoire, a pris hier les mesures nécessaires pour s'assurer l'appui des 300,000 Algériens résidant en France, dans la campagne qu'il mène pour faire de son pays un état à caractère socialiste.

## Disparition

La Havane — Quatre correspondants étrangers, deux Anglais et deux Cubains, manquent à l'appel après avoir quitté La Havane, il y a quelques jours, pour visiter les installations soviétiques de la côte nord de Cuba.

## Tarifs réduits

Dublin, Irlande — L'Association internationale du Transport aérien a menacé, hier, d'expulser ou de condamner à de lourdes amendes certaines compagnies aériennes qui en sont membres, en raison de leur tendance de plus en plus forte à vendre des billets à tarif réduit.

## Racisme

Nouvelle-Orléans. — Les Blancs ont laissé tomber le boycottage et les manifestations racistes qu'ils avaient entrepris pour protester contre l'abolition de la ségrégation raciale dans des écoles catholiques. La présence de la police a quelque chose à voir avec leur attitude.

## Inondations

Glasgow, Ecosse — Un grand nombre de maisons et de routes sont inondées par suite de quelques-unes des pires inondations de l'histoire de l'Ecosse. On ne signale aucune victime.

## Un policier félon

Jérusalem. — Selon le journal israélien "Maariv", un Américain qui est à l'emploi du Federal Bureau of Investigation des Etats-Unis tente d'obtenir asile politique en Israël.

La police a refusé de fournir des renseignements concernant ce rapport. Le journal précise que l'Américain est un fugitif qui soutient n'avoir commis que des "erreurs administratives".

## Autos blindés

Berlin — Le maire de Berlin-Ouest, M. Willy Brandt, s'est élevé, hier soir, contre l'usage par les Soviétiques d'automobiles blindés dans sa cité, et a demandé aux Alliés de prendre les mesures appropriées afin d'empêcher que les Russes n'agissent comme s'ils constituaient une quatrième puissance d'occupation à Berlin-Ouest.

## Manoeuvres

Ottawa — Le quartier général de la Marine annonce que six navires canadiens vont prendre part aux manoeuvres anti-sous-marines qui se dérouleront du 2 au 18 octobre, à l'ouest de la Grande-Bretagne.

## Admission à l'ONU

Nations-Unies — Les membres du Conseil de sécurité des Nations-Unies ont été convoqués, hier, à une réunion qui aura lieu mercredi, dans le but d'étudier les demandes d'admission soumises par deux pays des Caraïbes qui ont récemment acquis leur indépendance, la Jamaïque et la Trinité.

## Bière et train

Washington. — Une agence gouvernementale a conclu, hier, que la bière avait sensiblement affaibli les facultés du mécanicien du train qui a déraillé le 10 juin à la frontière de l'Idaho et du Montana, causant la mort d'un enfant et blessant 272 autres personnes.

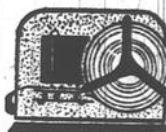
## Investissement

En dépit du fait que le revenu des Chambres de Commerce provient en grande partie de contributions, l'organisme de Port-Alfred a décidé d'investir une somme de \$100 dans la Société générale de financement créée par le gouvernement de M. Jean Lesage. Une telle somme sera investie tous les ans dans la Société.

## L'alimentation

Québec. — L'ouverture officielle du deuxième salon de l'alimentation aura lieu le mardi, 25 septembre, à 8 heures du soir, sous la présidence du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. André Rousseau, et du maire de Montréal, M. Jean Drapeau.

Le motto de ce salon sera: "Meilleure santé par une meilleure alimentation". Les représentants de l'agriculture, de l'industrie et du commerce profiteront de la réunion pour étudier divers problèmes que pose à l'heure actuelle la commercialisation des denrées comestibles. L'an dernier, nous dit-on, 60,000 personnes ont visité le premier salon.



## L'ALLURE des MARCHÉS

(UPI)

### A MONTREAL

L'allure était irrégulièrement à la baisse, hier, dans la section des valeurs industrielles de la Bourse de Montréal. Des pertes ont été enregistrées dans les banques, les papiers, les métaux de base, les raffineries de pétrole, les denrées et la construction. Les services publics, les aciers et les distilleries étaient mixtes.

### A TORONTO

La session la plus chargée depuis le mois de novembre 1961 a été enregistrée hier à la Bourse de Toronto. Le nombre des valeurs mises en vente a dépassé les huit millions. L'indice des valeurs industrielles accusait une baisse de 4.33 à la fermeture et celui des valeurs aurifères de .40. Les métaux de base ont perdu 1.04 et les pétroles de l'ouest ont gagné .14. Un grand total de 8,101,000 actions ont été mises en vente.

### A NEW YORK

Un ralliement de dernière heure a permis à plusieurs valeurs de reprendre les pertes enregistrées plus tôt dans la journée sur le marché des valeurs de New York. L'indice des valeurs industrielles a accusé une hausse de 1.17, les rails ont perdu .37 et les services publics .06. Un grand total de 1,239 valeurs différentes ont été mises en vente, dont 542 ont fléchi et 409 ont avancé.



EMISSION DE

# \$150,000,000

## D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt, à émettre contre espèces ainsi qu'il suit:

— Obligations 4¼% à 2 ans et 6 mois non remboursables par anticipation échéant le 1<sup>er</sup> avril 1965

Prix d'émission: 97%

Rapportant environ 5.55% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> octobre

Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000

et

— Obligations 5½% à 6 ans et 6 mois non remboursables par anticipation échéant le 1<sup>er</sup> avril 1969

Prix d'émission: 99.50%

Rapportant environ 5.59% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> octobre

Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000

Les deux nouvelles émissions seront datées du 1<sup>er</sup> octobre 1962 et porteront intérêt à partir de cette date. Le capital et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le capital à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les obligations sont enregistrables quant au capital ou quant au capital et aux intérêts. Les titres définitifs seront disponibles le ou vers le 1<sup>er</sup> octobre 1962 et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés (cette forme est enregistrable quant au capital) et sous forme nominative capital et intérêts, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et l'autre formes comporteront les mêmes coupons et seront entièrement interchangeables quant aux coupons et (ou) à la forme sans frais (sous réserve des exigences du gouvernement relatives aux transferts lorsqu'il y a lieu).

Les nouvelles émissions sont autorisées par une loi du Parlement du Canada. Le capital et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada. Le produit de l'offre sera affecté au remboursement, à l'échéance, de \$67,516,000 d'obligations 5½% échéant le 1<sup>er</sup> octobre 1962 et aux fins générales du Gouvernement du Canada.

Les souscriptions, sous réserve d'attribution, se font à la Banque du Canada, Ottawa, par l'intermédiaire de tout négociant en valeurs de placement autorisé à agir comme distributeur principal ou de toute banque au Canada.

Les registres de l'emprunt seront formés à 6h. du soir, heure avancée de l'Est, le 21 septembre 1962.

Un prospectus officiel peut être obtenu de toute agence de la Banque du Canada.

OTTAWA, LE 10 SEPTEMBRE 1962.

## Le saviez-vous

Selon la Société Nationale de Géographie, l'empereur romain Tibère portait une couronne de lauriers sur sa tête durant les orages, croyant que les foudres du ciel ne s'abattaient jamais sur sa digne personne affublée d'une telle pièce vestimentaire, généralement réservée aux dieux.



Old Woodbine

Table of horse race results for Old Woodbine, including race numbers, names, and times.

Golden Gate

Table of horse race results for Golden Gate, including race numbers, names, and times.

Table of horse race results for MUIVIEME COURSE, \$2,500 à réclamer.

Atlantic City

Table of horse race results for Atlantic City, including race numbers, names, and times.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$3,400 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Del Mar

Table of horse race results for Del Mar, including race numbers, names, and times.

Table of horse race results for CINQUIEME COURSE, \$3,750 à réclamer.

Table of horse race results for SIXIEME COURSE, \$4,500 conditions, 3 ans, 6 furlongs.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$6,000 Invt. Cap. 3 ans et plus, 1-8 mille sur gazon.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$50,000 ajoutés Dé Mar Futurity, 2 ans, 6 furlongs.

Table of horse race results for NEUVIEME COURSE, \$3,000 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,800 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,200 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.

Table of horse race results for PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Table of horse race results for QUATRIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for CINQUIEME COURSE, \$3,500 (5000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Table of horse race results for SIXIEME COURSE, \$3,700 alloués, 2 ans, 6 furlongs.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$4,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$10,000 Inaugural Handicap, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer.

Table of horse race results for QUATRIEME COURSE, \$3,600 à réclamer.

Table of horse race results for CINQUIEME COURSE, \$4,000 novices, 2 ans, poulains et hongres, 6 furlongs.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$2,300 à réclamer.

Table of horse race results for QUATRIEME COURSE, \$2,200 à réclamer.

Table of horse race results for CINQUIEME COURSE, \$2,100 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,700 alloués, 3 ans et plus, 5 furlongs.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$3,000 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$3,000 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$3,000 alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

Table of horse race results for PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for TROISIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for QUATRIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for CINQUIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SIXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Table of horse race results for SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer.

Aqueduct

Table of horse race results for Aqueduct, including race numbers, names, and times.

Lincoln Downs

Table of horse race results for Lincoln Downs, including race numbers, names, and times.

Lincoln Downs

Table of horse race results for Lincoln Downs, including race numbers, names, and times.

(Suite à la page 23)

CONSENSUS au parc RICHELIEU

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit: cinq points pour chaque premier choix (le meilleur, six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième.

Table with 5 columns: Course, EXPERT (133-450), PROGRAMME (119-450), MAURICE (126-450), BEAUCHAMP (135-450), CONSENSUS (128-450). Rows 1-10 showing race results.

RESULTATS

(Suite de la page 22)

HUITIEME COURSE, \$5500 à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs. Outrigger, Valenzuela 22.20 11.00 6.90...

Atlantic City

PREMIERE COURSE, \$3100 à réclamer, 4 ans et plus, 6 et 7 furlongs. Dollys Moment, Lovato 9.40 6.80 4.40...

TROISIEME COURSE, \$3100 à réclamer, novices de 2 ans, C et G, 6 furlongs. Mark Owen, Brooks 36.20 12.00 8.80...

QUATRIEME COURSE, \$3200 à réclamer, 3 ans, pouliches, 7 furlongs. Bolinas Girl, Brooks 17.00 7.00 4.00...

CINQUIEME COURSE, \$3800 alloués, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Grand Union, Block 3.60 2.80 2.80...

SIXIEME COURSE, \$3700 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs. Brilliant Pal, Brooks 11.90 6.20 4.20...

SEPTIEME COURSE, \$4200 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Old Bailey 2nd, Monacelli 13.60 5.30 3.90...

HUITIEME COURSE, \$3500 à réclamer, 3 ans, 1-1/16 mille. Big Hunk, Guyton 43.00 14.20 8.60...

Old Woodbine

PREMIERE COURSE, \$1900 à réclamer, 3 et 4 ans, novices, 6 1-2 furlongs. North Avenue, Finmons 7.00 4.40 3.40...

DEUXIEME COURSE, \$1900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs. Wings of Flight, Kallat 13.30 6.40 3.90...

TROISIEME COURSE, \$2100 à réclamer, novices de 2 ans, 6 furlongs. Itulyarso, Dalton 16.00 9.00 5.50...

QUATRIEME COURSE, \$1900 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/8 mille, sur gazon. Court of Appeal, Wright 8.90 4.90 3.90...

CINQUIEME COURSE, \$2,800 alloués, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Wonderwine, Harrison 22.70 5.20 3.10...

SIXIEME COURSE, \$2400 alloués, 3 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Atlas, Fitzsimmons 3.90 3.00 2.40...

SEPTIEME COURSE, \$2400 alloués, 3 ans, 7 furlongs. Admiral Gano, Harrison 20.90 6.80 4.70...

HUITIEME COURSE, \$1900 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Finbud, Turcotte 5.60 3.50 2.60...

NEUVIEME COURSE, \$1900 à réclamer, 2 ans, 6 furlongs. First Cross, Nono 6.60 4.40 3.00...

TROISIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille. Good Start, Frey 5.00 3.60 2.80...

QUATRIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Capt. Jiffy, Jennings 7.00 5.20 4.40...

derly, Skymage, Milan Road, Rosy Road, Camas, Poupette, Blue River. Le double 3-5 à rapporté \$17.00...

TROISIEME COURSE, \$3500 à réclamer, novices de 2 ans, 6 furlongs. Salesman Prior, Broussard 5.80 3.20 2.80...

QUATRIEME COURSE, \$3500 à réclamer, 2 ans, 6 1-2 furlongs. Brem, Shoemaker 7.80 5.80 3.80...

CINQUIEME COURSE, \$3700 à réclamer, 4 ans et plus, 1 mille. Hoop Bound, Gomez 6.80 4.60 3.80...

SIXIEME COURSE, \$4500 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs. Abashed, Campas 6.80 2.80 3.80...

NEUVIEME COURSE, \$3600 à réclamer, 3 ans, 1-1/16 mille sur gazon. Cinnamon Alice, Nono 31.00 11.20 7.20...

HUITIEME COURSE, \$50,000 ajoutés Ar. Hington Handicap, 3 ans et plus, 1 3-16 mille sur gazon.

NEUVIEME COURSE, \$50,000 ajoutés Ar. Hington Handicap, 3 ans et plus, 1 3-16 mille sur gazon.

TROISIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 2 ans, Gal Bred, 6 furlongs. Number One Son, G'melli 9.50 3.20 2.80...

QUATRIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille. Good Start, Frey 5.00 3.60 2.80...

SEPTIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Capt. Jiffy, Jennings 7.00 5.20 4.40...

QUATRIEME COURSE, \$2100 à réclamer, 3 ans et plus, 1-1/16 mille. Capt. Jiffy, Jennings 7.00 5.20 4.40...

Classifiés de ce soir au Richelieu

PREMIERE COURSE, TROT C3 \$700

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 3-9.

DEUXIEME COURSE, AMBLE C3, \$700

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 4-8.

TROISIEME COURSE, AMBLE C2, \$1,000

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 3-8.

QUATRIEME COURSE, TROT C2, \$1,000

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 2-7.

CINQUIEME COURSE, AMBLE C1, \$1,300

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 2-6.

SIXIEME COURSE, AMBLE C2, \$1,000

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 4-8.

SEPTIEME COURSE, TROT C1, \$1,300

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 3-6.

HUITIEME COURSE, AMBLE B3, \$1,500

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 1-5.

NEUVIEME COURSE, AMBLE A-B1, \$2,500

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 5-8.

DIXIEME COURSE, AMBLE C3, \$700

Table with 5 columns: Po., Chevaux, Conducteurs, Commentaires, Cotes. Rows 7-9.

# Les règlements seront appliqués rigoureusement à Blue Bonnets

Le président des juges au parc Richelieu, M. Donald Perfect, et ses deux associés, MM. Claude Brissette et René-O. Guy, prendront place, à compter de vendredi prochain, dans la tribune des juges à Blue Bonnets, où s'ouvrira un meeting de 58 jours de courses sous harnais.

M. Perfect a déclaré que l'application stricte et rigoureuse des règlements sera le mot d'ordre à Blue Bonnets, comme elle l'a été à Richelieu depuis le 7 avril dernier.

Notre première préoccupation, a dit M. Perfect, c'est la protection du public. C'est le public qui paie. Deux fois, cette saison, au Richelieu, nous avons placé tous les huit chevaux d'une même course sur la

liste des juges. Cela veut dire que tous les chevaux de cette course, ayant fait preuve de lenteur insolite, se sont vus dans l'obligation de se qualifier de nouveau avant d'avoir le droit de participer aux courses.

"Lorsque le chronométrage d'une course est trop lent, les juges n'ont pas le choix: ils doivent placer tous les chevaux sur la liste de qualification.

"Les trotteurs qui commettent des manques sont également placés sur la liste des juges. Ils doivent se qualifier de nouveau. Ainsi nous avons éliminé des courses du Richelieu un grand nombre de chevaux capricieux, fragiles, et "mauvais acteurs". Pour se qualifier, les ambleurs doivent découper le mille en moins de 2:11 et les trotteurs en moins de 2:13.

"Ce n'est qu'en faisant preuve d'une telle sévérité que nous pourrions présenter des courses farouchement disputées d'un fil à l'autre. C'est la ligne de conduite que nous avons suivie au Bout-de-l'Île et que nous continuerons de suivre à Blue Bonnets."

Dans l'épreuve principale de ce soir, un amble de \$2,500, le puis-

sant trois-ans Uncle Duck est favori à 5-2 pour l'emporter devant Flicka's Ensign, Bucky North, On Key, Dares Direct, Miss Abbe Stone et Rome Hanover. Uncle Duck sera conduit par Charles Poutin.



**JACK E. LEE**

**ROOSEVELT**

**SELECTIONS**

- 1-Princess Anita, Dapper Demon, Adlai Hanover.
- 2-Invader Hal Shadydale Colonel, Parson Tass.
- 3-Pocomoonshine, Lively Lad, Bonny Bart Doc.
- 4-Martha Dean, Red Top, Tyson Scott.
- 5-Ritzzy Hanover, Albert Gene, Cathy J. Hanover.
- 6-Toren Rorzdod, Silver Ronnie, Smart Time.
- 7-Clever Yankee, Reflight, Warts.
- 8-Baron Rudolph, Norris Counsel, Bernie Brook.
- 9-Dan Congress, Career Boy, Queen's Gil.

Le meilleur: Baron Rudolph

### Les frères Sioui dans le deuil

M. Georges Sioui, père de Roland, Jean et Réal Sioui, est décédé hier à l'âge de 64 ans après une courte maladie. La déposition rituelle est exposée aux salons mortuaires J.R. Deslauriers, 5650 Côte des Neiges. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures en l'église Notre-Dame des Neiges.

# Les inscrits de ce soir à Roosevelt

PREMIERE COURSE, C-2 TROT, \$1,700		TROISIEME COURSE, "New York State Stakes", Amble, 2 ans, \$8,700	
1 Dapper Demon, P. Vineyard	4-1	1 Pocomoonshine, A. Thorne	8-1
2 Adlai Hanover, B. Dancer	4-1	2 Rebecca Adios, J. Faraldo	10-1
3 Mr. Tyson, J. LaBarge	5-1	3 *Runnymede Cooper, G. Garnsey	6-1
4 Princess Anita, B. Nickells	3-1	4 *Runnymede Sparta, C. Masten	6-1
5 Kimberley Gal, R. Walker	6-1	5 Daleno C. P. Corley	20-1
6 Berry K. Key, D. Insko	6-1	6 Concho Van, H. McMillan	20-1
7 Amlean, J. Richardson	12-1	7 Tryon C. R. Dunn	20-1
8 Runnymede Shy, G. Sears	12-1	8 Yankee Secret, W. Gilmore	10-1
Aussi éligible: Night Man, S. Werner		9 Lively Lad, L. Harner	4-1
DEUXIEME COURSE, C-3 AMBLE, 3 ans et plus, \$1,500		10 Bonny BartDoc, P. Bailey	4-1
1 Billy Comet, F. Bradbury	6-1	11 Senator Josh, C. Fleming	4-1
2 Shangri La Honey, A. Burton	6-1	12 f-Trudy Rose, A. Thomas	5-1
3 Shadydale Colonel, G. Phalon	3-1	13 f-Risky Bee, D. Huff	5-1
4 Parson Tass, J. Dennis	5-1	*Entrées de l'écurie Clarence Masten f-Field	
5 Paceaway, J. Lemarre	8-1	QUATRIEME COURSE, B-3 TROT, \$2,600	
6 G. R. Commander, J. Jordan	8-1	1 Ted Top, D. Legum	4-1
7 Invader Hal, J. Chapman	7-2	2 Martha Dean, J. MacDonald	3-1
8 Dick Castle, B. Nickells	6-1	3 Shoo Sang, W. Myer	6-1
CINQUIEME COURSE, "The League", A-2 AMBLE, \$4,100		4 Rebel Song, J. Denton	6-1
1 Cathy J. Hanover, S. Dancer	9-2	5 Shell Bomb, A. Burton	10-1
2 Sonny V. J. MacDonald	6-1	6 Averill Boy, S. Werner	5-1
3 Hogan Hanover, J. Chapman	5-1	7 Formal Hanover, H. Dancer, Jr.	10-1
4 Albert Gene, P. Vineyard	4-1	8 Tyson Scott, V. Dancer	4-1
5 Glenville, R. Camper	4-1	CINQUIEME COURSE, C-1 AMBLE, 5 ans et plus, "Valley Streak Rotary", \$2,000	
6 Ritzzy Hanover, E. Pownall	3-1	1 Toren Dorwood, G. Butterworth	3-1
7 Dick Byrd, R. Walker	10-1	2 Silver Ronnie, B. Nickells	4-1
SIXIEME COURSE, C-2 AMBLE, 3 ans et plus, \$1,900		3 Indiana Chief, S. Werner	8-1
1 Bernie Brook, R. Thomas	5-1	4 Ship Ahoy, J. Denton	6-1
2 Fabius Hanover, V. Dancer	5-1	5 Smart Time, W. Myer	9-2
3 Baron Rudolph, H. Dancer, Jr.	3-1	6 Cole Hanover, D. Insko	8-1
4 Arizona's First, J. Chapman	6-1	7 Roba's Goose, J. Chapman	6-1
5 Norris Counsel, J. Dennis	4-1	8 Tony Thistle, E. Cobb	8-1
6 Good Little Girl, A. Thomas	6-1	SEPTIEME COURSE, B-3 AMBLE, 5 ans et plus, "Newsday", \$2,600	
7 Hy Sota, D. Legum	10-1	1 Sargent Direct, D. Insko	8-1
8 Parky, G. Phalon	10-1	2 Reflight 7090, J. Cruise	7-2
NEUVIEME COURSE, C-3 AMBLE, 3 ans et plus, \$1,500		3 Blue Coast, W. Welch	8-1
1 Career Boy, D. Insko	4-1	4 Kimberley Way, J. MacDonald	5-1
2 Mister Knight, V. Dancer	4-1	5 Warts, B. Nickells	4-1
3 Queens Gil, J. Grundy	5-1	6 Clever Yankee, A. Thomas	3-1
4 Dan Congress, D. Legum	3-1	7 Even's Jet, E. Leboeuf	12-1
5 Nat's Son, J. Chapman	6-1	8 Luca's Luck, S. Dancer	6-1
6 Penny, J. MacDonald	15-1	Aussi éligible: 9 Aptly, G. Sholly	
7 Lady Symbol, S. Werner	10-1	HUITIEME COURSE, C-2 AMBLE, 3 et 4 ans, \$1,900	
8 Tilly Harvester, W. Myer	6-1	1 Bernie Brook, R. Thomas	5-1
*Amble sans enfantes		2 Fabius Hanover, V. Dancer	5-1

# RESULTATS

(Suite de la page 23)

Temps: 1:38.1 — Ont aussi couru: Banco 2nd. Corporate, Kem-Loy First, Jojo.		Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Pass Money, Giltier Girl, Elizabeth J. Shiloen, Burt's Ruth, Little Spheric, Angel June, Alice Arce, Gay Abandon.	
<b>CINQUIEME COURSE, \$2200 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.</b>			
Get Rich, Masse	3.30	2.60	2.20
Verjara, Volzke	—	3.30	2.40
Count of Nine, Frog	—	—	2.30
Temps: 1:19.3 — Ont aussi couru: Learning Tower, Sun Ebony, Narom, Peppy Dea.			
<b>SIXIEME COURSE, \$2400 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille.</b>			
Bright Dream, aCatie	8.30	4.00	3.00
Makaha, aMeso	—	3.40	2.80
Quita, Long	—	—	3.00
Temps: 1:28.3 — Ont aussi couru: Casey G., Know The Facts, Galvenses, Costly Imp.			
<b>SEPTIEME COURSE, \$2300 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.</b>			
Ever Near, Guthrie	6.00	4.40	3.40
Zip Now, De Alba	—	9.20	5.20
Stop On Red, Jennings	—	—	4.60
Temps: 1:10.2 — Ont aussi couru: Alira, Mike's Honey, Steel Catalyte, Way Blue, Headlong, Fibesay, Winnie's Girl.			
<b>HUITIEME COURSE, \$5000 alloués, 3 ans et plus, 8 furlongs.</b>			
Ois Fois, Valenzuela	4.40	2.40	2.20
McBarr, Hall	—	2.40	2.20
Quotable, Porter	—	—	2.40
Temps: 1:16.1 — Ont aussi couru: He-lequest, Mr. Tollgate.			
<b>NEUVIEME COURSE, \$2000 à réclamer, 3 ans et plus, 1-16 mille.</b>			
Mister Boggs, Pacheco	36.00	19.20	11.60
Peter Potter, Giacomelli	—	16.00	10.40
Co-Signed, Volzke	—	—	7.40
Temps: 1:46 — Ont aussi couru: Lotie Lee, Final Sortie, Lovely Hostess, Knochlad, Miss Vanguard, Music Wind, Tosi's Regards, John C. B.			
<b>PREMIERE COURSE, \$2500 à réclamer, novices de 3 ans et plus, 1 mille.</b>			
Like Rockville, Leonard	3.30	2.30	2.30
Cover Wave, York	—	2.60	2.40
Cy Again, Yaka	—	—	5.40
Temps: 1:37.3 — Ont aussi couru: Pawtie Duke, Beheld, Sabella, Puyallup, Solarene, Carrot-Cromps, Gentleman Rascal.			
<b>DEUXIEME COURSE, \$2600 à réclamer, novices, Cal. Bred, 2 ans, 6 furlongs.</b>			
Fleet Streak, Leonard	8.30	4.60	2.30
On My Honor, York	—	5.60	3.00
Biskara, Longden	—	—	2.30
Temps: 1:10.4 — Ont aussi couru: Equinity, Chain Cover, Tammy Ann, Dean Drake, Hard Billed, Seenic Tower, Paradise Miss, Space Spy.			
Le double 2-4 a rapporté \$33.60			
<b>TROISIEME COURSE, \$2700 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.</b>			
Real Pie, Costa	8.60	5.40	4.20
Lucky Judy, Yanez	—	9.00	6.60
a-Wedding Date, Herrera	—	—	6.20
Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Ce-real, Moonbah, Kinshiba, Red Chafe, Miss Agape, Pioneer, Little Sal.			
<b>QUATRIEME COURSE, \$2400 à réclamer, 3 ans, pouliches, 6 furlongs.</b>			
City Babe, Neves	7.00	4.00	3.20
Traverse, Giffson	—	4.80	3.40
Honey's All, York	—	—	4.00

## CE SOIR 8 h. 15

DEMAIN DERNIER JOUR DE COURSES

# PARC Richelieu

TOUS LES JOURS

<b>RADIO</b>	<b>TV</b>
LA REVUE DES COURSES à 8 h. 10	Canal 10 — 6 h. 45 SPORTS IMAGES
CKAC — CJSO	Sélections du jour avec Pierre Proulx
CKJL — CJLM	Canal 2 — 10 h. 10
	Film du parl double

ADMISSION GENERALE: \$1.00

### Del Mar

PREMIERE COURSE, \$2500 à réclamer, novices de 3 ans et plus, 1 mille. Like Rockville, Leonard 3.30 2.30 Cover Wave, York 2.60 2.40 Cy Again, Yaka 5.40

Temps: 1:37.3 — Ont aussi couru: Pawtie Duke, Beheld, Sabella, Puyallup, Solarene, Carrot-Cromps, Gentleman Rascal.

DEUXIEME COURSE, \$2600 à réclamer, novices, Cal. Bred, 2 ans, 6 furlongs. Fleet Streak, Leonard 8.30 4.60 2.30 On My Honor, York 5.60 3.00 Biskara, Longden 2.30

Temps: 1:10.4 — Ont aussi couru: Equinity, Chain Cover, Tammy Ann, Dean Drake, Hard Billed, Seenic Tower, Paradise Miss, Space Spy.

Le double 2-4 a rapporté \$33.60

TROISIEME COURSE, \$2700 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs. Real Pie, Costa 8.60 5.40 4.20 Lucky Judy, Yanez 9.00 6.60 a-Wedding Date, Herrera 6.20

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Ce-real, Moonbah, Kinshiba, Red Chafe, Miss Agape, Pioneer, Little Sal.

QUATRIEME COURSE, \$2400 à réclamer, 3 ans, pouliches, 6 furlongs. City Babe, Neves 7.00 4.00 3.20 Traverse, Giffson 4.80 3.40 Honey's All, York 4.00

### AVANT ET APRES LES COURSES AU RICHELIEU

- Cuisine française
- Bar-salon
- Musique d'orgue à partir de 8 h. p.m.
- Souper dansant à la chandelle

Salons coquets et modernes pour banquets



**BRUNO RESTAURANT INC.**

15,555 est, rue SHERBROOKE

Réervations: composez MI. 5-1722 et demandez GERARD ou DENISE



**FERNANDE BEULAC**  
à l'orgue

L'authentique et original service spécialisé  
Sous droits d'auteurs — COPYRIGHT Canada

**LE Tot & Amble SCIENTIFIQUE**

Service de "handicapping" PROFESSIONNEL — Sélections EXCLUSIVES

CE SOIR — Sélections — "clé" à RICHELIEU  
Corall 26-1/10-20 — (3-20/25-20) — Gris 17-1/2-22  
Jaune 1-5/7-2 — SPECIAL Noir 10-5/15-7  
"Formule" EXACTA — "clé - MAITRESSE" 15-20/15-24

ATTENTION s.v.p. — Commencé vendredi 14 septembre  
Pour Meeting d'automne à BLUE BONNETS  
NOUVELLE "clé - MAITRESSE" EXCLUSIVE pour sélections — "clé" de TOUS les MERCREDIS (SOIREE DES DAMES)  
Bonne pour TOUT le meeting  
Avec souscription d'une semaine de service COMPLET \$10.

AUSI — NOUVELLE "formule" SCIENTIFIQUE élaborée et expliquée. Instructions précises — Exclusive et pratique FORMIDABLE pour "roulettes" et "combinés" de QUINIELA (simple) et EXACTA (renversée)  
IMPORTANT — NOUVELLE "clé - MAITRESSE" de NOUVELLE "formule" en vigueur pour meeting à BLUE BONNETS — A ne pas manquer

(SI en argent — recommander S.V.P.)

GAGNANTS — Dimanche — EXCLUSIF à ses abonnés — CERTAIN EXACT — Formule EXACTA \$37.50, etc. — Mensuel \$14.40 — DOUBLE \$14.40

LES POTINS SPORTS INC. (HANDICAPPING SERVICE REG'D)  
1176 SHERBROOKE OUEST — SUITE 10 — MONTREAL 2

## VOULEZ-VOUS une VOITURE AUCUN COMPTANT

1956 à 1962 jusqu'à 36 mois FINANCE sur les lieux LIVRAISON IMMEDIATE SERVICE

24 heures par jour APPELEZ LE DOCTEUR 733-9691

## REMPLEZ VOTRE MOTEUR

pour aussi \$3.45 par semaine peu que

RIEN A PAYER COMPTANT

Prix à partir de \$159 plus installation. Rendement d'une voiture neuve. Installation en 8 heures. Garantie de 3 mois ou 4,000 milles. Inspection gratuite.

MOTEURS REFAITS pour toutes marques

EGALEMENT TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES \$2.00 par semaine

# Delisle Automobile Ltée

25 ans d'expérience à votre service

2815 EST, SHERBROOKE A L'EST D'IBERVILLE LA. 6-2813

# Yvon Gamache conduira Petress Tryax, Morgan Lee et Ray Byrd à Québec

Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Yvon Gamache, un conducteur de plus en plus populaire à la piste de Québec, sera dans le sulky de trois rapides ambleurs, Petress Tryax, Morgan Lee et Ray Byrd, ce soir.

Ray Byrd amblera de la quatrième position dans l'épreuve principale de la soirée. Il prendra le départ contre William Byrd, Adams King, Hill Scene, Slick Wick, Dick Nelson, Colfax et Goldie Breeze.

Petress Tryax prendra le départ dans la quatrième course, tandis que Morgan Lee est inscrit dans la sixième épreuve.

## PREMIERE COURSE, D2 Amble, \$400

- Honor Prince, A. Pagé
  - Grattan Prince, D. Filion
  - John Andy, L. Pettigrew
  - Evergreen Star, L. Bergeron
  - Hilma Byrd, Y. Catellier
  - Morris Abbe, A. Varin
  - Mighty Jack, J. Guénette
  - Deanna King, R. Bolly
- Aussi éligible :  
Miss Corky, G. Filion

## DEUXIEME COURSE, D2 Trot, \$400

- Tony Song, J.-L. Gingras
  - P.R. Lullwater, J. Giguère
  - Clary Hanover, J. Lemay
  - Mighty Dream, P. Grenier
  - Lillian Nixon, A. St-Amour
  - Spencer Hand, L. Pettigrew
  - Van Raymond, N. Dompierre
  - Sen Dave, Y. Catellier
- Aussi éligible :  
Ging's Cadet, R. Bruyère

## TROISIEME COURSE, D3 Amble, \$325

- Annie Jean, M. Cournoyer
- Shirley Dale, M. Goguen
- Kennedy Volo, R. Maguire
- Bob Teller, G. Beauchemin
- Lucey G'tan Riggs, J. Guénette
- Armbrø Carmen, L. St-Jacques
- Dave Express, M. Falardeau
- Brownie Direct, A. Bédard

## QUATRIEME COURSE, D2 Amble, \$400

- Poplar Tar Heel, pas choisi
  - Bettie Ross Maxey, L. Guérard
  - Locust Song, R. Bruyère
  - Petress Tryax, Y. Gamache
  - Touch Luck, G. Beauchemin
  - Mercury Hanover, B. Ferron
  - Troublante, Y. Pelchat
  - Grattan Prince, pas choisi
- Aussi éligible :  
Princess Exp. C., Y. Catellier

## CINQUIEME COURSE, D3 Trot, \$325

- Marquette Hanover, A. Bédard
  - Ruth Orpha, C. Denault
  - Blue Moon Lyster, E. Catellier
  - Dutch Parlay, D. Beauchemin
  - Lady Han, pas choisi
  - Private Duty, pas choisi
  - Belwin Song, Y. Pelchat
  - True Key, pas choisi
- Aussi éligible :  
Glendals Jack, R. Beaudoin

## SIXIEME COURSE, D3 Amble, \$325

- Birthday Mar Mis, R. Bruyère
  - Blue Sky S., E. Semple
  - Level Lady, C. Denault
  - Morgan Lee, Y. Gamache
  - Blackstone Abbe, A. Pagé
  - Little Maj'ty Can, pas choisi
  - Jantie Hutch, pas choisi
  - Red Ember, L. St-Jacques
- Aussi éligible :  
Mickey Axworthy, N. Dompierre

## SEPTIEME COURSE, D1 Trot, \$450

- Bulldog's Son, Y. Pelchat
- Beck Hanover, pas choisi
- Cracker, A. Boucher
- Mr. Nap., J. Lemay
- Bel River, D. Marois
- Bomarwin, R. Bruyère
- Lady Jersey Ritz, pas choisi
- Atwell Hanover, pas choisi

## HUITIEME COURSE, D3 Amble, \$325

- Beverly Wick, R. Bélanger
  - Arthur Exp., A. Bédard
  - Ruth C. Cadet, J. Lefebvre
  - Armbrø Crystal, B. Gervais
  - Adios Light, Y. Pelchat
  - Dales Joy, C. Denault
  - Kings Messenger, L. Paiement
  - Miss R'l Abbey P., P. Grenier
- Aussi éligible :  
Mr. T.A., J. Guénette

## NEUVIEME COURSE, D3 Amble, \$325

- Miss Granby Exp., B. Gervais
  - Thunder Kinney, J. Giguère
  - Glendale Forest, M. Goguen
  - Silver Bel, pas choisi
  - Their Son, A. Pagé
  - Easter Cadet, C. Denault
  - Legal Direct L. St-Jacques
  - Little Thunder C., E. Semple
- Aussi éligible :  
Ferland Surprise, R. Beaudoin

## DIXIEME COURSE, D1 Amble, \$450

- Win. Byrd, C. Herbert
  - Adams King, P. Groux
  - Hill Scene, D. Beauchemin
  - Ray Byrd, Y. Gamache
  - Slick Wick, Y. Pelchat
  - Dick Nelson, pas choisi
  - Colfax, B. Berron
  - Goldie Breeze, R. Bolly
- Aussi éligible :  
Joan Mite, pas choisi

# Kowalski remplacera Rogers contre Edouard Carpentier

Gravement blessé dans une bagarre générale à Columbus en fin de semaine, le champion mondial Buddy Rogers a été forcé de contremander tous ses engagements pour trois semaines et ne pourra donc pas risquer son titre, jeudi soir, au Forum, contre l'aspirant Edouard Carpentier.

Le promoteur Eddie Quinn a cependant eu la main heureuse en obtenant les services du champion international Wladek Kowalski qui risquera sa couronne contre Carpentier dans le match principal de deux de trois à finir.

Kowalski a accepté avec empressement de remplacer Rogers. "Il y a longtemps que je désire rencontrer Carpentier, un lutteur beaucoup plus fort avec ses paroles que par son habileté dans l'arène," de dire Kowalski.

Carpentier était naturellement déçu de perdre sa chance au titre de Rogers, mais il s'est dit heureux de pouvoir rencontrer Kowalski. "Je n'ai jamais craint Kowalski. D'ailleurs ce rude lutteur s'en rendra compte jeudi," a déclaré le populaire lutteur français.

Dans un autre match qui promet de fournir de l'action du commencement à la fin, le sensationnel Argentina Rocca formera une

équipe avec Bruno Sammartino contre les rudes frères Tolos, Chris et John. Quatre autres matches seront au programme. Giant Baba fera face à Billy Darnell, Eddie Auger disputera la victoire à Bob Nandor, Fred Atkins sera opposé à Enrique Torrez et Ovilva Asselin aura Angelo Savoldi comme adversaire.

## Les assistances se sont accrues dans la ligue du Texas

San Antonio, Texas. (UPI) — La ligue de baseball du Texas, basée principalement aux clubs Tulsa, Albuquerque et El Paso, a attiré 200,000 spectateurs de plus cette année.

Un total de 659,851 personnes ont assisté aux joutes présentées dans ce circuit cette année, comparativement à 468,181 en 1961.

## Sur les pistes de Bonneville

# GLENN LEASHER trouve la mort à bord de son bolide

Bonneville, Utah (UPI) — Un as de la vitesse, Glenn Leasher, a trouvé la mort, hier matin, lorsque son véhicule a jeté à l'explosif au cours d'une épreuve d'essai sur les célèbres pistes de Bonneville, en banlieue de Salt Lake City, Utah.

Leasher, âgé de 26 ans et originaire de San Francisco, en était à sa deuxième journée d'expérience sur cette piste lorsque la tragédie se produisit. Plus tôt dans la matinée, il avait conduit son véhicule à une vitesse de 253 milles à l'heure.

On croit qu'il filait à une vitesse de 300 milles à l'heure au moment de l'explosion de son bolide qui s'est ensuite complètement désintégré.

Un vétéran de douze ans dans les

courses d'autos, Leasher envisageait d'établir un record mondial de vitesse sur terre. Son véhicule était propulsé par un moteur d'avion de combat F86.

La cause exacte de l'explosion n'a pas encore été déterminée mais une enquête a été instituée. C'est le premier accident mortel à survenir à la piste Bonneville depuis le 1er août 1960.

## Le frère de Navarro a perdu la vie

Los Angeles (UPI) — Les Angels de Los Angeles ont annoncé hier que leur nouveau lanceur, Julio Navarro, avait quitté le club à destination de San Juan, Porto Rico, à la suite de la mort de son frère, James, âgé de 15 ans.

L'adolescent a perdu la vie dans un accident d'automobile.

## Tournoi annuel de fers à cheval

Le premier tournoi annuel de fers à cheval du club Russeltown de St-Chrysostome aura lieu dimanche prochain, à compter de neuf heures du matin.

Deux trophées Molson seront à l'entou. Il y aura également de nombreux cadeaux aux concurrents. Les enregistrements devront être faites le plus rapidement possible. Inf.: Gérard Dauphinais, 826-3185.

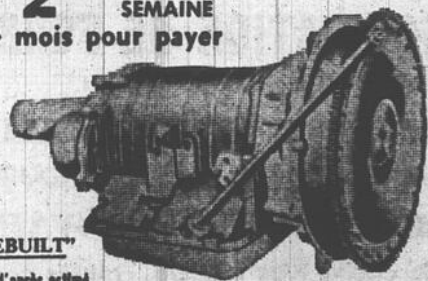
## TRANSMISSIONS ET DIFFERENTIELS

AUSSI PEU \$2.00 PAR SEMAINE QUE jusqu'à 24 mois pour payer

Nous réparons votre transmission standard ou automatique ou la remplaçons par un "Rebuilt". De toute façon, vous obtenez une garantie de 100% pour 3 mois ou 4,000 milles.

### PRIX DES "REBUILT"

Standard	d'après estimé
Dynaflow	\$161.50
Ford-O-Matic	\$125.50
Merch-O-Matic	\$143.50
Hydra-Matic	\$152.50
Jet-Away	\$161.50
Powerflite	\$125.50
Power Glide	\$125.50
Torque Flite	\$161.50
Turbo-Glide	\$143.50
Ultra-Matic	\$161.50



### ESTIMES GRATUITS

Travail exécuté en 24 heures  
Garantie 90 jours ou 4,000 milles

## Auto Transmission

MECANIQUE GENERALE

912, AMHERST angle 842-5826  
Craig

INSCRIVEZ LES NUMÉROS DE

# ZONES

et aidez-nous à accélérer votre courrier! Chaque fois que vous adressez une enveloppe vous n'avez qu'à observer ces quatre points pour accélérer le service de la poste:

1 Inscrivez correctement et au complet le nom de la personne à laquelle vous écrivez.

2 Inscrivez correctement et au complet l'adresse et le numéro de la zone postale dans les six villes du Canada divisées en zones.

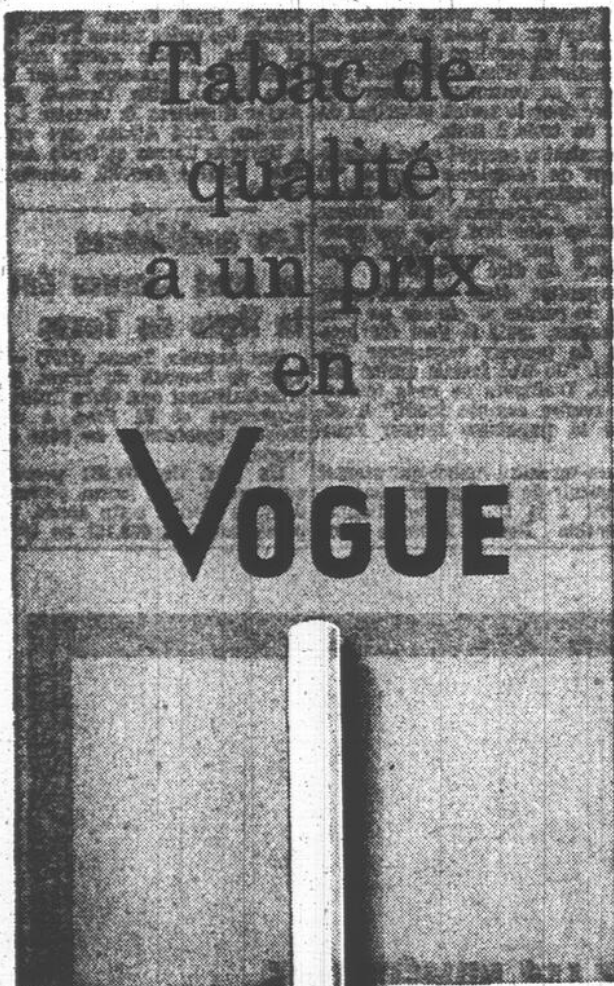
3 Ecrivez votre adresse de retour et le numéro de la zone postale dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe.

4 Ecrivez lisiblement.



Favori pour conserver son titre

# JOFRE en quête d'un 13e K.O., consécutif contre JOE MEDEL



Douceur et fraîcheur sont les principales qualités du tabac à cigarette Vogue, qui se vend à prix avantageux. De plus, ce tabac se roule bien et brûle uniformément. Vous pouvez l'obtenir en paquet ou en boîte métallique de 1/2 livre.



38¢ PRIX SUGGÉRÉ

Sao Paulo, Brésil (UPI) — L'invincible Eder Jofre, du Brésil, défendra son championnat poids coq du monde, ce soir, au stadium Ibirapuera, dans un combat revanche de 15 rondes contre Joe Medel, de Mexico.

Les experts prévoient que le combat qui sera disputé devant plus de 17.000 personnes se terminera par K.O., étant donné la puissance dans les coups portés par le champion et l'aspirant.

Dans le premier combat, le 18 août 1960, avant que Jofre devienne champion, il avait défait Medel par K.O. à la 10e ronde à Los Angeles, en Californie.

A cause de cette victoire par K.O., et parce qu'il tentera de remporter son 13e gain de suite par K.O., Jofre, un pugiliste de 26 ans, est favori à 13 contre 5 pour l'emporter. Il a gagné 32 de ses 45 combats professionnels par K.O.

Medel, un boxeur de 24 ans qui est demeuré invincible dans ses 10 derniers combats depuis sa défaite contre Jofre en 1960, s'est dit confiant de mettre un terme au règne du champion. "J'ai appris beaucoup de choses dans notre premier combat. J'espère en profiter ce soir", a déclaré l'aspirant.

Medel possède un record de 53 victoires et 73 combats. Il a subi 17 défaites, dont cinq par K.O., et a annulé quatre fois. Il a gagné 36 batailles par K.O.

## Les inscrits à Rideau

- PREMIERE COURSE, C-3 AMBLE, \$400.**
- 1 Superior Spirit, Ca. Hie
  - 2 Homestretch Flash, J. Zeron
  - 3 Mr. Brough, K. Kerr
  - 4 Return Dividend, M. Munroe
  - 5 Albert Hal, I. Hamilton
  - 6 Peter Nibble, E. Burrows
  - 7 Gypsy Chips, H. McLean
  - 8 Uncle Spud, J. Findley
- DEUXIEME COURSE, C-3 AMBLE, \$400.**
- 1 Judge Moore, H. Portelance
  - 2 Brownie Bars, C. Desjardins
  - 3 Echo Ridge Denny, C. Lockhart
  - 4 Chief's Mate, R. Curran
  - 5 Country Watts, R. Sauvé
  - 6 Shady Valley, F. Alexander
  - 7 Northwood Beaver, H. Gallagher
  - 8 Duke Day Brook, F. Goudreau
- TROISIEME COURSE, C-3 TROT, \$400.**
- 1 True Blue, S. Nott
  - 2 Colby Prince, G. Hess
  - 3 Van Seal, Ca. Hie
  - 4 Edroy, K. Kerr
  - 5 Glenn Lee, H. Gallagher
  - 6 Runnymede Lee, L. Lapage
  - 7 Shawnee, H. McLean
  - 8 Effective St. Charles, J. Zeron

## Résultats des courses sous harnais

### Rideau Carleton

- PREMIERE COURSE, C-3 Trot, 1 mille, Bourse \$400.**
- 6 May's Queen, Bradette 6.10 3.40 2.30
  - 7 Riddell Direct, Kerr — 4.90 2.90
  - 2 Rebel Al, Hillard — 2.50
- Temps : 2:13 — Ont aussi trotté : Today Dean, Sandy MacBuff, Peter Patroz, Phyllis Counsel, Raper's Joy a été retiré.
- DEUXIEME COURSE, C-3 amble, 1 mille, Bourse \$400.**
- 1 The Rocket R. Curran 6.40 3.10 2.50
  - 5 Sugarhill Mont, L'hart — 2.20 2.50
  - 2 Adios Direct, McLean — 3.40
- Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblié : Winnie's Pride, Canada Bull, Direct Fire, Black Mite.
- Le double a rapporté \$22.10
- TROISIEME COURSE, C-3 Trot, 1 mille, Bourse \$400.**
- 6 Sabrina Lee, McLean 9.10 2.50 2.60
  - 1 Sadie's Mac Pacey — 2.40 2.50
  - 5 Bud Phonograph, A'der — 3.40
- Temps : 2:10 — Ont aussi trotté : Darn Sweet, Leon Dewey, Doctor C. P., United Nations, Armbrö Butch.
- QUATRIEME COURSE, C-3 amble, 1 mille, Bourse \$400. Stallions and Geldings, 2 ans et plus.**
- 3 Bolo Hal, Pillion — 5.10 3.80 2.80
  - 2 Stuart Majesty, Dunlop — 11.80 6.60
  - 6 Mr. Dillon, Millman — 4.50
- Temps : 2:12.2 — Ont aussi amblié : Glendale Junior, Jay Watts, Parson's Boy, Jimmy Belevyn, Black Streak.
- CINQUIEME COURSE, C-3 amble, 1 mille, Bourse \$400. Stallions and Geldings, 3 ans et plus.**
- 6 Butch Johnston, J'ston 11.10 5.00 4.10
  - 1 Jerry Lee A. Goudreau — 4.50 5.50
  - 2 Johnstown Chief, Hanna — 8.50
- Temps : 2:11.2 — Ont aussi amblié : Sir Symbol, Northwood Archie, Mighty Stein Kelpae, Mighty Creed.
- La quinte a rapporté \$29.70
- SIXIEME COURSE, C-3 amble, 1 mille, Bourse \$400. Juments 4 ans et plus.**
- 3 Lexie Herbert, Findley 3.90 3.30 2.70
  - 4 Spliffie Grattan, Coke — 7.80 5.00
  - 2 Jean Chips, Loney — 3.90

- QUATRIEME COURSE, C-3 AMBLE, 3 ans et plus, \$400.**
- 1 Sherry Dawn Direct, W. Horner
  - 2 Capet Cutter, Y. Plouffe
  - 3 Crimson Mash, C. McCallum
  - 4 Sue Potomac W. V. Moulton
  - 5 Irish Ellen, R. Curran
  - 6 Miss Atomic Bomb, R. Sauvé
  - 7 Sandra Jean, C. Desjardins
  - 8 Dorothy, R. B. Sanford
- CINQUIEME COURSE, C-3 AMBLE, 3 ans et plus, \$400.**
- 1 Jane R. Byrd, V. Lutman
  - 2 Mary Ellen Lee, F. Goudreau
  - 3 Sleepy Hollow Girl, E. Bradette
  - 4 Boxer's Sister, G. Hillard
  - 5 County Down C., A. Waddell
  - 6 Shirley Brooke, H. McLean
  - 7 Success Gold, Y. Plouffe
  - 8 Lynden Anne, A. Holmes
- SIXIEME COURSE, C-3 AMBLE, 4 ans et plus, \$400.**
- 1 Bunter's Vic, L. Dunlop
  - 2 Mikey Hal, L. Lapage
  - 3 Model Mac, A. Waddell
  - 4 Roselawn Boy, C. Lockhart
  - 5 Dr. M. Q., V. Lutman
  - 6 Cananova, D. McNutt
  - 7 Cofonation, Brook, A. Pacey
  - 8 Mighty Pete, R. Curran

- SEPTIEME COURSE, C-2 AMBLE, \$500.**
- 1 Dale Herbert, J. Wiener
  - 2 Black Angel C., N. McCrann
  - 3 Full Swing, A. Holmes
  - 4 Glendale Joe, R. Curran
  - 5 Connie Atom, H. Gallagher
  - 6 Marjean Chief, C. Loney
  - 7 Gary Johnston, J. Johnston
  - 8 Pot of Gold C., J. Heywood
- HUITIEME COURSE, C-1 AMBLE, \$700.**
- 1 Patsy G. 2nd, Ca. Hie
  - 2 Fleetwood E. Grattan, E. Shea
  - 3 Swan Song, E. Y. Wright
  - 4 Bar Gold, G. Hess
  - 5 Karen Direct, N. McCrann
  - 6 Jerome G. Creed, J. Gelsel, Jr.
  - 7 Deborah Atom, H. Gallagher
- NEUVIEME COURSE, C-3 AMBLE, 5 ans et plus, \$400.**
- 1 Highland Direct, Ca. Hie
  - 2 Gobbler's Knob, F. Goudreau
  - 3 Mighty MacDee, L. Lapage
  - 4 Ey Walnut, J. Zeron
  - 5 Tim Star, E. Adams
  - 6 Maplewood's Chief, C. Desjardins
  - 7 King Gold, G. Guay
  - 8 Ben Majesty, L. Dunlop

- Temps : 2:09.3 — Ont aussi amblié : Paulino Volo, Leela Chief, Walter's Pride, Irish Contessa.
- SEPTIEME COURSE, C-2 amble, 1 mille, Bourse \$500.**
- 6 Walter's Pride, L'H'eur 4.30 3.60 3.20
  - 1 Saras Pick, Pillion — 3.40 3.60
  - 4 Spliffie Grattan, Young — 2.00
  - Temps : 2:07.4 — Ont aussi amblié : Pleasant Way, Lexie Herbert, Leela Chief, Chief Attorney Can. Billy Haliday.
- La quinte a rapporté \$13.60
- HUITIEME COURSE, C-2 amble, 1 mille, Bourse \$500.**
- 2 Superior Lee, Johnston 10.80 4.80 3.10
  - 1 Atomic Lady, Curran — 4.70 2.90
  - 7 Chief's Valentine, Wiener — 2.80
- Temps : 2:08.2 — Ont aussi amblié : McCarr Hanover, Barney Diplomat, Gratiot Eddie, Miss Barbara Po-Ka-Bout.
- NEUVIEME COURSE, C-3 amble, 1 mille, Bourse \$400. Juments et poulains 2 ans et plus.**
- 6 Jean Third, Gelsel — 16.10 5.90 3.50
  - 4 Miss Lorene Scott, Can — 4.90 3.40
  - 2 Purdue's Pride, Plouffe — 3.30
- Temps : 2:10.1 — Ont aussi amblié : Beasia Fische Grattan, Frisco Hanover, Miss Trial, Rose Lee Abbe, Aunt Cilia.
- L'Exacta a rapporté \$54.30

## Roosevelt

- PREMIERE COURSE, C-1 Trot, 1 mille \$2000.**
- 3 Racy Hanover, Shotty 19.40 7.90 6.20
  - 4 Bazy Baker, Cruise — 4.90 3.90
  - 1 Luzzo Hanover, Nelson — 6.40
- Temps : 2:06.1 — Ont aussi trotté : Poste Haste, Stevenson, Wampum, Siskiyou Song, Grand Julius V.
- DEUXIEME COURSE, C-3 Pace, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1700.**
- 3 Black Truxx, Cherrix 10.20 4.80 3.10
  - 6 Joint Vosauit, Hodgins — 4.90 3.00
  - 7 Wyn Creech, Burton — 4.60
- Temps : 2:05 — Ont aussi amblié : Cue Kee, Gard Scott, Fabermire, Miss Greentree, Sportsman Boy.
- Le double a rapporté \$91.80
- TROISIEME COURSE, C-3 amble, 3 et 4 ans, 1 mille, Bourse \$1700.**
- 6 Mann Hanover, Dancer 7.00 3.50 3.10
  - 2 Greentree Girl, C'man — 3.60 3.10
  - 3 Lucky Freight, Gerard — 3.30
- Temps : 2:06.3 — Ont aussi amblié : May Scot, Snarion Glory, Chantuz, Newtown Lad, Flaxey Mite.
- QUATRIEME COURSE, B-2 Trot, 1 mille, Bourse \$2900.**
- 2 Daisy's Bomb, McDaid 8.20 4.20 3.10
  - 4 Detour, Shotty — 4.90 3.50
  - 8 Flake Hanover, Camper — 4.20
- Temps : 2:06 — Ont aussi trotté : Imogene, Sceptre, Mogan Hanover.
- Miss Universe et French Algiers ont été retirés.
- CINQUIEME COURSE, L-1 Association A-3 amble, 1 mille, Bourse \$3,600.**
- 7 Sampson's Lady, H'ton 17.80 7.10 4.60
  - 3 Rhythm Mite, Dennis — 4.90 4.00
  - 1 Victory Dynamic, Werner — 4.50
- Temps : 2:03.3 — Ont aussi amblié : Ft. Reswey, Lynch Hanover, Pacific Pioneer, Werry Go Boy.
- SIXIEME COURSE, C-2 amble, 5 ans et plus, 1 mille, Bourse \$1700.**
- 1 Afton Guy, Cherrix — 5.00 3.60 2.70
  - 5 Rhythm Lad, Pownall — 7.10 4.40
  - 7 Leo's Captain, Phalen — 3.70
- Temps : 2:04.1 — Ont aussi amblié : Al Abbe's Direct, Sally Vornian, Ted Lybrook, Chockyotte Gene, Golden Gallon.
- SEPTIEME COURSE, B-1 amble, 1 mille, Bourse \$3,200.**
- 5 Chin Whiskers, Dancer 5.50 3.00 2.90
  - 7 Alf Byrd, Phalen — 4.00 3.50
  - 6 Parikita Byrd, Nelson — 4.90
- Temps : 2:03.3 — Ont aussi amblié : Pioneer Pick, Calvin Byrd, Rifle Ball, Jay Bob, Poplar Al a été retiré.
- HUITIEME COURSE, C-1 amble, 3 et 4 ans, 1 mille, Bourse \$2200.**
- 2 Passing Cloud, Shotty 4.90 3.80 3.10
  - 7 Zeb's Boy, Burton — 11.60 6.20
  - 5 Dixie Melody, Cherrix — 5.90
- Temps : 2:03.4 — Ont aussi amblié : Irish Deal, F.S.J., Knight Adieu, Speedy Boy, Captain Armbrö.
- NEUVIEME COURSE, C-3 amble, 3 et 4 ans, 1 mille, Bourse \$1700.**
- 2 Tempest Lady, Darish 8.00 5.20 3.90
  - 7 Coast Dispatch, Jordan — 9.50 4.50
  - 6 Betty Jo Rice, Nickell — 4.90
- Temps : 2:05.3 — Ont aussi amblié : Hine Cream, Rhythm Man, Marbling Byrd, Irish Tang, Cupid Rainbow.
- Assistance : 18,677  
Paris : \$1,580,724.

Le patron est généreux . . .

# BOULEVERSANT!

## VENTE DE LIQUIDATION DE FORD 1962

Les plus bas prix jamais vus au Canada!

**NOTRE COUT EST VOTRE DETAIL**

Tous les modèles '62 doivent être vendus **AUJOURD'HUI!**

**NOUS ESSAYER C'EST VOUS CONVAINCRE**

50 autos neuves de choix, tous modèles, toutes couleurs

Nos 10 vendeurs les mieux qualifiés à votre service

### Latreille Automobile Ltée

4181 ST-ANDRE (Echanges acceptés) LA. 7-3467

A Toronto

# DRESSEN a valu son pesant d'or

Toronto (UPI) — Les Maple Leafs de Toronto, qui représentent le dernier bastion du baseball de haut calibre au Canada, ont franchi le fil d'arrivée de la ligue Internationale deux parties et demie derrière Jacksonville mais, ce qui est plus important pour leur propriétaire, Jack Kent Cooke, ils ont réalisé \$50,000 de profits et enregistré une augmentation de vingt sept mille spectateurs aux guichets.

L'amélioration des chiffres du revenu et de l'assistance, due en partie à l'attrait de Charley Dressen comme gérant, leur a donné au moins une autre année d'existence dans un pays où la télévision du baseball majeur a grandement affecté les recettes aux guichets. Ce n'est pas un secret que Cooke a perdu \$50,000 l'an dernier lorsque seulement 173,000 spectateurs ont vu les Leafs finir en cinquième place et hors des éliminatoires.

Il ne faudrait pas beaucoup d'autres saisons comme 1961 avant que les Leafs ne passent aux oubliettes du baseball, tout comme les clubs de Montréal et d'Ottawa l'ont fait lorsque les spectateurs ont diminué par milliers. La seule trace de baseball de fort calibre au Canada demeure à Toronto et à Vancouver, où les Mouties jouent dans la ligue de la Côte du Pacifique, qui est de même calibre que l'Internationale.

**Cooke n'a rien ménagé**  
Mais Cooke, un homme d'affaires et promoteur averti, a effectué un bon placement et a arrêté la vague qui menaçait d'engouffrer le baseball canadien.

Cooke s'est tourné vers le sud et les ligues majeures et a fait miroiter les billets verts, au total

de \$35,000, pour faire signer Dressen, soit le plus haut salaire jamais payé à un gérant de la ligue Internationale.

Avec ses connaissances approfondies du jeu, sa technique avec les jeunes joueurs et son énergie débordante qui ne trahissent pas ses 64 ans, Dressen a conduit les Leafs en deuxième place et a prouvé qu'il pouvait développer des joueurs pour les ligues majeures. Trois d'entre eux sont déjà dans les majeures et un quatrième les joindra bientôt.

Dressen pense comme un jeune. Il a appris le golf à 60 ans et joue maintenant dans les 85. Il aime travailler avec les jeunes lanceurs. "Plus ils sont jeunes, mieux c'est", dit-il. Il a mis l'épaule à la roue avec les artilleurs des Leafs et les résultats ont prouvé sa valeur.

**Ses élèves**  
— Claude Raymond a appris à lancer la courbe lente de Dressen, lequel a aussi enseigné au lanceur inexpérimenté de St-Jean comment et quand utiliser ses lanceurs. Raymond a quitté Toronto avec une moyenne de points mérités de 2.59 pour rejoindre les Braves de Milwaukee, avec lesquels il est devenu un lanceur de relève de premier ordre.

—Orlando Pena était l'un des principaux débutants des Leafs mais il n'a pu faire le saut une autre fois dans les majeures. Dressen a amélioré sa façon de lancer, lui a enseigné un changement de rapidité et Pena a été vendu au Kansas City pour un bon prix.

—Jim Constable a effectué un retour au baseball cette année après une absence de deux ans due à des dépressions nerveuses. Dressen est en voie d'ajouter un "nuckler" et un changement de rapidité à son bon contrôle. Obtenue comme agent libre, Constable avait une fiche de 16-4 à Toronto et sera probablement dans les majeures l'an prochain.

La vente de Pena et du voltigeur Lou Johnson aux majeures a plus que fourni la marge de profit cette saison mais le fait reste que Dressen a toujours gardé son club en lice cette saison. Son expérience de 23 ans dans les majeures, y compris des championnats à Brooklyn en 1952 et 1953, était évidente dans ses manœuvres, parfois illogiques mais qui portaient souvent fruit.

Par exemple, les Leafs tiraient de l'arrière par un point dans les dernières manches d'une joute à Toronto. Len Gabrielson, fatigué et épuisé après une randonnée en au-

tomobile de 600 milles de Louisville, Kentucky, est arrivé 20 minutes avant la joute et a été surpris de se voir désigner comme frappeur d'urgence par Dressen. Gabrielson, à sa première présence au bâton, a claqué un triple qui a produit deux points.

**Dressen dans les majeures ?**

Est-ce que Dressen suivra ses jeunes joueurs dans les majeures ? A ce stade, avec ses Leafs en lice dans les séries éliminatoires, il refuse de songer à un retour. "Evidemment, j'aimerais à retourner dans les majeures, dit-il, mais mes plans sont incertains à cette heure-ci. Je n'ai pas encore reçu d'offre mais je considérerai avec prudence toute offre qui me sera présentée."

Le dernier poste de Dressen comme gérant dans les majeures a été avec Milwaukee, lequel club lui a donné son coup de l'an dernier, après avoir terminé au quatrième rang.

Je n'ai pas vérifié mais je crois que Milwaukee est en sixième place aujourd'hui", de dire Dressen en riant.

## Conley échangé aux Knicks de New York

New York (UPI) — Les Knickerbockers de New York de la National Basketball Association, ont acquis hier les services de Gene Conley, le géant de 6 pieds 8 pouces, des Zephyrs de Chicago, en échange contre Phil Jordan et la recrue Cliff Luyk.

C'est la deuxième transaction effectuée par les Knickerbockers au cours des deux dernières semaines. Le 30 août dernier, ils ont acquis Gene Shue, des Pistons de Détroit, en échange de Darrall Imhoff.

Conley, qui s'aligne présentement avec les Red Sox de Boston, de la ligue Américaine de baseball, a été acquis dans le but principal de seconder au centre Paul Hogue, une recrue de 6 pieds 10 pouces.

"Conley évoluera au centre et sur les ailes pour nous, a déclaré l'instructeur Ed Donovan. Il est très fort et un fier compétiteur et franchirait un mur de brique pour gagner."

Dans la ligue Métropolitaine Jr

## Les Alouettes de St-Jérôme devraient se désister... faute de joueurs

St-Jérôme (Spécial à Montréal-Matin) — Les Alouettes de St-Jérôme, champions de la saison régulière et des séries éliminatoires de la ligue de hockey Métropolitaine junior à trois reprises durant les cinq dernières années, se verraient forcer de discontinuer leurs activités pour la saison 1962-1963 devant la pénurie de joueurs dont fait face le propriétaire et instructeur Yves Nadon.

"Il me sera impossible de former une équipe à moins d'obtenir des joueurs", a déclaré Nadon.

Les Alouettes, qui ont terminé la saison dernière en troisième position, à deux points des champions, le Maple Leaf de Verdun, ne comptent dans le moment que sur quatre joueurs de l'équipe de l'an dernier, soit le gardien de buts Marcel Bouvrette, le joueur de défense Ghislain Cloutier, l'ai-

lier droit Claude Guénette et le centre Gilles Champigny. Trois autres joueurs encore d'âge pour s'aligner avec les Alouettes doivent quitter le club. Le centre Claude Malette poursuivra ses études à l'Université d'Ottawa, le joueur de défense Jean-Guy Lagacé continuera ses études au Collège Laval et la défense Jean-Jacques Granger se rapportera au camp d'entraînement du Canadien junior.

Nadon a révélé qu'il avait jusqu'à vendredi pour rendre sa décision finale. "Je dois rencontrer Sam Pollock d'ici la fin de la semaine. Si je ne puis toutefois obtenir les joueurs nécessaires à former une équipe de hockey, je me verrai dans l'obligation de mettre fin aux activités du St-Jérôme", a déclaré Nadon.

## Pour la joute de ce soir contre Sorel Plusieurs changements sur l'alignement du JOLIETTE

La série finale 3 de 5 de la ligue Métropolitaine de baseball se poursuivra ce soir, à Joliette, où les Mousles de l'instructeur Gaby Dénomé recevront la visite des Athlétiques de Sorel. Chaque club a remporté une victoire jusqu'ici et la troisième partie, qui devait avoir lieu dimanche dernier, a été remise à cause de la température inclemente.

Ce soir, Georges Valade, instructeur du Sorel, a annoncé que Richard Frappier sera au monticule pour son club. Il lancera contre Pierre Granger, un gaucher ou Jean Gagnon, un droitier. Gagnon est un lanceur très efficace.

Il a remporté sept victoires sans subir la défaite durant la saison régulière et dans la série semi-finale contre Montréal-Est il a ajouté deux autres triomphes à son total. Florian Morin agira comme receveur pour Joliette.

**Importants changements**  
Gaby Dénomé a annoncé qu'il

avait été forcé d'apporter d'importants changements à son alignement afin de remplacer certains joueurs qui sont retournés au collège. Au champ centre, Michel Héty sera remplacé par Michel Desmarais qui patrouillait auparavant le champ droit.

Le joueur de deuxième-but Claude Venne jouera au champ droit et Alain Bernard au deuxième-but. La quatrième partie sera disputée à Sorel jeudi. Avant de subir la défaite jeudi dernier, Joliette avait remporté 16 victoires consécutives.

## Un 4e championnat consécutif du club de l'Immaculée

Le club de baseball Immaculée-Conception pee-wee a remporté un 4e championnat consécutif de Montréal en battant Laval 7 à 0. Le lanceur Henri Durocher a été la grande étoile des gagnants en réussissant une joute sans point ni coup sûr.

Pierre Dion avec un circuit et Richard Paul avec deux coups sûrs furent les autres étoiles des champions dirigés par Georges Bédard et Bernard Lefort.

## Le Viau fera face au club Mondor

La joute qui devait opposer le Viau au Mondor, dans les éliminatoires de "fastball" pour le championnat de la ville de Montréal, hier soir, a été contremandée à cause de la mauvaise température et sera disputée ce soir, à 8 h. 30, au terrain Trenholm.

## Clubs demandés

Les organisateurs d'une ligue de hockey de calibre intermédiaire "C" sont à la recherche d'équipes pour compléter leurs cadres.

Pour renseignements: LA. 1-2781.

**Démonstrateurs 1962 à des réductions radicales!**

- '62 DODGE (2) modèle 400, HT-4 p., 6 automatique, tout équipé.
- '62 DODGE (2) modèle 300, 6 et 8 automatiques, tout équipé.
- '62 VALIANT Signet, HT-2 p., tout équipé.
- '62 VALIANT Station Wagon, V-200, tout équipé.
- '62 DODGE convertible, tout équipé.
- '62 CHRYSLER Windsor, HT-2 p., tout équipé.
- '62 CHRYSLER Saratoga, HT-2 p., tout équipé.

**VOITURES USAGÉES À PRIX INCOMPARABLES!**

- '60 CHEVROLET Impala ..... \$2395.
- 8 autom., servo-freins et direction, radio, comme neuf
- '62 ANGLIA, 5,000 milles ..... \$1395.
- '62 DKV, 2,000 milles ..... \$1195.
- '58 DODGE Crown Royal, servo-freins et dir., très bon
- '61 CHRYSLER Saratoga, HT-2 p., tout équipé ..... \$2895.
- '58 VAUXHALL Station Wagon ..... \$ 795.
- '57 PLYMOUTH Belvedere, HT-4 p., 8 auto. .... \$ 795.
- '57 METEOR Station Wagon, 8 autom., peinture neuve ..... \$ 795.
- '59 PLYMOUTH Belvedere, sedan, 6 auto. .... \$1350.
- '60 ENVOY Station Wagon ..... \$1095.
- '61 VAUXHALL Station Wagon, comme neuf .... \$1395.
- '55 METEOR sedan, 8 cyl., radio ..... \$ 295.
- '57 DODGE, 6 auto., tel quel ..... \$ 395.
- '55 DODGE Hard Top 2 portes ..... \$ 200.
- '57 CHEVROLET HT-2 p., 6 auto., radio ..... \$ 695.
- '58 CHEVROLET Belair, sedan, 6 auto., radio .... \$ 895.
- '57 PLYMOUTH sedan, 6 cyl., std. .... \$ 695.
- '57 DODGE coach, 8 cyl., radio ..... \$ 695.

**Transmissions automatiques**



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION  
Travail fait par des experts  
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles — Estimé et remorque gratuits

**SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR**

**TRANSMISSION SPECIALTY LTD.**

5529, rue PAPINEAU — 527-3641

**Norbert**

AUTO-LTÉE.  
MACHINE

2090, boul. St-Joseph, Lachine — 637-2345

Pendant que Margaret Smith prend une douce revanche

# Laver réussit le 2e "grand slam" de l'histoire

Forest Hills (UPI) — Rod Laver a complété le deuxième "grand slam" de l'histoire du tennis, hier, en disposant du champion de l'an dernier, Roy Emerson, dans la finale du tournoi pour les championnats de simples des Etats-Unis.

Sa compatriote, la blonde Margaret Smith, a également eu raison de la championne de l'an dernier, Darlene Hard, de Long Beach, Californie.

Laver, âgé de 24 ans, a eu raison de Emerson par des scores de 6-2, 6-4, 5-7, 6-4. Il a ainsi égalé l'exploit réussi en 1938 par Don Budge qui avait remporté les honneurs des tournois d'Australie, de France, Wimbledon et des Etats-Unis.

### Elle a pleuré

Mlle Smith a gagné par des comptes de 9-7, 6-4 et a énormément profité de 16 double fautes commises par l'ex-championne et d'une décision d'un juge de lignes rendue dans la sixième joute et qui a valu à Mlle Hard de fondre en larmes alors qu'elle tirait de l'arrière 2-4.

Darlene s'est plus tard ressaisie et a égalé le compte 4-4 mais n'a pu tenir le coup dans les deux autres parties qu'elle a perdues.

C'est la septième année consécutive qu'un Australien remporte les championnats de simples des Etats-Unis, la première fois qu'une Australienne triomphe et la première fois également que deux porte-couleurs d'un même pays remportent les titres.

Laver, originaire de Rockhampton, a été sensationnel dans les

deux premiers sets en réussissant des coups spectaculaires qui lui ont valu à maintes reprises les applaudissements de la foule de 6,500 personnes.

Laver a brisé le service de Emerson à deux reprises dans le premier set et une fois dans le deuxième alors qu'il n'a perdu lui-même que six points avec son service.

### Brillant dans la défaite

Emerson, vaincu dans cinq des sept matches précédents qu'il a livrés à son compatriote cette année, a évité d'être pris de panique devant le jeu brillant de son adversaire et a remporté le troisième set avec trois magnifiques placements à l'aide d'un bris de service dans la 12e joute.

Quant à Mlle Hard, sa défaite met fin à un règne de deux ans.

"Comment pouvez-vous jouer au tennis quand vous pleurez," s'est-elle exclamée à l'issue du match tout poussant de profonds soupirs.

Tirant de l'arrière 2-3 dans le set final, Darlene a frappé la balle à l'extérieur de la ligne. Elle croyait que son coup était bon mais un juge l'a rejeté et Mlle Smith a augmenté son avance d'un point. C'est à ce moment qu'elle fondit en larmes le long d'un mur du stadium avant de reprendre le jeu.

Mlle Smith, âgée de seulement 20 ans, avait été vaincue dans la première ronde du tournoi de Wimbledon par Billie Jean Moffitt, de Long Beach, Californie. Sa victoire contre Darlene Hard a cependant été décisive. Elle l'avait d'ailleurs vaincue à six reprises consécutives depuis qu'elle a perdue à ses dépens dans la semi-finale de l'an dernier.



## CLÉROUX sera à Granby dimanche

Granby. — Le promoteur Gaston Fausse a annoncé que le champion poids lourd canadien, Robert Cléroux, arrivera à Granby, dimanche prochain, pour compléter son entraînement en vue de son match de dix rondes, non pour le titre, contre l'Indien Jim Cherokee, le jeudi 20 septembre, à l'arena de Granby.

Cléroux s'entraîne présentement à Montréal avec le champion mi-lourd canadien, Burke Emery.

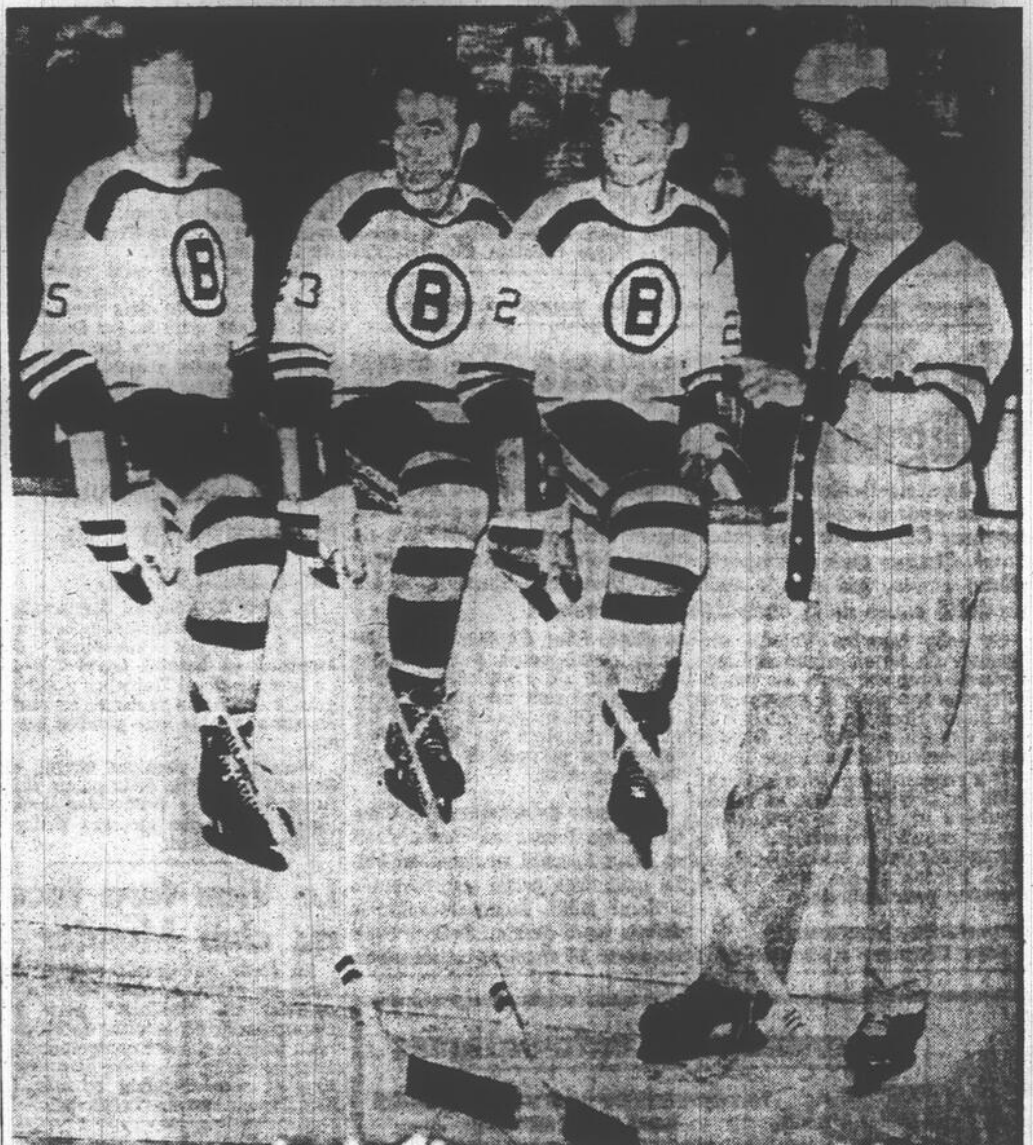
Le promoteur Fausse a révélé qu'une grande parade sera organisée dans les rues de Granby, dimanche, pour marquer l'arrivée de Cléroux.

## Un autre Grand National au Fury Speedway

La grande vedette de l'heure dans les courses "stock car", classe "sportsman", est le réputé Jean-Guy Chartrand qui, en fin de semaine dernière, a été vraiment en évidence. Samedi soir, par exemple, devant une foule enthousiaste, Chartrand a remporté les honneurs des trois courses pour voitures "sportsman", dont le "free for all" de 25 tours.

Il a volé la manchette aux Manny, Brochu, Godard et autres conducteurs de renommée qui avaient pris place au départ. Le lendemain après-midi, lors du premier Grand National pour la classe "hobby", c'est le vétéran T-Mine Emond qui, au volant de son "43", a fini au premier rang dans cette classique de 125 tours disputée devant une foule qui a été constamment tenue en haleine. Ce soir, huit courses, dont deux "free for all" de 25 tours, sont au programme de Fury Speedway.

Le propriétaire, Anatole Lavoie est à compléter les préparatifs en vue de la semi-finale des classiques "Grand National" pour les autos de la classe "sportsman". Ce deuxième "Grand National" aura lieu dimanche soir, à la piste Fury Speedway, à Fabreville.



AU CAMP D'ENTRAINEMENT DES BRUINS — Les Bruins de Boston, désireux de quitter la cave du classement la saison prochaine, ont commencé leur entraînement, hier, au Garden de Boston. Plusieurs nouveaux joueurs se sont rapportés à l'instructeur Phil Watson. Sur la photo du haut, Eddie Johnston cause avec Bob Perreault qui sera l'un de ses principaux rivaux dans la lutte pour le poste de gardien régulier. Sur la photo du bas, Phil Watson, tout souriant, converse avec trois nouveaux venus : Warren Godfrey, Jean-Guy Gendron et Irvin Spencer. (UPI — M-M)

## AVIS PUBLIC

### BALANCE DES PAIEMENTS

aussi bas que

**\$3.**

(PAR SEMAINE)

'62 CHEVROLET... épargnez \$ 900.  
Toit rigide, impala V-8,  
tous servo-mécanismes,  
garantie

'59 CADILLAC ..... \$18.  
Coûté tout équipé,  
presque neuf

## GRATIS

Gazoline pour la durée des Voitures Economiques

- PAR SEMAINE
- '60 ENVOY ..... \$10.  
Sedan, radio, chauffage, original
  - '60 CONSUL ..... \$11.  
Sedan tout équipé, comme neuf
  - '61 ANGLIA ..... \$ 8.  
Coach tout équipé, un seul propriétaire
  - '60 RENAULT ..... \$ 7.  
Sedan très propre en parfaite condition
  - '60 FALCON ..... \$15.  
Sedan, automatique, bas millage
  - '60 VAUXHALL ..... \$14.  
Cresta tout équipé, en excellente condition
  - '59 CHEVROLET ..... \$14.  
Impala ou Bel-Air 2 ou 4 portes, quelques-uns équipés, en parfaite condition
  - '59 ZEPHIR VAUXHALL ..... \$ 9.  
Sedan tout équipé fait voir
  - '59 METEOR ..... \$14.  
Sedan "MONTCALM 500" 6 cyl. tout équipé comme neuf
  - '58 LINCOLN ..... \$17.  
Sedan tout équipé, en parfaite condition fait voir
  - '58 CHEVROLET ..... \$11.  
Toit rigide, tout équipé, en parfaite condition
  - '58 DODGE ..... \$12.  
Décapotable V-8 transmission régulière, radio
  - '57 CHEVROLET, DODGE, FORD, PONTIAC ..... \$ 7.  
et plus
  - Station Wagon 2 ou 4 portes quelques-uns équipés
  - '57 VOLKSWAGEN ..... \$ 6.  
Coach tout équipé A-1
  - '57 CHEVROLET ..... \$10.  
Station-Wagon V-8, tout équipé
  - '56 FORD, CHEVROLET, ETC. ... \$ 5.  
et plus
  - 2 ou 4 portes ou Station Wagon automatique

## GRATIS

1 AN 100% GARANTIE  
(Condition Moteur-Transmission Pneu et Batterie)

- '64 BUICK ..... \$ 3.  
Sedan
- '58 CHEVROLET ..... \$ 3.  
Toit rigide
- '64 FORD ..... \$ 3.  
Sedan

30 JOURS D'ESSAI GRATUIT  
(privilège d'échange seulement)

Nous avons besoin d'échanges

100 autres au choix

## NORVIC MOTORS

6373 boul. DECARIE  
RE. 1-7605

Place au Terminal "Gardien"  
OUVERT DE 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

**Harold Cummings dit: IL FAUT QU'ELLES PARTENT!**

*Voilà ce qui nous vaut la PLUS GRANDE VENTE DE SOLDE de fin de saison,  
dans l'automobile, à Montréal*

# 21 OLDSMOBILE 1962 TOUTES NEUVES

(Super 88 et 98 avec garantie de 12 mois ou 12,000 milles)

en vente cette semaine presque aux prix

## DES CHEVROLET

plus

## 25 ENVOYS 1962

(fabrication anglaise par General Motors)

*La voiture la plus économique que vous puissiez acheter offerte à prix plus bas que jamais*

plus

*des douzaines d'Oldsmobile, Chevrolet et Corvair '61 et '62 ayant servi de*

# DÉMONSTRATEURS

*(Toutes portent la garantie de la voiture neuve)*

Soul le plus grand détaillant d'automobiles au Canada  
peut vous offrir des escomptes aussi fantastiques,  
de minimes paiements initiaux et des conditions faciles.

Ces aubaines ne pourront être égales et ne seront pas  
répétées en 1962. Ne manquez donc pas  
cette chance de votre vie chez



5255 ouest, JEAN-TALON, près boul. Décarie — Téléphone: RE. 9-1911

Ouvert le soir — Toujours de l'espace pour le stationnement  
40 vendeurs très courtois

LES ECOLES SONT OUVERTES — S.V.P. CONDUISEZ PRUDEMMENT



# ECHOS

par 808 CHICOINE

## Sportifs

### PATTERSON PROUVERA ENFIN SA VALEUR

Une fois pour toutes, du moins pour la première fois depuis les heures de gloire de l'invincible Rocky Marciano, le monde de la boxe connaîtra son véritable champion poids lourd du monde, mardi, le 25 septembre prochain, à Chicago, quand le titulaire Floyd Patterson risquera sa couronne contre l'aspirant Sonny Liston. Non seulement le championnat mondial sera mis en jeu par Patterson, mais le prestige des deux hommes et, ce qui est tout aussi important, l'avenir de la boxe, seront de la partie. Pour Patterson, une victoire vaudra dire qu'il sera enfin reconnu comme grand champion. Il sera accepté comme un excellent pugiliste, ce qui, malgré ses nombreuses victoires, n'a jamais été définitivement établi.

Pour Liston, c'est une bataille plus que pour le titre. Il pourra enfin envisager un avenir meilleur. Une victoire lui permettrait également de se racheter pour les nombreuses bêtises commises dans le passé. Pour ce qui est de l'avenir de la boxe, la recette de ce match tant attendu permettra d'établir si ce sport moribond depuis plus d'une décennie est réellement relégué à l'article de la mort. Une recette brute de \$4 millions est considérée nécessaire pour prouver que le sport de la boxe a encore droit à la place qu'il mérite.

Qui sortira de l'arène du Comiskey Park comme grand champion ? Patterson, celui qui, depuis 1956, a prouvé par son talent tant bien que mal qu'il mérite le titre, ou Liston, l'aspirant aux poings de fer qui a fait beaucoup plus de bruit avec sa bouche depuis son ascension au titre de premier aspirant. Il est à espérer que le combat fournira toutes les sensations promises de la part de chaque représentant afin qu'un champion soit définitivement reconnu comme le meilleur poids lourd au monde, titre que Rocky Marciano a été le dernier à porter avec gloire et fierté.

Etant dans un pays libre et ayant par conséquent le privilège d'émettre mon opinion, j'opte pour Patterson pour prouver définitivement qu'il mérite le titre de grand champion. Floyd a peut-être désappointé certains de ses admirateurs à quelques occasions, mais lorsqu'il se devait de se battre pour son honneur, il a affiché la tenue qui a même renversé et surpris les plus grands connaisseurs de boxe. C'est ainsi qu'il est devenu le premier homme de l'histoire à regagner le championnat poids lourd par une sensationnelle victoire aux dépens du Suédois, Ingemar Johansson. Qui sait, un Patterson dont l'honneur sera en jeu une autre fois livrera, et est capable de le faire, le combat de sa vie, mardi le 25 septembre prochain.

Pourquoi Patterson devrait-il l'emporter ? Fait indiscutable, il a prouvé être un meilleur boxeur que Liston. Un ancien champion olympique, Floyd, c'est un fait admis, est plus agile que Liston et possède un style que l'aspirant ne pourrait peut-être jamais résoudre. Comme le dit un dicton, il faut rester du côté du champion, mais Patterson possède aussi les meilleurs atouts. Tout en étant capable de l'emporter par K.O., il peut, et c'est possible, se mériter une victoire par décision, ce que Liston, et les plus grands experts l'admettent, sera incapable de réussir contre un pugiliste aussi rusé que le champion.

Liston possède peut-être un impressionnant record de 33 victoires en 34 combats mais, comme l'ont déjà fait remarquer plusieurs connaisseurs et gérants de boxeurs qui ont été dans nos parages durant les dernières années, jamais il n'a fait face à un pugiliste capable de lui donner la réplique. Un homme qui saura le faire réfléchir par la force de ses coups, Patterson semble, de l'avis général, l'homme tout désigné.

C'est un fait établi, d'ailleurs personne n'osera avancer le contraire, Patterson est un bien meilleur homme que l'aspirant Eddie Machen. Qu'a fait Machen contre Liston ? Il a tout simplement perdu une décision serrée en 12 rondes. Les experts qui ont assisté au combat étaient d'avis, après le match, que Machen l'aurait probablement emporté s'il s'était montré un peu plus agressif. Que fera Liston si Patterson décide de boxer ? Il sera tout simplement un homme perdu. Si Liston avoue qu'il ne s'est jamais si bien entraîné pour un combat, il ne doit pas oublier que le champion Patterson en a fait autant si ce n'est plus.

Le match tant attendu pourrait être un véritable fiasco au point de vue boxe. Si Patterson décide de se montrer prudent en ayant recours à toute sa science, le combat ne fournira pas trop d'émotions. Le seul atout de Liston est sa droite. Mais s'il ne parvient pas à la placer, qu'arrivera-t-il ? L'inévitable se produira, un combat monotone qui permettra aux plus grands dénigriers de Patterson de continuer à douter de ses capacités. Il faut toutefois prévoir que le champion tentera de prouver ses réelles capacités et que le meilleur homme l'emportera pour qu'il soit dit après que la couronne des poids lourds mérite d'être portée par lui.

### Mais c'est Michel... et non Doug!

## HARVEY au camp des Canadiens

Le nom de Michel Harvey a été ajouté à la liste des joueurs qui se rapporteront au camp d'entraînement des Canadiens, demain matin, à l'Auditorium de Verdun. C'est ce que Kenny Reardon a annoncé hier. Agé de 25 ans, Harvey a connu beaucoup de succès avec les As de Québec. Il peut jouer à l'aile gauche et au centre.

Harvey, un athlète robuste, venant d'Alma, recevra un sérieux essai au cours des prochaines semaines. Il a été fort surpris quand on lui a annoncé la nouvelle et il se promet bien de livrer une chaude lutte aux autres joueurs d'avant, qui batailleront pour s'assurer un poste régulier.

Les Canadiens ont publié hier la liste officielle des joueurs qui se rapporteront à Toe Blake demain matin. La voici :

#### GARDIENS DE BUTS

Joueurs	Grand. Poids	Lieu de naissance	Date de naissance	Club en 61/62	Record de 61/62
					PJ BC Bl. Moy.
C. Hodge	5.06	150 Lachine, Québec	28/7/1933	Québec AHL	65 185 5 2.85
C. Maniogo	6.02	175 Trail, C.-B.	13/1/1939	H/O Can. EPHL	68 168 3 2.47
J. Plante	6.00	175 Mont-Carmel, Québec	17/1/1929	Canadiens NHL	70 166 4 2.37
E. Wakely	5.10	150 Flin Flon, Manitoba	27/11/1940	H/O Can. EPHL	2 4 0 2.00
				Kingston EPHL	3 10 0 3.33
				North Bay EPHL	6 18 0 3.00

#### JOUEURS DE DEFENSE (GAUCHE)

Joueurs	Grand. Poids	Lieu de naissance	Date de naissance	Club en 61/62	Record de 61/62
					PJ B Ass. Pts
L. Fontinato	6.01	195 Guelph, Ontario	20/1/1932	Canadiens NHL	54 2 13 15
J. Laperrière	6.02	180 Rouyn, Québec	22/11/1942	Canadiens Junior	49 29 39 68
J.-G. Talbot	5.11	170 Cap-de-la-Madeleine, Qué.	11/7/1932	Canadiens NHL	70 5 42 47
G. Bergman	5.11 1/2	188 Kenora, Ontario	7/10/1938	Cleveland AHL	68 10 30 40
C. Hamilton	5.11	180 Kirkland Lake, Ontario	18/1/1939	Canadiens NHL	2 0 0 0
J.-C. Tremblay	5.11	170 Bagotville, Québec	22/1/1939	Hull/Ottawa EPHL	57 5 9 14
N. Schmitz	6.02	200 Regina, Saskatchewan		Canadiens NHL	70 3 17 20

#### JOUEURS DE DEFENSE (DROITE)

J. Gauthier	6.01	196 Montréal, Québec	29/4/1937	Canadiens NHL	13 0 1 1
T. Harper	6.01	197 Regina, Saskatchewan	27/1/1940	H/O Can. EPHL	47 11 20 31
T. Johnson	6.00	186 Baldur, Manitoba	18/2/1928	H/O Can. EPHL	65 2 18 20
J. Roberts	5.10	185 Toronto, Ontario	9/4/1940	Canadiens NHL	61 1 18 19
B. Olajos	5.11 1/2	170 Montréal, Québec	9/3/1941	H/O Can. EPHL	67 11 28 39
J. Hanna	5.10	185 Sydney, Nouvelle-Ecosse	5/4/1935	Kingst./N.B. EPHL	60 1 15 16
J. Gravel	5.08	180 Montréal, Québec	27/10/1941	Québec AHL	65 0 17 17
				Canadiens Junior	50 3 18 21

#### JOUEURS A L'AILE GAUCHE

G. Berenson	6.00	185 Regina, Saskatchewan	8/12/1939	Canadiens NHL	4 1 2 3
D. Marshall	5.10	160 Verdun, Québec	23/3/1932	Canadiens NHL	66 18 28 46
D. Moore	5.11	178 Montréal, Québec	6/1/1931	Canadiens NHL	57 19 22 41
B. Smith	5.11	170 Ottawa, Ontario	6/9/1940	H/O Can. EPHL	59 16 15 31
G. Tremblay	5.10	170 Montmorency, Québec	17/12/1938	H/O Can. EPHL	70 32 23 55
W. Boddy	5.11	175 Owen Sound, Ontario	11/6/1941	H/O Can. EPHL	45 8 9 17
B. Ellett	5.11	165 Port Arthur, Ontario	26/11/1937	et North Bay EPHL	64 15 20 35
H. White	5.09	165 Montréal, Québec	23/8/1940	H/O Can. EPHL	45 9 19 28
B. Sutherland	5.10	160 Regina, Saskatchewan	10/11/1934	North Bay EPHL	45 9 19 28
R. Mulholland	5.11	160 Kingston, Ontario	3/10/1940	Cleveland AHL	70 20 28 48
				Clinton, N.Y. EAHL	

#### JOUEURS A L'AILE DROITE

B. Geoffrion	5.09	180 Montréal, Québec	14/2/1931	Canadiens NHL	62 23 36 59
B. Hicke	5.08	165 Regina, Saskatchewan	31/3/1938	Canadiens NHL	70 20 31 51
K. McCreary	5.09 1/2	165 Sundridge, Ontario	19/6/1940	H/O Can. EPHL	64 30 36 66
C. Provost	5.09	168 Montréal, Québec	17/9/1933	Canadiens NHL	70 33 29 62
B. Rousseau	5.10	165 Montréal, Québec	26/7/1940	Canadiens NHL	70 21 24 45
N. Beaudin	5.09	160 Montmartre, Saskatchewan	28/11/1941	Pats de Regina Jr	56 58 43 101
C. Larose	6.00	170 Hearst, Ontario	2/3/1942	Petes de P'borough	50 18 36 54
H. McGubbin	5.11	172 Fort William, Ontario	28/1/1942	Fort William Can. Jr	
B. Isbell	5.11	160 Prince Albert, Saskatchewan	7/8/1940	North Bay EPHL	57 5 13 20
M. Hervé	5.09	160 Québec, Québec		As de Québec AHL	70 27 39 66

#### JOUEURS DE CENTRE

R. Backstrom	5.10	165 Kirkland Lake, Ontario	18/9/1937	Canadiens NHL	65 27 38 65
J. Béliveau	6.03	205 Trois-Rivières, Québec	31/8/1931	Canadiens NHL	43 18 23 41
B. Carter	5.10	155 Cornwall, Ontario	2/12/1937	Canadiens NHL	7 0 0 0
				H/O Can. EPHL	62 26 47 73
P. Goyette	5.11	170 Lachine, Québec	31/10/1934	Canadiens NHL	70 7 27 34
H. Richard	5.07	160 Montréal, Québec	29/2/1936	Canadiens NHL	53 21 29 50
J. Rodger	5.10	180 Schumacher, Ontario	2/10/1940	H/O Can. EPHL	56 10 15 25
J. Szura	6.03	185 Fort William, Ontario	18/12/1938	North Bay EPHL	68 27 35 62
R. Senior	5.07	150 Kingston, Ontario	4/1/1941	North Bay EPHL	66 20 12 32
G. Peters	5.09	163 Regina, Saskatchewan	9/10/1942	Pats de Regina Jr	60 45 69 114
B. Masterton	6.00	185 Winnipeg, Manitoba	16/8/1938	H/O Can. EPHL	65 31 35 66

### Il s'explique au sujet de St-Laurent

## TOMMY IVAN veut rajeunir les Black Hawks de Chicago

(Par JACQUES BEAUCHAMP)

Tommy Ivan soutient qu'il n'a rien contre Dollard St-Laurent. Au contraire, il déclare qu'il le respecte beaucoup. Au cours d'une conversation téléphonique, Ivan a rendu un bel hommage au joueur qu'il a vendu aux As de Québec. "Il fallait penser à rajeunir l'équipe.



TOMMY IVAN

Les Hawks comptent sur les jeunes Al MacNeil et Wayne Hillman... et j'ai décidé de laisser partir St-Laurent," a expliqué Ivan.

"Il ne s'est rien passé entre Dollard et moi. St-Laurent est non seulement un chic type... mais il est aussi un joueur loyal et franc. Je comprends parfaitement que Dollard soit déçu... mais je crois qu'il profitera lui-même de la transaction dans laquelle il vient de figurer. Il pourra aider la cause des As de Québec... et, en agissant ainsi, il s'aidera lui-même.

"Dollard a été offert à tous les clubs de la ligue Nationale et aucun d'eux n'a voulu faire son acquisition. J'avouerais en toute sincérité que je n'aurais pas vendu St-Laurent à n'importe quel club des ligues mineures. J'aurais pu le vendre ou l'échanger à sept ou huit clubs différents. Les Reds de Providence ont tenté de s'assurer ses services. J'aurais également pu

l'envoyer à Buffalo, où il aurait renforcé l'équipe de Billy Reay. Mais je désirais le vendre aux As de Québec, avec lesquels il se plaira beaucoup mieux qu'ailleurs," a conclu le gérant général des Hawks. St-Laurent, incidemment, s'est rendu à Québec samedi dernier en compagnie de son instructeur Floyd Curry. Il s'est entretenu avec l'hon. Gérard Martineau et son fils Robert. Il a été question du contrat en vue de la prochaine saison. St-Laurent étudiera l'offre qu'on lui a faite, avant de donner une réponse finale à la direction des As.

**BEAUDOIN TRANSPORT ENR.**  
TRANSPORT GENERAL  
Spécialité : déménagement local et longue distance  
Livraison de colis : commerce - industrie - particulier à l'heure ou à contrat  
LA. 1-6420 - Rés.: 721-9133



**BOB ROUSSEAU HONORE** — La fête organisée par la gent sportive de St-Hyacinthe en l'honneur de Bob Rousseau des Canadiens, en fin de semaine, a remporté un éclatant succès. On a présenté à Rousseau une plaque commémorative sur laquelle se trouve la rondelle du premier but de Bob dans la ligue Nationale. On sait que Robert Rousseau a été choisi la meilleure recrue de l'année dans la ligue Nationale l'hiver dernier et qu'il a ainsi mérité le trophée Calder. On remarque, de gauche à droite : Jacques Viau, agent Molson pour Valleyfield, Gérard Côté, ancien fameux coureur de longue distance, Fernand Pothier, gérant de l'agence Molson de St-Hyacinthe, le maire Jacques Lafontaine de St-Hyacinthe, Robert Rousseau, Lucien Lefebvre, président de la ligue de hockey Maskoutaine, et Roland Viau, agent Molson de St-Jean. (Photo Réal Brodeur)

**Dans la ligne Royale Jr**

# Les séries semi-finales débutent à Longueuil et au parc Jarry, ce soir

Les séries semi-finales de la ligue de baseball Montréal Royale Junior commencent ce soir, à Longueuil et au parc Jarry, à 7 h. 30.

Les champions de la saison régulière, le Longueuil et Pierre Hurtubise, recevront leur grand rival, le Maisonneuve, dirigé par Paul Mathieu.

Les joueurs de Pierre Hurtubise ont renversé les calculs de bien des amateurs de baseball qui croyaient que le Longueuil ne parviendrait pas à vaincre le Plateau à cause de leurs lanceurs, passablement fatigués.

Les porte-couleurs du Longueuil sont revenus de l'arrière dans les quatre joutes qu'ils ont disputées pour battre leurs adversaires de façon décisive. Dans la troisième rencontre, qui s'est terminée par un compte nul de 4 à 4, Longueuil a profité d'une erreur pour niveler le pointage à la neuvième manche.

Dans la série "B", le Maisonneuve de Paul Mathieu a démontré une supériorité marquée sur le Laval d'Oreste Bellini. Les joueurs de l'est de la ville étaient tout simple-

ment trop puissants pour leurs rivaux, tant au bâton qu'au monticule.

**St-Henri, le club à battre**

Les Royaux de St-Henri n'ont fait qu'une bouchée des Braves de St-Laurent dans la série "B" de la section Ouest, en les écrasant à trois reprises, par des comptes de 9 à 1, 12 à 1 et 10 à 3.

Les joueurs que Jean Charron a piloté avec brio ont cogné un total de 39 coups sûrs dans leurs trois joutes, y compris sept circuits, dont deux par André Dubois dans la même rencontre.

Les artilleurs du St-Henri ont également brillé dans cette victoire d'équipe. Dave Ortwein, Jimmy Proulx, Roger Lefrançois et Marcel Caron n'ont alloué que douze coups sûrs aux joueurs de Johnny Jepson, un record vraiment excellent.

Les Twins de Villaray sont passés à la série semi-finale tel que l'espérait leur président, Peter Securo, qui s'est dépensé sans compter pour son club, tout au long de la saison.

Les lanceurs Claude Dusault, un juvénile qui en est à sa dixième joute pour l'équipe de Maurice Despatie, et l'as des retraits au bâton ont combiné leurs efforts pour battre les Sénateurs de Verdun, qui semblaient vides.

Villaray ne possède pas cette puissance au bâton telle que les équipes St-Henri, Maisonneuve ou Longueuil, mais leur personnel de lanceurs et l'agressivité qu'ils démontrent sur le terrain leur permet de décrocher de précieux triomphes.

Les séries semi-finales promettent donc de fournir du jeu encore plus excitant que dans les premières éliminatoires et les amateurs de baseball ne seront pas déçus de suivre avec intérêt ces joutes.

Les séries se poursuivront mercredi soir, au parc Champêtre, entre Maisonneuve et Longueuil, et au parc Gadbois, entre St-Henri et Villaray. Les autres joutes auront lieu jeudi, samedi et dimanche.

# Vente d'autos usagées

**PAS DE COMPTANT**  
si votre crédit est bon

**VOYEZ CES AUTOS ECONOMIQUES !**

- '61 VOLKSWAGEN ..... \$1495
- '60 VOLKSWAGEN ..... \$1250
- '59 RENAULT Dauphine \$ 750
- '59 SIMCA Etoile ..... \$ 950
- '59 SIMCA ..... \$ 595
- '59 VAUXHALL S-Wagon \$1250
- '58 FIAT ..... \$ 550
- '57 RENAULT Dauphine \$ 550
- '55 AUSTIN ..... \$ 195

GARANTIE DE 12 MOIS OU 12,000 MILES

UN DES PLUS IMPORTANTS DEPOSITAIRES CHRYSLER DE L'EST DU CANADA

**TOUCHETTE**  
8055 LA JEUNESSE

32 ANS DE LOYAUTE

OUVERT TOUTS LES SOIRS Tél. 276-8583

**ENVOY - ENVOY**

Méitez-vous, quelques-uns de route à l'ancien prix.

Seulement \$100, vous procurez une voiture '62 toute neuve, le solde payable en 36 versements de \$69, plus G.M.A.C.

Prix \$2148, comprend tout l'équipement, taxes, licences, assurances feu, vol, collision, vie et incapacité.

Appelez-moi, M. LAFORCE Informations: rendez-vous chez vous.

**RI. 4-6511**

Achetez avec confiance. Nous sommes des vendeurs autorisés General Motors

**Vous aviez raison...**  
d'attendre les aubaines

# TOUCHETTE Papineau DOIT LIQUIDER 100 VOITURES les 11 - 12 - 13 - 14 septembre

**Vous transigez toujours avec sécurité chez Touchette**

- '55 DODGE 2 portes, hard-top, 6 cyl., bon mécanisme, carrosserie à réparer \$ 80
- '56 PLYMOUTH 6 cyl., std., coach, bonne voiture et belle apparence, aubaine rare \$395
- '56 DeSOTO 2 portes, hard-top, tout équipé, moteur défec-tueux, environ \$100 de réparation \$365
- '54 FORD 2 portes, 8 cyl., aut., radio, seulement \$115
- '54 PLYMOUTH 2 portes, 6 cyl., hy-drive à recommander \$115
- '54 MORRIS St-wagon, 4 cyl., réelle aubaine, pour \$125
- '56 PLYMOUTH Savoy Sedan 6 cyl., aut., bon mécanisme, à dépenser sur-carrosserie \$250. \$ 95
- '56 PLYMOUTH Sedan 6 cyl., aut., très bon mécanisme faut dépenser \$80 sur carrosserie \$325
- '57 BUICK Special 2 portes, hard-top, encore bon pour long millage, faut voir cette voiture \$710
- '56 PLYMOUTH Sedan 6 cyl., std., très bon mécanisme, carrosserie besoin de réparation environ \$100 \$165
- '58 PLYMOUTH Sedan 8 cyl., std., voiture en parfaite condition, faut faire l'essai \$820
- '59 PLYMOUTH Belvedere Sedan 6 cyl., aut., ex-taxi, encore bon pour 40,000 milles, prix très spécial \$715
- '59 VAUXHALL Super 4 cyl., Sedan, mécanisme parfait, a besoin de peinture, seulement \$655
- '57 BUICK Special, 4 portes, hard-top, tout équipé, encore bon pour long millage en dépensant \$135 \$705
- '59 FIAT modèle 600, 2 portes, comme neuf, peut faire le tour du monde \$590
- '54 MERCURY 2 portes, hard-top, Skyline, aut., aubaine \$130
- '53 WILLYS 2 portes, radio, prix de débarras \$ 70
- '53 PLYMOUTH Sedan 6 cyl., std., bon mécanisme \$ 60
- '53 CHRYSLER Windsor Sedan, radio, rien de mieux en mécanique pour l'année \$120
- '54 CHEVROLET Station-wagon, aussi peu que \$110
- '52 MORRIS Minor, aubaine à \$ 70
- '52 DeSOTO décapotable, radio, ça vaut la peine \$120
- '51 MORRIS Minor Sedan pour \$ 70
- '29 FORD Sedan, à qui la chance? ???

**Vous devriez faire une offre vous seriez surpris**

- 61 N-S-U coach, 14,000 milles
- 61 AUSTIN Healey Sprite décap.
- 61 VALIANT V100 std
- 61 VOLKSWAGEN coach
- 61 FIAT modèle 600, coach
- 60 SIMCA Etoile sedan
- 60 SIMCA Elysée sedan
- 59 PLYMOUTH Fury HT, 4 portes
- 59 VOLKSWAGEN Panel 1/4 tonne
- 59 GOLIATH autobus, 9 places
- 60 CADILLAC HT, 4 portes, Fleetw.
- 60 IMPERIAL HT, 3 portes, Crown
- 60 PLYMOUTH sedan, 6 cylindres, std
- 60 STUDEBAKER Lark décapotable
- 60 CITROEN D-S-19
- 60 CITROEN std
- 59 IMPERIAL Crown HT, 4 portes
- 59 PONTIAC sedan, 6 cylindres
- 59 THAMES Panel 1/4 tonne
- 59 MERC, 1 tonne, chassis et cab.

\* CHOIX DE 110 VOITURES \*

Plan de finance ..... le plus économique  
Pas de comptant ..... si votre crédit est bon

**TOUCHETTE PAPINEAU**  
AUTOMOBILE Ltée **2121**  
CHRYSLER - PLYMOUTH **DE QUALITE** rue PAPINEAU  
VALIANT - CAMIONS FARGO **LA. 6-6694**  
Entre Sherbrooke et Ontario  
(130 ANS DE LOYAUTE)



(Par JACQUES BEAUCHAMP)

**PLANTE REVIENDRA AVEC FORCE (BLAKE)**

Même s'il venait de passer une couple d'heures chez le dentiste, TOE BLAKE semblait frais et dispos, à son arrivée au Forum hier midi. Il a pris un peu d'embonpoint durant la saison estivale... mais, à l'instar de ses équipiers, il commencera à perdre quelques livres, à compter de mercredi, alors que débutera la période d'entraînement. Il y a quelques jours, GEORGE IM-LACH, des Leafs de Toronto, a fait remarquer une autre fois que les Canadiens n'auraient jamais terminé au premier rang en 1961-1962 si Jacques Plante n'avait pas été aussi sensationnel. "Imlach a raison, a répondu Blake. D'ailleurs, j'ai toujours soutenu qu'une équipe devait absolument aligner un gardien de classe, pour remporter le championnat. Et je sais aussi que TORONTO est encore plus formidable, lorsque son gardien connaît des succès. J'ai toujours vanté les mérites de Plante. J'ai eu l'occasion de le voir à l'oeuvre avec le Royal, lorsque je dirigeais les Braves de Valleyfield. Et, depuis mes débuts comme instructeur des Canadiens, il a facilité ma tâche. Il a eu seulement une mauvaise saison... celle de 1960-1961, alors qu'il a été handicapé par une blessure au genou. Il est revenu au jeu avec plus de force l'an dernier... et je crois qu'il répètera ses exploits la saison prochaine," a souligné le mentor des Canadiens.

Les Canadiens ont conservé le meilleur dossier défensif de la ligue la saison dernière. Rien n'empêche cependant que les amateurs de hockey, ceux que j'ai rencontrés cet été, n'ont pas confiance aux joueurs de défense. "Est-ce que tu es inquiet?" ai-je demandé à Blake. "Non. Nos joueurs de défense se défendent bien, si les joueurs d'avant excellent dans le "back-checking" et le "fore-checking". Les joueurs d'attaque ont accompli une besogne admirable durant la saison régulière de 1961-1962. Au cours de la série, ils ont ralenti et nous avons encaissé la défaite. Il ne faut pas oublier cependant que les HAWKS ont joué du hockey merveilleux." C'est ce que Blake a répondu.

**JUNIOR LANGLOIS SURPRIS DE LA DECISION DE HARVEY**

ALBERT "JUNIOR" Langlois se prépare à quitter Montréal, à destination de Vancouver, où les Rangers commenceront leur entraînement demain. Junior est heureux avec les "Blue Shirts". "J'ai été royalement traité par "Muzz" Patrick, a-t-il dit. Je n'ai pas encore signé mon contrat en vue de la prochaine saison, mais je ne crois pas avoir d'ennuis avec le gérant général."

Junior admet qu'il a été surpris d'apprendre que Doug Harvey avait décidé de poursuivre sa carrière avec les Rangers. "J'ai rencontré Doug au début de l'été et il m'avait déclaré qu'il ne reviendrait plus au jeu. Il a toutefois changé d'idée, quand les Rangers lui ont fait une meilleure offre. L'argent, on le sait, exerce une grande influence chez une personne. A tout événement, je suis heureux que Doug ait pris une telle décision. Il a encore une bonne saison devant lui et il nous aidera," a commenté l'athlète de Sherbrooke.

CAMIL DESROCHES, directeur des relations extérieures au Forum, est revenu enchanté de son voyage à New York, où il a vu à l'oeuvre la troupe des "Ice Capades". OTTO ET MARIA JELINEK, qui se sont couverts de gloire dans les rangs amateurs, font sensation, à leur début comme professionnels. "Ils ont tellement impressionné au Madison Square Garden qu'ils ont été ovationnés durant plusieurs minutes. Il a même fallu interrompre le spectacle," a précisé Camil. Les Ice Capades, incidemment, partent de retour au Forum durant le mois de novembre... RALPH BACKSTROM est arrivé à Montréal hier avec sa petite famille... JACQUES BOURGEOIS, du siège social, a mis fin au règne de Gérard Dagenais, comme champion golfeur de l'Association des employés de la Banque d'Epargne. Lors du tournoi annuel à Valleyfield, Dagenais et Bourgeois ont roulé 91 pour les dix-huit trous. Bourgeois l'a emporté au troisième trou de la ronde éliminatoire... C'est Roland Bleau, ancien instructeur des Carabins de l'Université de Montréal, qui remplira les fonctions de secrétaire de la nouvelle ligue amateur SANS-PRESSION dont le président sera Guy Viau... JEAN-PIERRE DION, l'adjoint de Laurent Bourgon à la ferme Miron, a fait des débuts retentissants comme conducteur. En effet, il a été victorieux en 2:12.3, avec la pouliche DIVA à la piste de Ste-Scholastique. Il s'agit d'un nouveau record pour cette piste, qui a été construite au coût de \$60,000.00. Diva, incidemment, a défilé JOHNNY DOLLAR par la marge d'une tête... Bernard Geoffrion a eu un court entretien avec Frank Selke hier matin. Il retournera au Forum aujourd'hui pour discuter de nouveau de son contrat en vue de la prochaine saison.

HENRI RICHARD, en parfaite condition physique, est heureux que l'entraînement soit sur le point de commencer. Il abandonnera ainsi le golf temporairement et il ne s'en ennuyera pas. Le "Pocket" se souviendra longtemps de sa dernière ronde de golf de l'année 1962, ronde qui s'est déroulée samedi dernier à Valleyfield. Il rapporte que le jeune Richard était fort déçu de son rendement... WINNING ADIOS, conduit par Frank Baise, a terminé en deuxième place à Vernon Downs samedi. C'est Yankee Express qui l'a emporté en 1:59.2... RED HAY se rapportera, une semaine en retard, au camp d'entraînement des Black Hawks. Il a été opéré pour une sinusite, il y a quelques semaines, et il y a eu complication... Sammy Pollock ignore encore qui sera l'instructeur du Canadien de Hull-Ottawa... SCOTTY BOWMAN, le dépisteur en chef de l'organisation des Canadiens pour l'Est du Canada, a perdu une vingtaine de livres au cours de l'été... Selon Tommy Ivan, Murray Balfour est complètement rétabli de la blessure qu'il s'est infligée au bras, lors de la série finale contre Détroit en 1961.

Selon Jean-Paul Alary

# Beloeil pourrait tromper les plus rusés golfeurs

L'événement marquant du populaire circuit de golf O'Keefe pour les amateurs est certainement le tournoi du "champion des champions", qui se tiendra samedi prochain, le 15 septembre, au club de Beloeil. Cette compétition de dix-huit trous, ouverte aux champions venant de tous les coins de la province, ainsi qu'aux gagnants des différentes rencontres "amateur" du circuit, permet de couronner les grands vainqueurs dans chacune des classes: "A", "B" et "C".

En plus de l'honneur qui revient aux gagnants, ils se partageront des prix en marchandises d'une valeur de \$500 et recevront les fameuses trophées O'Keefe. Evidemment, les trous-d'un-coup sont aussi toujours récompensés par des cadeaux se chiffrant à \$100.

Pour ce qui concerne le terrain, Jean-Paul Alary, pro du Beloeil et capitaine de l'Association des Golfeurs Professionnels du Québec, rapporte que celui-ci est en excellente condition avec des verts parfaitement bien entretenus.

Toutefois, il souligne que le parcours de 6,300 verges avec une normale de 71 comporte des obstacles qui exigent une grande adresse de la part des golfeurs. De fait, il prévoit beaucoup d'excitation pour samedi et spécialement au dernier trou qui déjoue même les plus adroits.

**Parcours difficile**

En effet, ici l'on trouve un tournant accentué vers la gauche ainsi qu'un ruisseau juste avant le vert. C'est donc dire que si le premier coup n'atteint pas son objectif, les dangers sont complexes.

D'après Alary, il faudra un 69 pour décrocher la palme du tournoi et il prédit que le champion du club de Beloeil, Claude Dufour, qui a fait beaucoup de progrès au cours de la saison, a de bonnes chances de se classer dans les premiers rangs.

L'an dernier, le championnat convoité de la classe "A" revenait à Tom Hunter, du Whitlock, avec 37-37-74 sur les terrains du club Ste-Dorothee. D'autre part, Don Taylor, de LaSalle, remportait la classe "B" avec 81 et Jean-Louis Benjamin, de St-Jean, décrochait la classe "C" avec 85. Les mêmes joueurs devraient être aux aguets cette année pour défendre leur couronne et la compétition s'annonce très serrée.

Voici les gagnants des différentes classes dans les principaux tour-

nois pros-amateurs et amateurs du circuit O'Keefe 1962:

Granby-St-Paul — "A" G. Linn, Rosemère, 68; "B" G. Dalton, Granby, 72; "B" S. Robert, St-Hyacinthe, 72; "C" G. Beaudry, Granby, 79.

KI-8-EB — "A" J. Gélinas, Grand-Mère, 72; "B" J. Mercier (KI-8-Eb), 79; "C" F. Côté, KI-8-Eb, 91.

Drummondville — "A" J.-C. Fréneau, Drummondville, 72; "B" H. Autotte, Drummondville, 80; "C" P. Bernier, Drummondville, 92.

Gatineau — "A" D'Arcy Boucher, Rivermead, 74; "B" Y. Gaudreau, Gatineau, 78; "C" Y. Burke, Gatineau, 89.

Chicoutimi — "A" André Harvey, Bichdale, 77; "B" T.-E. Duquette, Arvida, 82; "C" G. Bonin, Arvida, 94.

Valleyfield — "A" C. Clément, Valleyfield, 69; "B" W. Dickie, Valleyfield, 78; "C" J. Blouin, Municipal, 84.

Lorette — "A" F. Drolet, Royal Québec, 78; "B" M. Lafortune, Cap Rouge, 79; "C" L. Laliberté, Lorette, 88.

East Angus — "A" G. Bernier, East Angus, 72; "B" C. Gendron, East Angus, 76; "C" P. Roy, Sherbrooke, 87.

Anjou — "A" R. Duguay, Municipal, 72; "B" R. Descheneaux, St-Jean, 79; "C" G. Mayer, Municipal, 83.

Mont-Orford — "A" G. Linn, Rosemère, 74; "B" Frank Ruid, Waterville, 81; "C" Dr. Blouin, Mont-Orford, 87.

Grand Pabos — "A" J. Little, Chandler, 76; "B" R. Rebel, Chandler, 91; "C" A. Gallagher, Chandler, 101.

## Propriétaires de taxis

**25%**  
et plus d'escompte

VENTE SPECIALE DE

# CHECKER

MODELES 1962 FLAMBANTS NEUFS

## 7 PASSAGERS

- AUCUN COMPTANT
- JUSQU'A 36 MOIS
- LIVRAISON IMMEDIATE
- ECHANGES ACCEPTES

### CHECKER MOTORS

8448 boul. ST-LAURENT DU. 7-3788

# BOND

VENTE 37<sup>e</sup> Anniversaire

## DEUXIEME PANTALON 37¢

(SURVEILLEZ L'ANNONCE DE DEMAIN)

## APPRENEZ UN METIER PAYANT!



APPRENEZ UN METIER QUI VOUS RAPPORTERA 12 MOIS PAR ANNEE

**12 COURS SPECIALISES**

- 1 - Télévision 2 - Radio, électronique 3 - Dessin industriel 4 - Lecture de plans 5 - Réfrigération et climatisation 6 - Auto, électricité, carburation 7 - Moteur diesel 8 - Transmission hydraulique 9 - Mécanique automobile 10 - Débossage, peinture 11 - Soudure électrique 12 - Soudure au gaz

La DIRECTION et ses SPECIALISTES sont à votre disposition pour vous aider, vous orienter et vous orienter vers la carrière qui conviendra le mieux à vos aptitudes.

**Tél: 845-9163**  
4443 rue DROLET, Montréal

Postez ce coupon aujourd'hui

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No. \_\_\_\_\_  
J'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ M.M.

HATEZ-VOUS, réservez votre place aujourd'hui

## L'INSTITUT D'ORIENTATION

DES METIERS  
DU QUEBEC

# Don Paquette n'a pas accompagné les Alouettes dans l'Ouest

(Par JEAN-PAUL SARAULT)

Don Paquette, blessé à un genou lors de la dernière joute des Alouettes contre les Lions de la Colombie-Britannique, jeudi dernier, n'a pas accompagné ses coéquipiers, lesquels ont quitté la métropole ce matin, par avion, à destination de Regina. Les Alouettes rencontreront les Roughriders, mercredi soir, et ils joueront à Calgary samedi soir avant de revenir à Montréal.

C'est avec regret que Perry Moss a appris que Paquette manquerait les deux prochaines joutes de son club, car l'ancien joueur des Tiger-Cats de Hamilton a été l'un des meilleurs joueurs défensifs des Alouettes depuis le début de la saison. On a dû lui placer un genou dans le plâtre et il sera au rancart pour une période indéfinie.

On ne connaîtra pas les résultats des examens aux rayons-X subis par Paquette avant aujourd'hui. Il est probable qu'Angelo Mosca, qui a fait le voyage, remplacera Paquette. Mosca n'a pris part qu'à une seule joute régulière cette saison, soit contre les Rough Riders d'Ottawa.

### Le cas de Joe Francis

Le cas de Joe Francis est aussi douteux. L'ancien quart des Packers de Green Bay a accompagné ses coéquipiers à Regina, mais on doute qu'il puisse participer à la partie de mercredi, à moins que son état de santé ne s'améliore sensiblement. Joe a subi une blessure à la cheville gauche contre Vancouver, mais il est retourné au jeu par la suite et a pu jouer jusqu'à la fin.

Si Francis est au rancart mercredi, Mosca pourra jouer à la place de Paquette. On sait que chaque équipe ne peut avoir plus de 13 joueurs américains en uniforme pour chaque partie. C'est pourquoi Roger Kramer est resté à Montréal.

Il faut donc en conclure qu'en l'absence de Francis Sandy Stephens aura l'entière responsabilité de diriger les Alouettes au quart demain. Le quart Dave Grosz, utilisé comme joueur de ligne secondaire sur la défensive, souffrait d'une vilaine grippe hier et son cas était douteux.

Ron Brewer, blessé à l'épaule, est maintenant rétabli et il a fait le voyage. Les Alouettes tiendront un exercice à Regina ce soir en prévision de la joute de demain.

Les Roughriders se sont sensiblement renforcés cette saison et ils sont surtout difficiles à vaincre sur leur propre terrain. Ils ont vaincu les Eskimos d'Edmonton à domicile cette saison. Bill Gray est le pilier des Roughriders qui livrent une chaude lutte aux Blue Bombers de Winnipeg dans la course au championnat de la section Ouest de la ligue Canadienne de football.

### Tout comme Perry Moss à Montréal

## Wirkowski songe à faire maison nette à Toronto

Toronto (UPI) — Nobby Wirkowski, le nouveau pilote des Argonauts de Toronto, est furieux contre certains joueurs de son club et il songe à faire maison nette de certains joueurs grassement payés qui n'offrent pas le rendement attendu d'eux. Wirkowski, qui a remplacé Lou Agase comme pilote du Toronto il y a deux parties, prendra des mesures immédiates afin d'améliorer la situation.

Les Argonauts ont perdu les 5 parties qu'ils ont disputées jusqu'ici. Dimanche ils ont subi une défaite de 37-21 contre les Lions de la Colombie-Britannique. "J'ai été trop doux. Il y a trop de joueurs grassement payés sur cette équipe et qui font la paresse. Plusieurs ne sont pas au meilleur de leur condition physique," dit de Wirkowski.

### Changements

Wirkowski a apporté les changements suivants. Les joueurs n'auront plus congé le lendemain d'une partie et ils ne bénéficieront plus de légers exercices en ces circonstances. Hier les Argonauts ont tenu un exercice d'entraînement avec casque protecteur et tout l'équipement.

Tous les mercredis, ils tiendront un exercice en règle. Six nouveaux joueurs américains obtenus d'équipes des Etats-Unis, sont arrivés à Toronto et ils auront l'occasion de déloger six vétérans joueurs des Argonauts qui, selon Wirkowski, "dorment sur leurs lauriers".

Il ne serait pas surprenant que six joueurs des Argonauts, qui jouissent d'une longue expérience dans le football, soient offerts au repêchage d'ici la fin de la semaine.

Wirkowski songe à entreprendre un programme de reconstruction, identique à celui que Perry Moss a commencé à Montréal, en 1960, soit en faisant maison nette chez les Alouettes. Nobby a aussi ajouté qu'il n'avait pas abandonné l'espoir

de rejoindre les Alouettes dans la course au championnat du Big Four.

Les Alouettes, en troisième place, devancent actuellement Toronto par cinq points et leurs chances de participer aux séries éliminatoires du Big Four sont meilleures que jamais.

Les six joueurs américains retranchés d'équipes de la ligue Nationale et de la ligue Américaine, la semaine dernière, et qui sont actuellement avec les Argonauts, sont: Aubrey Linne (Baltimore); Lebron Shields (Minnesota) et Zeke Smith (New York), trois joueurs de ligne; les quart-arrière Don Fuell de Houston et Tom Maudlin de Los Angeles et le joueur de ligne secondaire Jerry Wilson des Buffalo Bills.

### Listes des joueurs qui ont fait le voyage dans l'Ouest

Voici la liste des joueurs des Alouettes qui ont fait le voyage à Regina et qui participeront à l'une des deux parties à Regina ou Calgary:

(Américains): Jack Espenship, Sandy Stephens, Bobby Lee Thompson, Joe Francis, George Dixon, Howard Cissell, Dick Schnell, Ed Nickla, Bobby Jack Oliver, Billy Ray Locklin, Milton Crain, Angelo Mosca, Marvin Luster et Dave Grosz. Le cas de ce dernier était toutefois douteux.

(Canadiens) Ron Brewer, Ted Page, Ed Learn, Barrie Hansen, Cam Fraser, Billy Wayte, Dick Dilatri, Joe Stracina, Bob Geary, Ron Brooks, Bob Leblanc, Bill Roy, Ted Elsbj, Ross Buckle, Paul Fedor et Tom Cloutier.

La joute de demain soir sera télédiffusée sur le canal 10 à compter de dix heures.

### Au rancart pour deux mois

## Les COLTS perdent les services de Lenny Moore

Baltimore (UPI) — Lenny Moore, sensationnel demi-arrière des Colts de Baltimore, a subi une fracture de la palette du genou lors de la partie hors concours disputée contre les Steelers de Pittsburgh, dimanche dernier, et il sera inactif durant six à huit semaines.

Moore a été blessé lorsqu'il fut plaqué durement, hors des limites du terrain par les demi-défensifs Brady Keys et Dock Haley des Steelers de Pittsburgh, à la suite d'une course de 43 verges. Le joueur noir de 190 livres est retourné au jeu par la suite, mais après le match il ressentait de si vives douleurs au genou qu'il n'a pu se chauffer.

Moore est retourné à Baltimore avec ses coéquipiers et il a subi un examen aux rayons-X. On a révélé la gravité de la blessure hier et Moore devra porter un plâtre. Le pilote Weeb Ewbank des Colts était visiblement découragé d'appréhender une telle nouvelle et il a refusé de faire tout commentaire.

Don Kellett, gérant-général des Colts, a laissé entendre que Ewbank serait probablement forcé de placer Tom Matte, un ancien joueur d'Ohio State, qui en est à sa deuxième saison avec les Colts, à la place de Moore ou encore Alex Hawkins, une ancienne vedette du South Carolina qui entreprend sa cinquième saison avec Baltimore.

Moore agissait comme demi-arrière et flaqueur l'an dernier, mais cette saison, il ne devait que courir avec le ballon. Moore a conservé une moyenne de sept verges par essai l'an dernier et il a saisi 49 passes pour des gains de 728 verges et 15 touchés.

### Ils ont repris leurs études hier à Toronto

## Ron Stewart continuera à jouer mais Schreider doit abandonner

Ottawa (UPI) — Ron Stewart, l'un des meilleurs joueurs de champ arrière canadiens au pays, signera un contrat avec les Rough Riders d'Ottawa d'une journée à l'autre et il continuera à jouer avec cette équipe jusqu'à la fin de la saison. C'est ce qu'ont révélé les autorités du club de la capitale canadienne, hier.

On sait que Stewart avait reçu un ultimatum du pilote Frank Clair des Riders d'abandonner les études cette année afin de se concentrer exclusivement au football. Stewart, qui alternait entre Ottawa et Toronto afin d'aller aux études à Osgoode Hall, a refusé de se soumettre à l'ordre de Clair.

Frank a tenté d'échanger Stewart, mais en vain. Il a été plus chanceux avec Gary Schreider qui se trouvait dans le même cas. Schreider a été échangé aux Lions de la Colombie-Britannique, mais son contrat avec cette équipe stipule qu'il pouvait retourner aux études, le 10 septembre.

Hier, Schreider et Stewart se sont rencontrés, mais non sur un terrain de football. Ils ont assisté à la première séance de cours en droit à Osgoode Hall. Stewart, qui reprend sa dernière année de cours

en droit (il a raté ses examens l'an dernier) en est venu à une entente avec les Rough Riders.

Il a promis de prendre part à un plus grand nombre d'exercices quotidiens des Riders. En signant son contrat, Stewart est ainsi assuré de jouer pour les Riders en 1963. En effet, les Riders pourront exercer une option sur ses services. S'il n'avait pas signé de contrat, Ron serait devenu agent libre à la fin de la présente saison.

Gary Schreider a été moins chanceux que Stewart. Il a dû abandonner le football afin de poursuivre sa dernière année de cours en droit à Osgoode Hall. Il a signé un contrat avec les Lions de Vancouver seulement pour les sept premières parties de la saison et il a quitté ses coéquipiers après la victoire de 37-21 remportée par l'équipe de la Colombie-Britannique sur les Argonauts de Toronto

dans la ville reine dimanche.

Schreider, qui a compté 12 points pour Vancouver dimanche, a révélé qu'il n'avait pu fermer l'œil au cours des dernières nuits. "J'étais indécis entre le droit et le football. Finalement, j'ai pris une décision samedi mais je n'ai pas averti le pilote des Lions, Dave Skreia, avant la fin du match de dimanche" d'expliquer Schreider. Schreider et Stewart voyageaient ensemble entre Toronto et Ottawa lorsqu'ils étaient des coéquipiers.

Schreider est marié et père de deux enfants. Il est âgé de 28 ans et il habite la ville reine depuis deux mois. Gary n'a pas abandonné l'espoir de retourner au football, si possible, lorsqu'il aura terminé ses études l'an prochain. Il espère que les Lions pourront bâcir une transaction avec Hamilton ou Toronto afin qu'il puisse jouer au football près de chez lui.

## FOOTBALL

Hier	
Winnipeg 16, Hamilton 10	
Demain	
Montréal à Regina	
Vendredi	
Hamilton à Edmonton	
Samedi	
Montréal à Calgary	

### CLASSEMENT

LIGUE CANADIENNE						
Conférence de l'Est						
	P	J	G	N	PP	PC Pts
Ottawa	6	4	2	0	146	113 8
Hamilton	5	3	1	1	123	91 7
Alouettes	5	2	3	1	103	119 5
Toronto	5	0	5	0	80	153 0

Conférence de l'Ouest						
	P	J	G	N	PP	PC Pts
Winnipeg	7	6	1	0	305	106 12
Edmonton	7	3	4	0	138	145 9
Regina	6	2	3	1	62	107 5
Calgary	5	2	4	1	146	156 7
Vancouver	7	3	4	0	198	128 6

LIGUE AMERICAINE						
Conférence de l'Est						
	P	J	G	N	PP	PC Pts
New York	1	1	0	0	28	17 2
Houston	1	1	0	0	28	23 2
Boston	1	0	1	0	28	42 0
Buffalo	1	0	1	0	28	28 0

Conférence de l'Ouest						
	P	J	G	N	PP	PC Pts
Dallas	1	1	0	0	43	28 2
Denver	1	1	0	0	29	31 2
San Diego	1	0	1	0	31	30 0
Oakland	1	0	1	0	17	28 0

## Un seul touché par Lewis donne une victoire de 16-10 au Winnipeg

Hamilton, Ontario (UPI) — Leo Lewis a réussi le seul touché des Blue Bombers de Winnipeg au début du quatrième quart et les champions de la coupe Grey ont défait les Tiger-Cats de Hamilton 16 à 10, hier soir, dans une joute de la Conférence canadienne de football.

### Compteurs de la ligue Canadienne

CONFERENCE DE L'EST						
	P	J	G	N	PP	PC Pts
Dixon, Montréal	5	7	0	0	0	42
White, Ottawa	6	6	0	0	0	36
Sutherland, Hamilton	5	0	15	3	1	31
Racine, Ottawa	6	0	18	3	3	20
Oliver, Montréal	5	0	13	3	1	23
Mitchell, Toronto	5	0	9	3	1	19
McDougall, Toronto	3	3	0	0	0	18
Grant, Hamilton	5	3	0	0	0	18
Henley, Hamilton	4	3	0	0	0	18

Lewis a enregistré son majeur sur le huitième jeu d'une poussée de 66 verges commencée dans le troisième quart. Les Blue Bombers détenteurs de la première position dans la Conférence de l'Ouest ont ainsi remporté leur 6e victoire consécutive contre une seule défaite.

Les Bombers ont pris les devants tôt dans la joute sur un simple de Jack Delveaux et deux placements de Gerry James durant le premier quart.

Hamilton a cependant repris les devants 10-4 durant le deuxième quart sur un touché de Hal Patterson qui venait de capter une passe de 28 verges du quart-arrière Bernie Faloney. Le converti a été réussi et Don Sutherland a ensuite botté un placement de 40 verges.

PREMIER QUART	
1-WINNIPEG: Simple	5.07
2-WINNIPEG: Placement	9.20
3-WINNIPEG: Conversion	0.00
DEUXIEME QUART	
1-HAMILTON: Placement	6.20
2-WINNIPEG: Placement	13.20
3-HAMILTON: Conversion	0.00
4-HAMILTON: Conversion	0.00
TROISIEME QUART	
1-WINNIPEG: Placement	5.00
2-WINNIPEG: Simple	6.00
3-WINNIPEG: Conversion	0.00
4-HAMILTON: Conversion	16.00
QUATRIEME QUART	
1-WINNIPEG: Touché	6.00
2-WINNIPEG: Conversion	0.00
3-WINNIPEG: Simple	0.00
4-Sutherland concède un botté de 41 verges de Thornton	16.00
5-WINNIPEG 16, HAMILTON 10	

# San Francisco n'en demord pas

San Francisco (UPI) — Willie Mays a claqué son quarante-troisième circuit, hier après-midi, alors que les Giants ont temporairement rejoint les Dodgers de Los Angeles en première place de la ligue Nationale en battant les Pirates de Pittsburgh 4 à 1 pour leur sixième victoire consecutive.

Le circuit de Mays a produit deux points aux dépens du perdant Harvey Haddix à la première manche et lui a donné un total de 123 points produits, son même total que toute la saison dernière. Le troisième circuit de Chuck Hiller a donné un autre point aux Giants à la septième manche, aux dépens du lanceur de relève Elroy Face.

Felipe Alou des Giants a aussi continué son allure torride au bâton avec deux simples pour porter à neuf son nombre de coups sûrs consécutifs. Alou, qui a reçu deux buts sur balles hier, n'a besoin que d'un autre coup sûr pour égaler le record de la ligue Nationale de 10 coups sûrs de suite.

Le gaucher Billy O'Dell a lancé sa 18e partie complète et a limité les Pirates à cinq simples en portant sa fiche de saison à 17-12. Donn Clendenon a donné le plus de difficulté à O'Dell, avec deux simples, pour aussi compter sur un mauvais lancer.

## Tête-à-tête

PITTSBURGH (1)	ab	p	cs	pp	o
Virion, cc	4	0	1	0	0
Groat, ac	4	0	1	0	0
Clemente, ed	4	0	0	0	0
Burgess, r	4	0	0	0	0
Clendenon, lb	4	1	2	0	0
Mazeroski, 1b	3	0	1	0	0
Skinner, cg	4	0	0	0	0
Logan, 3b	3	0	0	0	0
Haddix, 1	2	0	0	0	0
Stuart, a	1	0	0	0	0
Face, 1	0	0	0	0	0
TOTAUX	33	1	5	0	0

SAN FRANCISCO (4)	ab	p	cs	pp	o
Kuehn, cg	4	0	1	0	0
Hiller, 2b	4	1	1	1	0
F. Alou, ed	2	1	2	0	0
Mays, cc	4	1	2	0	0
Cepeda, 1b	4	1	0	0	0
Davenport, 3b	4	0	0	0	1
Balley, r	4	0	1	0	0
Pagan, ao	4	0	1	1	1
O'Dell, 1	3	0	0	0	0
TOTAUX	33	4	9	4	2

a-Frappe pour Haddix à la 7e  
 PITTSBURGH 000 000 100-1  
 SAN FRANCISCO 200 100 10x-4

SOMMAIRE — Retraite et assistances: Pittsburgh 24-7, San Francisco 27-6. Double-jeux: Davenport à Hiller, Laissez sur les buts; Pittsburgh 7, San Francisco 7. Coup de 2-but: Cepeda. Circuits: Mays, Hiller. But volé: Hiller.

LANCEURS — ml cs p mb r  
 Haddix (p, 9-6) 6 7 2 2 1 5  
 Face 2 2 1 1 1 1  
 O'Dell (g, 17-12) 9 5 1 1 2 3

Arbitres: Landes, Smith, Steiner et Boggs. Durée: 2 h. 18. Assistance: 19,498.

## Il tente de tout oublier mais...

# Wills hanté par le record de Cobb

Los Angeles (UPI) — Maury Wills, l'ingénieur voleur de buts des Dodgers de Los Angeles, tente par tous les moyens possibles d'oublier qu'il a d'excellentes chances d'abaisser le record des ligues majeures, détenu par Ty Cobb, mais personne ne le lui permet.

Avec 18 parties à jouer d'ici la fin de la saison régulière, Wills a actuellement un total de 86 buts volés à son actif, soit dix de moins que le record de Cobb, établi en 1915 en 156 parties. Il en a volé trois dimanche à la 144e partie de son équipe et il en a un de plus que Cobb à la même époque en 1915.

"En dépit des efforts que je fais pour oublier cette marque, a dit le petit arrêt-court, il me faut admettre qu'elle me revient à la mémoire périodiquement et il se trouve toujours quelqu'un pour me la rappeler."

Il a exaspéré les Pirates

Vendredi dernier, Wills a abaisé le record vieux de 51 ans de la ligue Nationale en volant 4 buts contre les Pirates de Pittsburgh. Il avait été établi par Bob Bescher, des Reds de Cincinnati, en 1911. Et dans la troisième et dernière partie contre cette équipe, il en avait réussi un total de huit. Les porte-couleurs des Pirates sont devenus tellement exaspérés que le receveur Smoky Burgess a atteint Wills à l'aide d'un lancer après qu'il eut commis son troisième "vol". La balle roula dans le champ et Maury croisa le marbre sur l'erreur.

puisqu'il frappait pour une moyenne de .369 en 1915.

"Wills est libre de faire ce qui lui plaît lorsqu'il est sur les buts, déclare le gérant Walter Alston. J'ai confiance en ses talents et je le sais trop intelligent pour commettre un "vol" dans le simple but d'établir un record".

"J'admire Maury pour son désir, a-t-il ajouté, et nous voulons tous qu'il établisse une nouvelle marque car nous savons que le club et la course au championnat passent avant tout chez lui".

## Moyer et Giambra se livreront un combat de championnat

Providence (UPI) — La World Boxing Association a fait savoir que Denny Moyer, de Portland, Oregon, et Joey Giambra, de San Francisco, avaient été désignés pour livrer un combat afin de déterminer le champion de la nouvelle division des mi-moyens juniors.

Cette division a été créée au cours du récent congrès annuel de la WBA à Tacoma, Washington.

La date et l'endroit de la bataille n'ont pas été annoncés.

## Don Carter, le quilleur de l'année

Milwaukee (UPI) — Don Carter, de St-Louis, a été nommé le quilleur de l'année pour la 6e fois de sa brillante carrière, selon ce qu'a annoncé l'Association des rédacteurs de quilles des États-Unis.

Carter a compilé 776 votes et Dick Weber, de St-Louis, coéquipier de Carter, a pris la deuxième place avec 659 votes.

Carter s'est mérité le titre en 1953, 54, 57, 58 et 60. C'est Weber qui l'a gagné l'an dernier.

## Bob Bethume et Jack Stanton ont quitté les Alouettes

La direction des Alouettes a annoncé que le demi-défensif Bob Bethume, anciennement des Bears de Chicago, et Jack Stanton, ancien joueur défensif des Steelers de Pittsburgh, avaient quitté l'équipe.

Les deux joueurs ont pratiqué avec les Alouettes et l'instructeur Larry Moss n'était pas satisfait de leur tenue à l'entraînement.

## Goalby s'enrichit

Dunedin, Floride (UPI) — Bob Goalby, qui a touché \$4,300 à la suite de sa victoire dans l'omnium de Denver en fin de semaine dernière, est passé au cinquième rang chez les golfeurs professionnels qui ont fait le plus d'argent cette année.

Goalby a maintenant touché un total de \$43,920.61 en bourses, soit environ \$420 de moins que Gary Player. Les \$12,500 que celui-ci a touchés à la suite de la série mondiale du golf présentée à Akron, Ohio, en fin de semaine, ne sont toutefois pas inclus dans ces statistiques étant donné que la PGA n'en tient pas compte.

Cela s'applique aussi à Jack Nicklaus, qui a touché \$50,000, et à Arnold Palmer.

Voici la liste des dix golfeurs qui ont touché le plus d'argent cette saison:

	T	T.G.	gains
1. Arnold Palmer	20	8	\$80,198.33
2. Gene Littler	24	2	62,690.83
3. Jack Nicklaus	23	1	53,518.95
4. Bill Casper Jr.	22	3	52,813.44
5. Gary Player	18	1	44,338.34
6. Bob Goalby	30	2	43,920.61
7. Doug Sanders	27	3	37,088.29
8. Bob Nichols	29	2	32,187.17
9. Phil Rodgers	24	2	31,231.90
10. Bruce Crampton	36	1	31,177.43

# GAGNON lancera pour St-Jérôme contre le Rosemont ce soir

Le gaucher Claude Gagnon, considéré comme l'un des meilleurs lanceurs de la ligue Nationale Junior, sera au monticule pour St-Jérôme, ce soir, à 7 h. 45, alors que l'équipe des Laurentides rencontrera Rosemont dans la troisième joute de la série finale de 4 de 7.

Les deux clubs ont remporté une victoire chacun dans l'importante série. Gagnon s'est

distingué dans la première partie en blanchissant Rosemont 3 à 0. Dans la deuxième joute, Denis Tresidder a brillé au monticule pour Rosemont, qui l'a emporté 4 à 1.

Gerry Lefebvre, gérant du Rosemont, a révélé que le droitier Normand Dinelle sera au monticule pour son club ce soir. Dinelle a été débité de la défaite dans la première joute de la série.

# La charte au Richelieu

TROT, 2 ANS, BOURSE \$10,920 (Pas de pari)

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Flemington's Song	7	7	5	2	2	1	1:12	2:13.2	Côté, B.	10.50
First Frost	5	5	3	1	1	2	2:27	2:13.2	Sillphant, R.	10.50
Titan Galophone	1	1	4	4	4	4	3:14	2:14.4	White, R.	10.50
Hoch	3	3	6	5	5	5	4:14	2:15.1	GrandMalson, R.	10.50
Tag Girl	2	2	2	3	3	3	5:7	2:15.2	MacTavish, Del. M.	10.50
Flemington's First	8	8	8	7	7	6	6:21	2:17	McGrdon, J.	10.50
Armbrø Duke	4	4	4	8	8	8	7:54	2:17	McKinley, H.	10.50
Doris Guy	6	6	7	6	6	7	8	2:17	Page, R.	10.50

5 FIRST FROST  
 7 FLEMINGTON'S SONG  
 1 TITAN GALOPHONE

Temps: :32.2 - 1:07.1 - 1:40.3 - 2:15.8  
 Piste bonne

### PREMIERE COURSE, C3 TROT, \$700

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Kimberlite	2	2	2	1	1	1	1:12	2:13.2	Bourgon, W.	F1.50
Silver Lock	3	3	4	2	3	3	2:2	2:13.4	Turcotte, Jr.	6.25
Bernice Marquo	7	7	5	4	2	2	3:14	2:14.1	Caldwell, R.	8.25
Egan C.	5	5	3	3	3	4	4:23	2:14.2	Jodoin, J.	5.30
Van Hara	1	1	x8	6	6	5	5:19	2:19	Gordon, J.	6.25
Comet Raider	6	6	x7	5	5	x0	6:4	2:19.1	Hamelin, L.	36.70
Patsy Peters 3rd	4	4	1	7	8	7	7:4	2:19.1	Walker, A.	4.15
Leo's Song	8	8	6	x8	7	8	8	2:19.1	Sauvé, P.	44.20

Temps: :32.3 - 1:06.1 - 1:39.4 - 2:15.8  
 Piste bonne

### DEUXIEME COURSE, C3 AMBLE, \$700

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Poplar Phillip	1	1	3	4	1	1	1:12	2:11.1	Picard, M.	5.90
Leolite	3	3	5	6	3	2	2:54	2:11.1	Habkirck, W.	3.60
Jamie Herbert	7	7	6	5	1	3	3:6	2:12.1	Ponton, R.	3.53
Bucyeye Pick	5	5	4	1	2	4	4:4	2:13.2	Baise, F.	9.25
Traffie Brooks	6	6	8	8	7	6	5:1	2:13.3	Côté, B.	6.40
Norman's Gun	4	4	7	7	8	7	6:5	2:13.3	Waples, M.	F3.15
Owen Lee	2	2	2	2	5	5	7:1	2:14.3	Contant, G.	10.65
Nancy Cinco	8	8	1	3	6	8	8	2:14.4	Gagné, R.	16.75

Temps: :32 - 1:05.2 - 1:38.1 - 2:11.1  
 Piste bonne

PARI-DOUBLE: (2-1) \$55.10

### TROISIEME COURSE, C2 AMBLE, \$1,000

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Mighty Rich	2	2	1	1	1	1	1:11	2:11	Smith, E.	12.95
Hi Joe	8	8	6	3	3	3	2:00	2:11.1	Letourneau, J.	10.55
Doc Johnston	1	1	3	3	2	3	3:4	2:11.1	Côté, B.	7.15
Meadow Wags	1	1	3	3	4	4	4:4	2:11.1	Caldwell, R.	5.15
Good Flyer	4	4	4	4	6	5	5:3	2:11.2	McKinley, H.	F12.25
Just Barry	5	5	5	6	5	6	6:4	2:11.4	Turcotte, M.	11.40
Shooting Song	3	3	x7	7	7	7	7	2:11.4	Vachon, J.	7.30
Flying Raid	6	6	x8	N.P.P.				2:11.4	White, R.	8.30
2 Mighty Rich	27.90	12.90	8.10							
8 Hi Joe	—	12.80	6.30							
7 Doc Johnston	—	—	5.10							

Temps: :31.4 - 1:05.4 - 1:39 - 2:11  
 Piste bonne

### QUATRIEME COURSE, C3 AMBLE, \$700

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Nifty Chief	4	4	5	5	3	1	1:13	2:10.4	Gingras, M.	2.65
Marg-E-Hal	2	2	1	1	1	2	2:2	2:12.2	Smith, E.	F1.15
Highly's Ann	8	8	2	2	2	3	3:00	2:11.4	Hébert, J.	32.80
March Belle	1	1	3	3	4	4	4:34	2:11.4	Hicks, W.	9.35
Sally Abe	6	6	7	7	7	6	5:02	2:12.2	Dussault, P.	13.80
General Will	5	5	6	6	6	5	6:1	2:12.3	Lamarre, H.	14.65
Lady Way C.	3	3	4	4	5	7	7:34	2:12.3	Gagné, R.	21.80
Joe Brooke	7	7	8	8	8	8	8	2:13.2	Côté, B.	7.25

Temps: :32.2 - 1:05.2 - 1:38.3 - 2:10.4  
 Piste bonne

QUINIELA: (2-4) \$7.00

### CINQUIEME COURSE, C1 AMBLE, \$1,300

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Contry Don	5	5	5	1	1	1	1:12	2:09	Dostie, M.	F9.40
Fairy Dream	7	7	4	6	2	2	2:7	2:09.2	Larénie, J.	16.90
Silver's Gold	3	3	1	2	3	3	3:4	2:10.1	Ponton, R.	11.40
Shadydale Peach	6	6	6	3	4	4	4:1	2:10.2	Turcotte, Jr.	26.70
Direct Noble	1	1	3	5	6	5	5:14	2:10.3	Waples, M.	6.25
Sandy Bares	8	8	7	7	7	6	6:6	2:11	McTavish, Du.	21.60
Flare Wick	2	2	2	4	5	7	7:16	2:12.1	Brochu, F.	15.30
Hal Volo	4	4	x8	8	8	8	8	2:12.1	Martineau, J.	18.60

Temps: :31.1 - 1:04.3 - 1:37.4 - 2:09  
 Piste bonne

### SIXIEME COURSE, C2 AMBLE, \$1,000

coursier	no p.d.	1/4	1/2	3/4	str.	fin.	temps	conducteur	cotes	
Santaley	5	5	5	3	1	1	1:12	2:13.3	Picard, M.	F1.90
Delboe	2	2	2	4	4	2	2:24	2:13.3	Bardier, N.	



RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

Table with columns for team names and scores for the National League and American League.

Cincinnati 010 100 100 01-4 10 0
St-Louis 011 100 010 0-3 10 0
Batteries: Nuxhall, Klippstein (10) et Edwards; Broglio, Ferrarese (11) et Oliver. Lanceur gagnant: Klippstein (6-3). Lanceur perdant: Broglio (11-8). Circuits: Robinson 2 (35e et 36e), Oliver (11e).

New York 000 010 002- 3 7 0
Detroit 100 000 000- 1 6 0
Batteries: Terry, Daley (9) et Howard; Aguirre, Fox (9) et Brown. Lanceur gagnant Terry (21-10). Lanceur perdant: Aguirre (14-7). Circuits: Kaline (26e), Mantle (26e).

Los Angeles 120 100 001- 5 7 1
Minnesota 000 000 000- 0 1 0
Batteries: Chance (13-8) et Rodgers; Stigman, Maranda (5) Pleis (6), Sullivan (9) et Batteny. Lanceur perdant: Stigman (9-5). Circuits: Fregosi (1er), G. Thomas (3e).

Boston 000 000 010 000- 1 5 0
Baltimore 001 000 000 001- 2 7 0
Batteries: Wilson (12-7) et Nixon; Roberts, Stock (11) et Landrith. Lanceur gagnant: Stock (3-2).

Kansas City 000 000 300- 3 10 3
Chicago 110 020 00x- 4 8 2
Batteries: Fischer, Wickersham (7) et Sullivan; Herbert (16-9) et Martin. Lanceur perdant: Fischer (4-9).

COTES PROBABLES

Table listing probable odds for various baseball games, including National League and American League matchups.

FICHE DES GAINS ET PERTES

Table showing win/loss records for various teams in the American League and National League.

Table showing win/loss records for various teams in the American League and National League.

CLASSEMENTS

Table showing league standings for the American League and National League.

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Los Angeles à Minnesota — Lee (11-10) vs Kant (16-12), 2 h. 30 p.m.
Washington à Cleveland — Ostern (8-11) vs Perry (10-11), 8 h. p.m.
New York à Detroit — Stafford (13-9) vs Foytack (9-9) ou Lary (2-6), 9 h. p.m.

Pittsburgh à San Francisco — Sturdivant (8-3) vs Sanford (21-6), 4 h. p.m.
Cincinnati à St-Louis — Purkey (20-5) vs Gibson (15-11), 9 h. p.m.
Chicago à Los Angeles — Buhl (10-11) vs Williams (12-11), 11 h. p.m.

21e victoire de Terry

Avec MANTLE de retour les Yankees gagnent 3-1

Détroit (UPI) — Mickey Mantle a claqué le quatre centième circuit de sa carrière dans les ligues majeures, un formidable coup à plus de 440 pieds du marbre, pour stimuler les Yankees de New York à un ralliement de deux points à la neuvième manche et permettre à Ralph Terry de remporter sa vingt et unième victoire de la saison au pointage de 3 à 1 sur les Tigers de Détroit.

Hector Lopez a mis fin à un duel de lanceurs entre Terry et le gaucher Hank Aguirre quand il a fait compter le point gagnant avec un simple, après un retrait à la 9e manche. Le coup de Lopez a permis à Bobby Richardson de croiser le marbre du deuxième coussin. Richardson avait réussi un simple et était avancé au deuxième but sur un sacrifice de Tom Tresh.

Mantle, qui avait égalé le pointage avec son circuit plus tôt dans la joute, a ensuite croisé le marbre sur le roulant d'Elston Howard.

Aguirre détenait une avance de 1.0 à la suite d'un circuit d'Al Kaline à la première manche et avait retiré les douze premiers Yankees dans l'ordre.

Mantle, de retour au jeu après une absence de six joutes à cause d'un muscle luxé, a alors claqué son circuit dans les estrades du champ centre, à plus de 440 pieds du marbre. Le circuit a permis à Mantle de passer au septième rang dans le classement des circuits. Seul Stan Musial avec 460 circuits a frappé plus de circuits que Mantle chez les joueurs encore actifs.

Mantle frappait droitier à ce temps. Il s'agissait seulement de son quatrième circuit du côté gauche du marbre cette saison. Il a réussi 22 de ses 26 circuits comme frappeur gaucher.

Les meneurs dans les ligues majeures

par UNITED PRESS INTERNATIONAL (Base de 350 pronosces officielles au bâton)

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Table listing league leaders for various statistics including home runs, RBIs, and batting averages.

Retour crucial

Table showing batting statistics for various players in the New York Yankees.

Table showing batting statistics for various players in the Detroit Tigers.

Table showing batting statistics for various players in the New York Yankees.

Table showing batting statistics for various players in the Detroit Tigers.

Table showing batting statistics for various players in the New York Yankees.

Table showing batting statistics for various players in the Detroit Tigers.

Table showing batting statistics for various players in the New York Yankees.

Table showing batting statistics for various players in the Detroit Tigers.

roulant, mais son lancer ne fut pas à temps au premier coussin. Chance a retiré neuf frappeurs au bâton et a donné seulement deux buts sur balles pour sa troisième victoire de la saison.

Herbert solide Chicago (UPI) — Le droitier Ray Herbert a bien espacé dix coups sûrs et a résisté à un ralliement de trois points alors que les White Sox de Chicago ont vaincu les Athletics de Kansas City 4 à 3. Herbert a ainsi été crédité de sa 16e victoire de la saison.

Bill Fischer, lanceur débutant des Athletics, a subi la défaite, sa neuvième contre quatre victoires.

Williams cogne en temps Baltimore (UPI) — Le frappeur d'urgence Dick Williams a réussi un simple avec les buts remplis, à la 12e manche, pour permettre aux Orioles de Baltimore de vaincre les Red Sox de Boston 2 à 1.

Les Orioles ont commencé leur ralliement victorieux quand Dave Nicholson, qui avait été retiré quatre fois de suite au bâton, a cogné un simple pour commencer la 12e manche. Hobie Landrith a reçu un but sur balles et la recrue Mickey McGuire a frappé un roulant au lanceur Earl Wilson. Ce dernier a lancé au deuxième coussin alors que personne ne couvrait ce but et les Orioles ont placé trois hommes sur les sentiers. Williams, qui frappait à la place du lanceur Wes Stapp, a cogné son simple au champ gauche.

Tenus en respect avec deux coups sûrs durant sept manches par le lanceur débutant Robin Roberts, Boston a groupé trois coups sûrs, à la huitième manche, pour égaliser le pointage.

Robinson en vedette St-Louis (UPI) — Frank Robinson a réussi un circuit après deux retraits à la 11e manche, son deuxième coup de quatre buts de la joute pour conduire les Reds de Cincinnati à un triomphe de 4 à 3 sur les Cardinals de St-Louis.

Robinson a dirigé l'attaque de 10 coups sûrs des Reds contre le lanceur perdant Ernie Broglio, avec trois coups sûrs pour faire compter autant de points. Il a maintenant claqué 36 circuits cette saison.

Johnny Klippstein qui a remplacé Joe Nuxhall à la 10e manche, a été crédité de la victoire, sa septième.

Milwaukee gagne New York (UPI) — Des circuits consécutifs de Ed Mathews et Hank Aaron à la septième manche ont permis aux Braves de Milwaukee de battre les Mets de New York 5 à 2.

Le droitier Bob Miller a subi la défaite. Il possède maintenant une fiche de 0-12.

Les lanceurs des Mets ont égalé un record de la ligue Nationale en permettant les deux circuits d'hier. Ils ont été touchés pour 185 circuits cette saison égalant le record établi par St-Louis en 1955 et n'étant qu'à deux circuits près du record de 187 circuits accordés par les lanceurs des Athletics de Philadelphie en 1956.

Selon "United Press International"

Ed Lopat succèdera à Bauer comme gérant à Kansas City

New York (UPI) — La United Press International a appris d'une source ordinairement bien renseignée que Hank Bauer sera remercié de ses services comme gérant des Athletics de Kansas City et qu'il sera remplacé par son ancien coéquipier des Yankees de

New York, Ed Lopat pour 1963. La nouvelle ne sera pas annoncée officiellement avant la fin de la présente saison, mais Lopat un ancien lanceur de 44 ans, a accepté le poste de gérant pour la prochaine année. Lopat qui remplit actuellement

le poste d'instructeur avec les Athletics devient gérant dans les ligues majeures pour la première fois tout comme Bauer le fait en remplaçant Joe Gordon comme gérant à Kansas City durant la saison 1961.

# Pourquoi payer \$1000?

Vous pouvez acheter un mobilier complet pour trois pièces, dans un choix de modèles, pour SEULEMENT

# \$500.

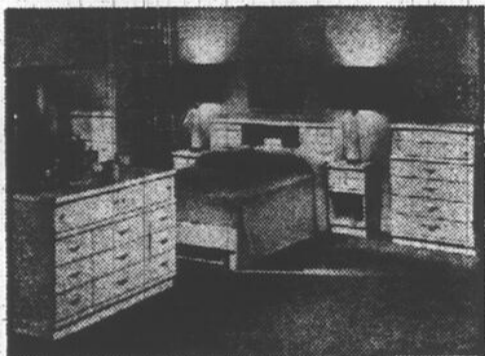
**RIEN D'AUTRE A PAYER!**

L'ENSEMBLE DE MOBILIER COMPREND TOUS CES ACCESSOIRES HARMONISES PAR UN DECORATEUR :

- TAPIS GRANDEUR DE LA CHAMBRE
- TABLE A CAFE
- 2 TABLES DE BOUT
- MATELAS
- 2 LAMPES DE TABLE
- SOMMIER A RESSORT
- 2 LAMPES DE BOUDOIR

Seulement \$5.00 par semaine

suffisent pour acheter un mobilier de n'importe quelle pièce

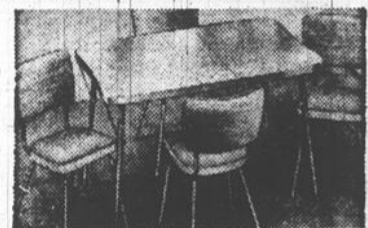


Choix de plus de 15 mobiliers modernes de chambre en noyer, moka, "seamist", belle construction, superbes modèles.



Voyez notre choix complet de chesterfields et de fauteuils à dossiers se rabattant qui font d'excellents lits. Tissus modernes de grande résistance.

**MODERNE**



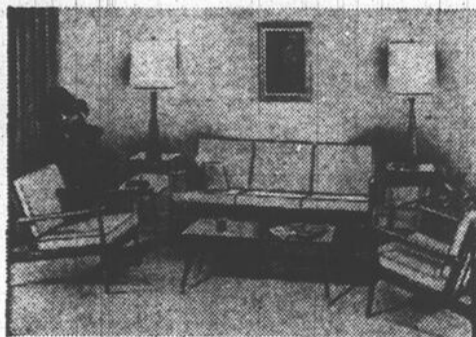
Tous les dessus de table recouverts d'Arborite authentique. Construction solide, nombreuses années de service assurées. Les chaises sont recouvertes d'un matériel facile à nettoyer.

## AUCUN DEPOT REQUIS!

COMMENCEZ A PAYER LE 1er NOV. '62



Vous deviendrez amoureux de ce superbe modèle qui fait fureur par tout le pays. En vente dans le noyer et les finis noyer bullé.



Chesterfield 2 ou 3 places, coussins remplis de mousse et munis d'un dessus à fermeture-éclair. Laissez-vous y glisser et le sommeil vous gagnera vite.

**DANOIS**



Tables forme carrée, ronde et ovale. Finition en Arborite véritable. Cadre de chrome ou plaqué en cuivre.

**PLUS BAS PRIX...**

**GRATIS** ENTREPOSAGE JUSQU'A DEMANDE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

**TERMES LES PLUS FACILES**

**GRATIS** LIVRAISON EN DEDANS DE 50 MILLES DE MONTREAL

SI VOUS PREFEREZ MAGASINEZ DE CHEZ VOUS 849-3737 ET UN REPRESENTANT ACCREDITE PASSERA CHEZ VOUS SANS OBLIGATION!

SEULEMENT CHEZ

# Beaucourt

1018 E. STE-CATHERINE COIN AMHERST

STATIONNEMENT FACILE ANGLE AMHERST ET DORCHESTER